

الجزء الأول

خلاصة إحصاءات التجارة الخارجية للبلدان الأعضاء في الإسكوا

Part I

**SUMMARY OF THE EXTERNAL TRADE STATISTICS
OF ESCWA MEMBER COUNTRIES**

مقدمة

Introduction

World trade grew modestly during 2012 in comparison with the higher growth records of the last two years. According to recent International Monetary Fund Statistics, world exports reached 17.8 trillion United States dollars (US\$) in current prices, recording only a 2 per cent increase from the 2011 level. Weak demand in the developed countries, especially in Europe, in addition to the substantial fall in major commodity prices, were the main reasons behind the slow growth of exports in 2012.

ESCWA member countries, especially those that are oil-rich, continued to generate significant trade surpluses in 2012. These were the result of persistent high oil prices, which surpassed the 2011 average (US\$107.5) reaching an average of US\$109.5 per barrel. As a result, the share of ESCWA member countries in world trade rose from 10 per cent in 2011 to 11 per cent in 2012.

Most of the region's trade growth was due to an increase in its exports by US\$167 billion, at a rate of 14.6 per cent. The region's imports increased only by US\$24.5 billion in 2012, at a rate of 3.4 per cent (table 1-1). Thus, exports, particularly of oil, continued to be the main source of growth in trade in ESCWA member countries. This enabled the region as a whole to achieve sustained growth during the last three years, exceeding the rates of growth in world trade, especially in 2012.

Libya recorded the highest increase of export rates, which grew by 227 per cent; followed by Palestine with 39.2 per cent and the United Arab Emirates with 24.3 per cent. Qatar and Iraq achieved 16.3 and 13.4 per cent respectively. The Sudan and the Syrian Arab Republic suffered

حققت التجارة العالمية خلال عام ٢٠١٢ نمواً متواضعاً بالمقارنة مع معدلات النمو المرتفعة المحققة في العامين السابقين. فقد بلغت الصادرات العالمية ١٧,٨ تريليون دولار أمريكي بالأسعار الجارية، بزيادة قدرها اثنان في المائة عن عام ٢٠١١ حسب الإحصاءات الأخيرة لصندوق النقد الدولي. وتُعزى هذه الزيادة الطفيفة في الصادرات العالمية في عام ٢٠١٢ إلى ضعف الطلب في الدول المتقدمة وخاصة الدول الأوروبية، بالإضافة إلى الانخفاض الكبير في الأسعار العالمية للكثير من السلع.

واستمرت البلدان الأعضاء في الإسكوا، لا سيما الغنية بالنفط منها، تحقيق فوائض تجارية هامة خلال عام ٢٠١٢ تفوق تلك التي تحققت سابقاً، نتيجةً لارتفاع الثابت في أسعار النفط العالمية التي بلغ معدلها ١٠٩,٥ دولار أمريكي للبرميل في عام ٢٠١٢، بالمقارنة مع ١٠٧,٥ دولار عام ٢٠١١. وقد ارتفعت نتيجةً لذلك حصة هذه البلدان من التجارة العالمية من ١٠ في المائة في عام ٢٠١١ إلى ١١ في المائة عام ٢٠١٢.

وتمثل معظم النمو في تجارة المنطقة العربية في الصادرات التي ارتفعت بقيمة ١٦٧ مليار دولار، أي بزيادة قدرها ١٤,٦ في المائة، بينما ارتفعت واردات البلدان الأعضاء بالإسكوا بقيمة ٢٤,٥ مليار دولار في عام ٢٠١٢، أي ما نسبته ٣,٤ في المائة (الجدول ١-١). وبذلك تبقى الصادرات، وخاصة الصادرات النفطية، المصدر الرئيسي لنمو تجارة البلدان الأعضاء في الإسكوا والتي مكنت البلدان ككل من تحقيق نمو مستدام خلال السنوات الثلاث الأخيرة فاق معدلات نمو التجارة العالمية وخاصة في عام ٢٠١٢.

وقد حققت ليبيا أعلى معدل زيادة في الصادرات خلال عام ٢٠١٢، إذ ارتفعت صادراتها بنسبة ٢٢٧ في المائة، تليها فلسطين بنسبة ٣٩,٢ في المائة، والإمارات العربية المتحدة بنسبة ٢٤,٣ في المائة، وقطر والعراق بنسبة ١٦,٣

negative exports growth during 2012 for the second consecutive year, as their exports dropped by 62.3 and 61.9 per cent respectively, followed by Bahrain which suffered a 11.8 per cent decrease in its exports. Jordan, Morocco and Tunisia experienced a slighter decrease in their exports, while the exports of Egypt remained stable during 2012.

As for regional groupings, the share of the main oil-producing countries of the region, namely Iraq, Kuwait, Oman, Qatar, Saudi Arabia and the United Arab Emirates, amounted to 91.8 per cent of the region's total exports in 2012, compared to a share of 69.0 per cent in its total imports. The main oil-producing countries continued to enjoy sizable balance of trade surpluses during 2012 that amounted to US\$693 billion, compared to US\$517 billion in 2011. The region's more diversified economies, namely Egypt, Jordan, Lebanon, Morocco, Palestine, the Syrian Arab Republic, the Sudan, Tunisia and Yemen, suffered larger deficits in the positions of their balance of trade, as the total gap grew to US\$122.3 in 2012 (table 1-4). A brief study of these deficit trends over the recent years revealed that, despite sustained growth in these countries' exports, extensive growth in their imports led to the deterioration of the ratio of trade deficits to GDP. That ratio reached worrying levels in 2012, exceeding 40 per cent in Jordan, Lebanon and Palestine, 24 per cent in Morocco, and 16 per cent in Tunisia and Egypt (table 1-3).

Table 1-3 also presents selective indicators of trade openness, measured as the ratio of international trade to GDP. It shows the high dependence of the majority of the region's countries on international trade in financing their economic activities. The main oil-producing countries exhibit the highest ratios of dependency, in comparison with the rest of ESCWA member countries with more diversified economies. For example, the ratio of exports to GDP reached 97.5 per cent in the United Arab Emirates in 2012. The dependency ratio reached 44.4 per cent in

و١٣,٤ في المائة على التوالي. وقد شهد كل من السودان والجمهورية العربية السورية تراجعاً في معدلات نمو الصادرات خلال عام ٢٠١٢، وللأسفة الثانية على التوالي، إذ انخفضت صادرات السودان بنسبة ٦٢,٣ في المائة والجمهورية العربية السورية بنسبة ٦١,٩ في المائة، تليهما البحرين التي تراجعت صادراتها بنسبة ١١,٨ في المائة، إلى جانب التراجع الطفيف لصادرات كل من الأردن وتونس والمغرب، في حين لم تحقق مصر تغيراً يذكر في معدل نمو صادراتها في عام ٢٠١٢.

أما بالنسبة للمجموعات الإقليمية، فقد شكلت صادرات البلدان الأعضاء في الإسكوا والمنطقة للنفط، وهي الإمارات العربية المتحدة والعراق وعمان وقطر والكويت وليبيا والمملكة العربية السعودية، حوالي ٩١,٨ في المائة من إجمالي صادرات المنطقة لعام ٢٠١٢، بينما بلغت نسبة وارداتها حوالي ٦٩,٠ في المائة من إجمالي الواردات. وقد استمرت البلدان الرئيسية المنتجة للنفط بتحقيق فوائض تجارية كبيرة خلال عام ٢٠١٢ بلغت ٦٩٣ مليار دولار بالمقارنة مع ٥١٧ مليار في عام ٢٠١١. أما في البلدان الأعضاء ذات الاقتصادات الأكثر تنوعاً، وهي الأردن وتونس والجمهورية العربية السورية والسودان وفلسطين ولبنان ومصر والمغرب واليمن، فقد ارتفع العجز التجاري فيها ليصل إلى حوالي ١٢٢,٣ مليار دولار عام ٢٠١٢ (الجدول ١-٤). وأظهرت دراسة حديثة حول اتجاهات نسب العجز التجاري في هذه البلدان خلال العامين الأخيرين أنه على الرغم من استمرار نمو صادراتها بشكل ملفت، إلا أن ارتفاع معدل نمو الواردات أدى إلى تنامي العجز في الميزان التجاري بالنسبة إلى الناتج المحلي الإجمالي، وبلغه لمستويات مقلقة في عام ٢٠١٢، تجاوزت نسبة ٤٠ في المائة في كل من الأردن وفلسطين ولبنان، وحوالي ٢٤ في المائة في المغرب، وحوالي ١٦ في المائة في كل من تونس ومصر كما يظهر (الجدول ١-٣).

ويتضمن الجدول ٣-١ أيضاً بيانات حول الانفتاح التجاري، الذي يقاس بنسبة التجارة الدولية من الناتج المحلي الإجمالي. ويبين الجدول اعتماد معظم بلدان المنطقة على التجارة الدولية في تمويل أنشطتها الاقتصادية، حيث يلاحظ ارتفاع كبير في نسبة الصادرات إلى الناتج المحلي الإجمالي في الدول المنتجة للنفط، مقارنة مع البلدان الأخرى ذات الاقتصادات الأكثر تنوعاً. ويظهر هذا بوضوح في الإمارات العربية المتحدة حيث بلغت هذه النسبة ٩٧,٥ في المائة في عام ٢٠١٢، وتنخفض إلى ٤٤,٤ في المائة في العراق، بينما تتراوح بين ٣٧,٣ و٥,٤ في المائة في كل من

Iraq, 37.3 per cent in Tunisia and 5.4 per cent in the Syrian Arab Republic. As for the ratio of imports to GDP, it followed a different trend as it was higher in the more diversified economies than in those that are oil-rich. The highest ratio of imports to GDP was indeed claimed by Jordan (66.5 per cent), followed by Tunisia (53.7 per cent) and Bahrain (51.5 per cent). The ratio noticeably decreased in the Sudan and the Syrian Arab republic to 11.0 per cent and 9.9 per cent respectively, after having reached much higher levels in previous years.

Libya claimed the highest increase rate of imports in 2012, recording a 187.5 per cent, followed by both Egypt and Palestine with 21 per cent, then Oman with 19 per cent, Saudi Arabia with 18.2 per cent, and finally Qatar with 16.8 per cent. As was the case for exports, the imports of the Syrian Arab Republic and the Sudan continued to decrease in 2012 for the second consecutive year by unprecedented rates of 63.3 and 31.1 per cent respectively, followed by Iraq whose imports fell by 50.3 per cent and Bahrain by 20.8 per cent (table 1-4).

تونس والجمهورية العربية السورية على التوالي. أما نسبة الواردات إلى الناتج المحلي الإجمالي، فتأخذ اتجاهاً مغايراً، حيث ترتفع في الاقتصادات المتنوعة أكثر منها في اقتصادات البلدان الغنية بالنفط. فقد سُجِّلَت أعلى نسبة للواردات إلى الناتج المحلي الإجمالي في الأردن، حيث بلغت ٦٦,٥ في المائة، تليه تونس بنسبة ٥٣,٧ في المائة، ثم البحرين بنسبة ٥١,٥ في المائة. وتنخفض هذه النسبة بدرجة كبيرة في كل من الجمهورية العربية السورية والسودان لتصل إلى ١١ و ٩,٩ في المائة على التوالي، بعد أن كانت تشكل في السنوات السابقة نسبة أكبر من الناتج المحلي الإجمالي.

أما بالنسبة للواردات، فقد حققت ليبيا أعلى زيادة بين البلدان الأعضاء في الإسكوا خلال عام ٢٠١٢ حيث سجلت نسبة زيادة قدرها ١٨٧,٥ في المائة، يليها فلسطين ومصر بنسبة ٢١ في المائة لكل منهما، ثم سلطنة عُمان بنسبة ١٩ في المائة، والمملكة العربية السعودية بنسبة ١٨,٢ في المائة، وقطر بنسبة ١٦,٨ في المائة. وكما هي حال الصادرات، استمر تراجع الواردات في كل من الجمهورية العربية السورية والسودان حيث انخفضت بنسبة ٦٣,٣ و ٣١,١ في المائة على التوالي، بالإضافة إلى التراجع الحاد أيضاً لواردات العراق بنسبة ٥٠,٣ في المائة، والبحرين بنسبة ٢٠,٨ في المائة (الجدول ٤-١).

الجدول 1-1- حصة البلدان الأعضاء في الإسكوا من مجموع التجارة العالمية⁽¹⁾
Table 1.1. Share of ESCWA member countries in total world trade⁽¹⁾
2003-2012

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	
Total value of world trade (millions of US\$) ⁽²⁾	7 517 880	9 131 000	10 377 300	11 988 400	13 891 200	16 020 602	12 366 931	14 906 894	17 801 138	17 843 004	القيمة الإجمالية للتجارة العالمية (مليون دولار أمريكي) ⁽²⁾
Total ESCWA imports (millions of US\$)	188 352	235 743	306 234	351 036	471 962	641 907	541 438	606 795	716 996	741 470	مجموع واردات الإسكوا (مليون دولار أمريكي)
ESCWA share (percentage)	2.5	2.6	3.0	2.9	3.4	4.0	4.4	4.1	4.0	4.2	حصة الإسكوا (نسبة مئوية)
Of which:											ومنهما:
Major oil exporters ⁽³⁾	1.6	1.6	1.9	2.0	2.3	2.6	3.0	2.7	2.7	2.9	البلدان الرئيسية المصدرة للنفط ⁽³⁾
Other countries	0.9	0.9	1.0	1.0	1.1	1.4	1.4	1.4	1.3	1.3	باقي البلدان
Total ESCWA exports (millions of US\$)	275 369	359 734	504 468	589 815	686 231	969 381	681 992	847 510	1 144 748	1 311 425	مجموع صادرات الإسكوا (مليون دولار أمريكي)
ESCWA share (percentage)	3.7	3.9	4.9	4.9	4.9	6.1	5.5	5.7	6.4	7.3	حصة الإسكوا (نسبة مئوية)
Of which:											ومنهما:
Major oil exporters ⁽³⁾	3.0	3.4	4.2	4.3	4.2	5.2	4.7	4.9	5.7	6.7	البلدان الرئيسية المصدرة للنفط ⁽³⁾
Other countries	0.6	0.6	0.7	0.7	0.7	0.8	0.8	0.8	0.7	0.7	باقي البلدان
Total value of ESCWA Trade (millions of US\$) ⁽⁴⁾	444 133	566 996	774 317	895 546	1 102 798	1 536 882	1 163 388	1 381 850	1 773 164	1 959 127	القيمة الإجمالية للتجارة في منطقة الإسكوا (مليون دولار أمريكي) ⁽⁴⁾
ESCWA share of world trade (percentage)	5.9	6.2	7.5	7.5	7.9	9.6	9.4	9.3	10.0	11.0	حصة الإسكوا من التجارة العالمية (نسبة مئوية)
Of which:											ومنهما:
Major oil exporters ⁽³⁾	4.2	4.5	5.6	5.6	6.0	7.3	7.0	6.9	8.0	8.8	البلدان الرئيسية المصدرة للنفط ⁽³⁾
Other countries	1.7	1.7	1.9	1.9	2.0	2.3	2.4	2.3	2.0	2.2	بقية البلدان

(1) Crude oil and oil products are included in this table.

(2) International Monetary Fund, *Direction of trade statistics*, <http://www.imf.org>.

(3) Iraq, Kuwait, Libya, Oman, Qatar, Saudi Arabia and United Arab Emirates.

(4) The total value of ESCWA trade is calculated by adding the total exports of ESCWA member countries to their total imports, and deducting intraregional imports as they are included in total regional exports.

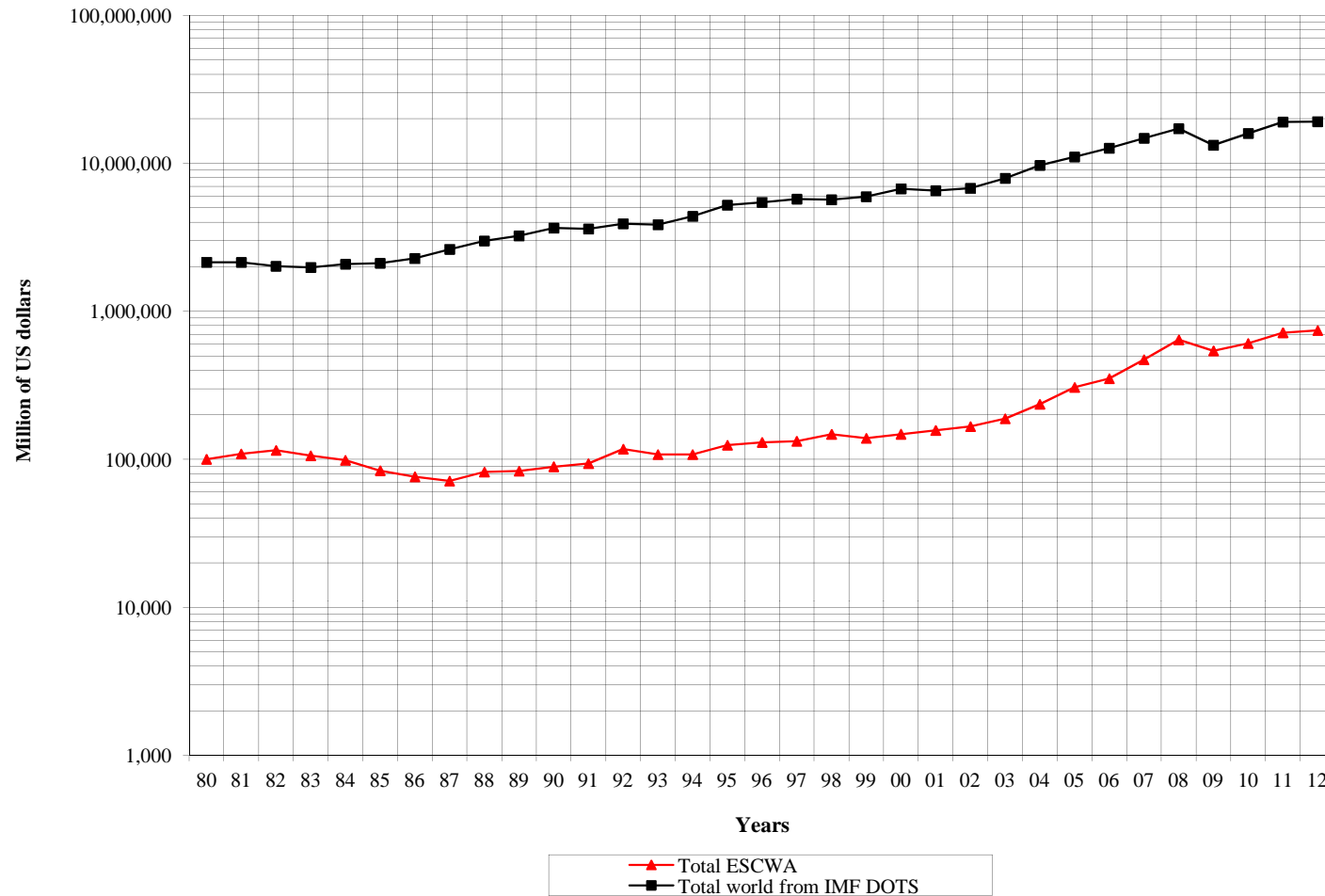
(1) يتضمن هذا الجدول تجارة النفط الخام ومنتجاته.

(2) صندوق النقد الدولي، <http://www.imf.org>.

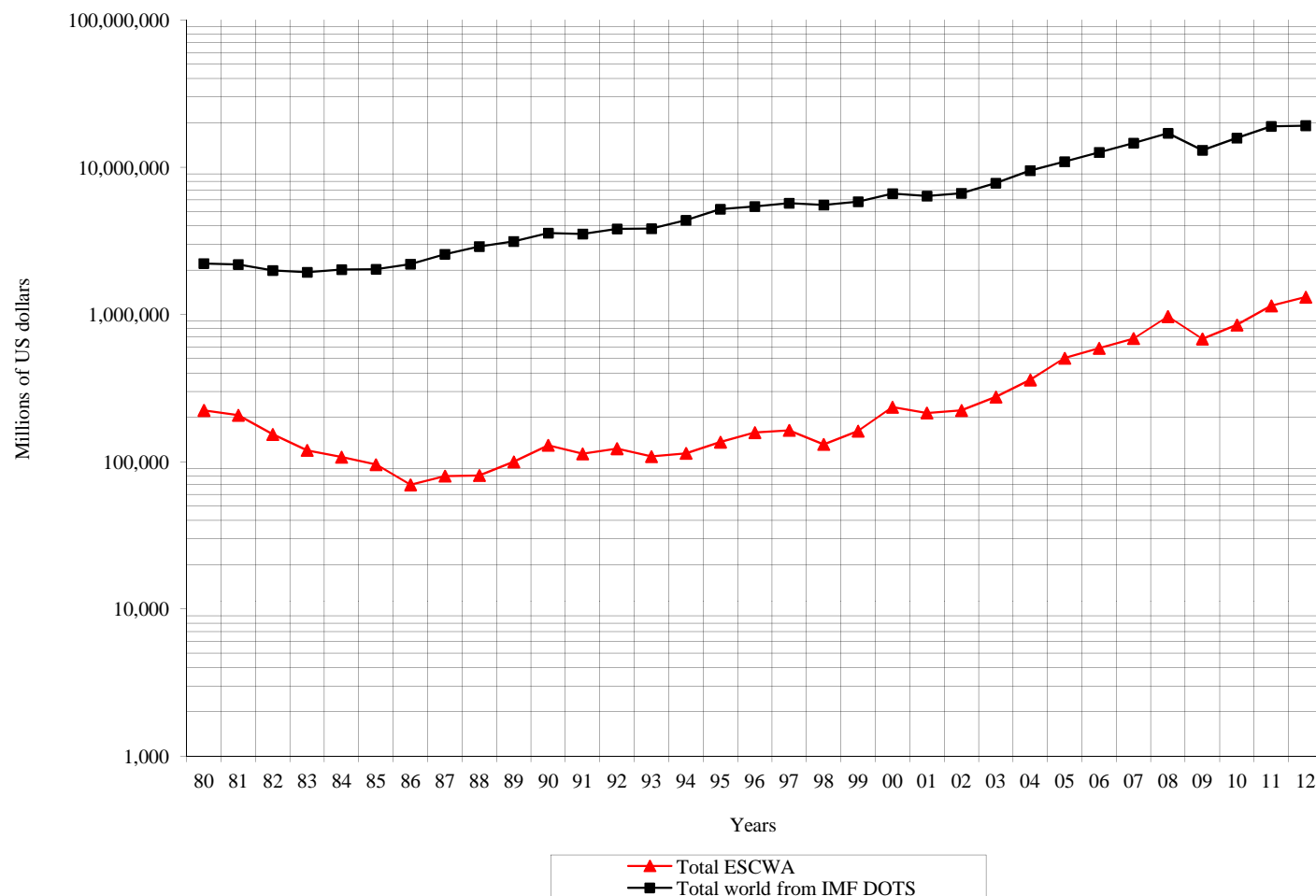
(3) الإمارات العربية المتحدة والعراق وليبيا وعمان وقطر والكويت والمملكة العربية السعودية.

(4) تم احتساب القيمة الإجمالية لتجارة الإسكوا من خلال إضافة صادرات دول المنطقة إلى وارداتها، مطروحة منها الواردات البينية بما أنها تدخل ضمن صادرات المنطقة.

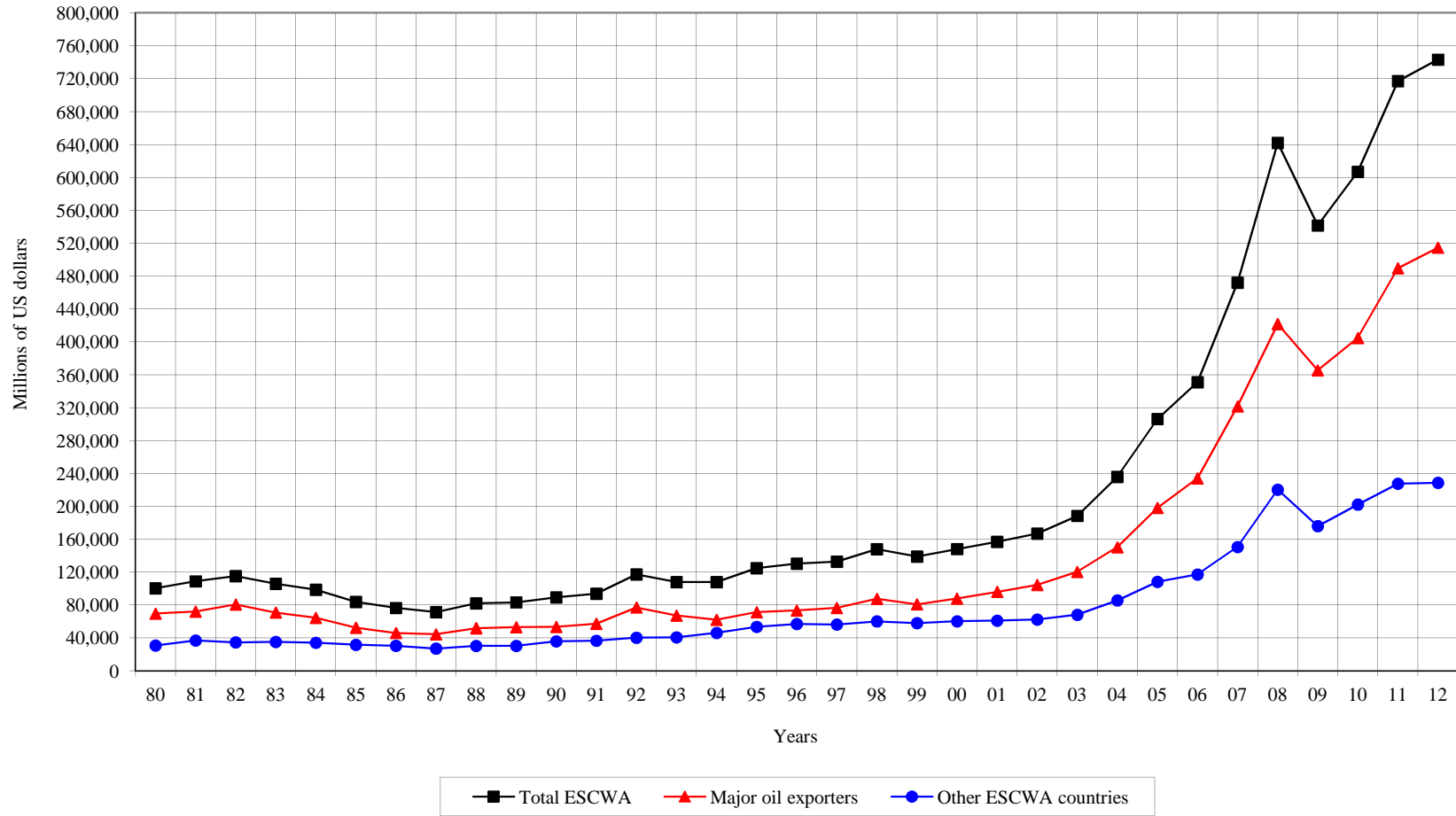
الشكل 1- إجمالي واردات العالم والبلدان الأعضاء في الإسكوا، المقياس اللوغاريتمي، 1980-2012
 Figure 1-Total imports, world and ESCWA member countries, logarithmic scale, 1980-2012



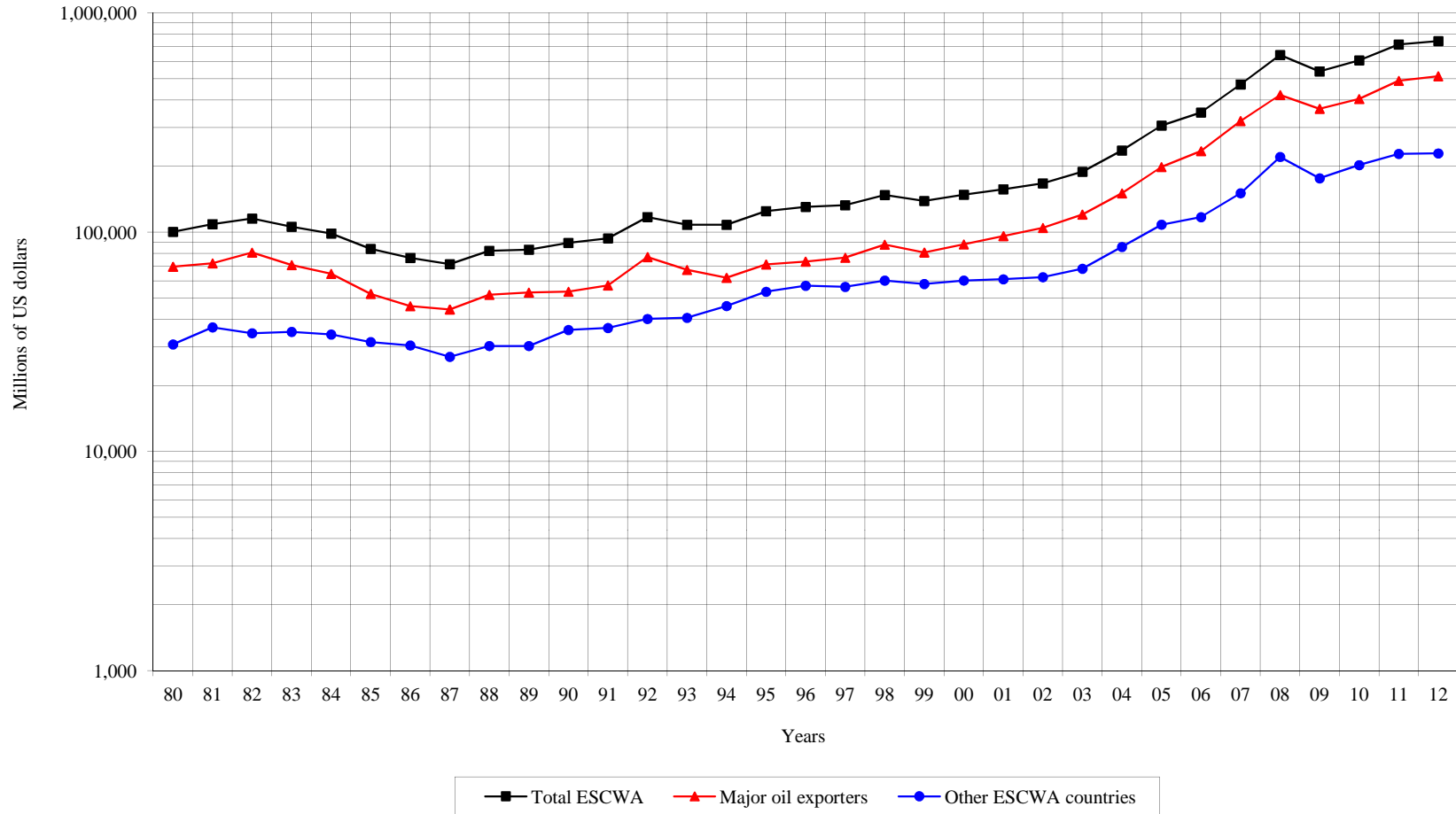
الشكل 2- القيمة الإجمالية لصادرات العالم وبلدان الإسكوا (المقياس اللوغاريتمي)، 1980-2012
 Figure 2- Total exports, world and ESCWA member countries (logarithmic scale), 1980-2012



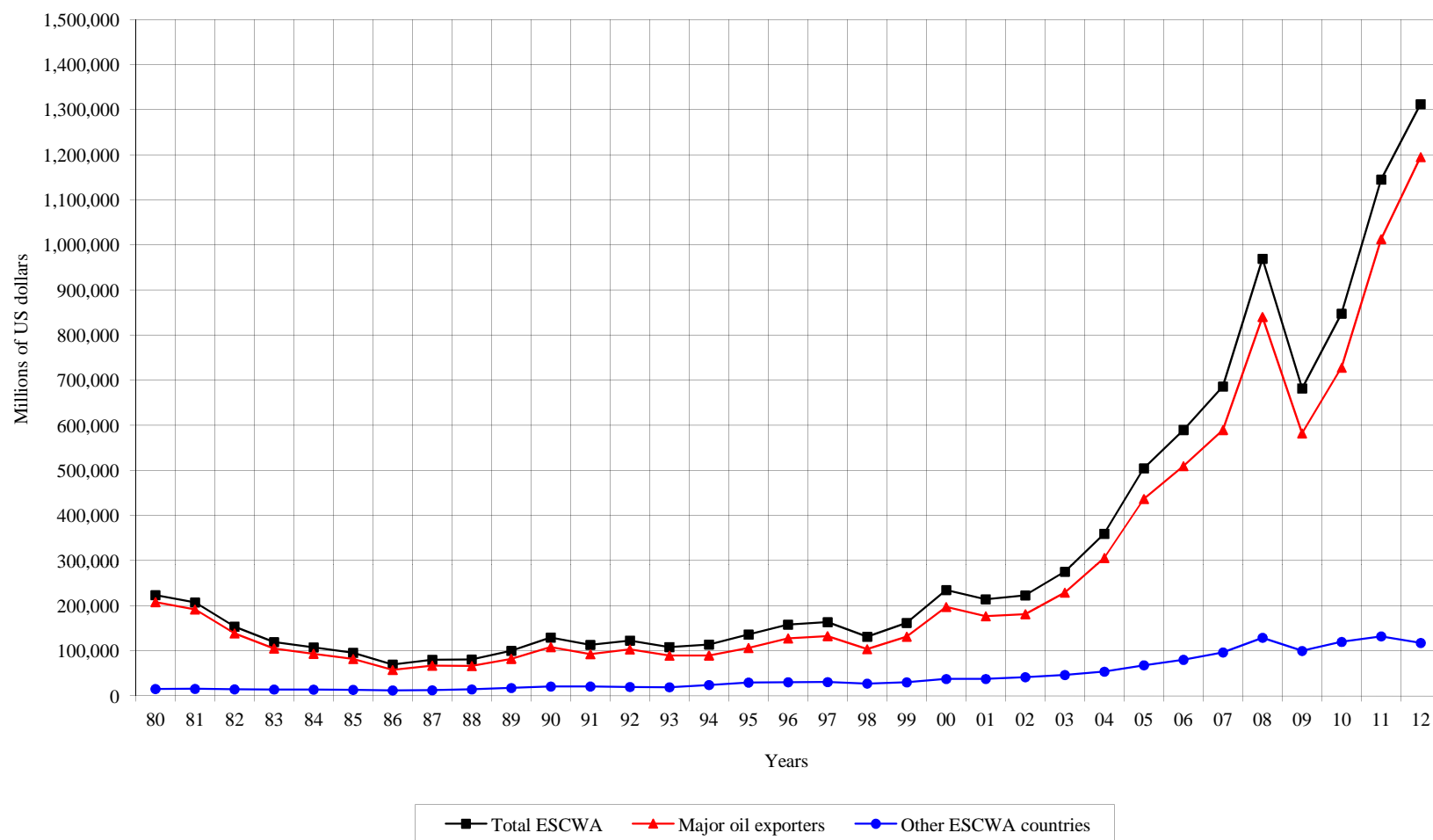
الشكل 3- واردات البلدان الأعضاء في الإسكوا، 1980-2012
Figure 3- Imports of ESCWA member countries, 1980-2012



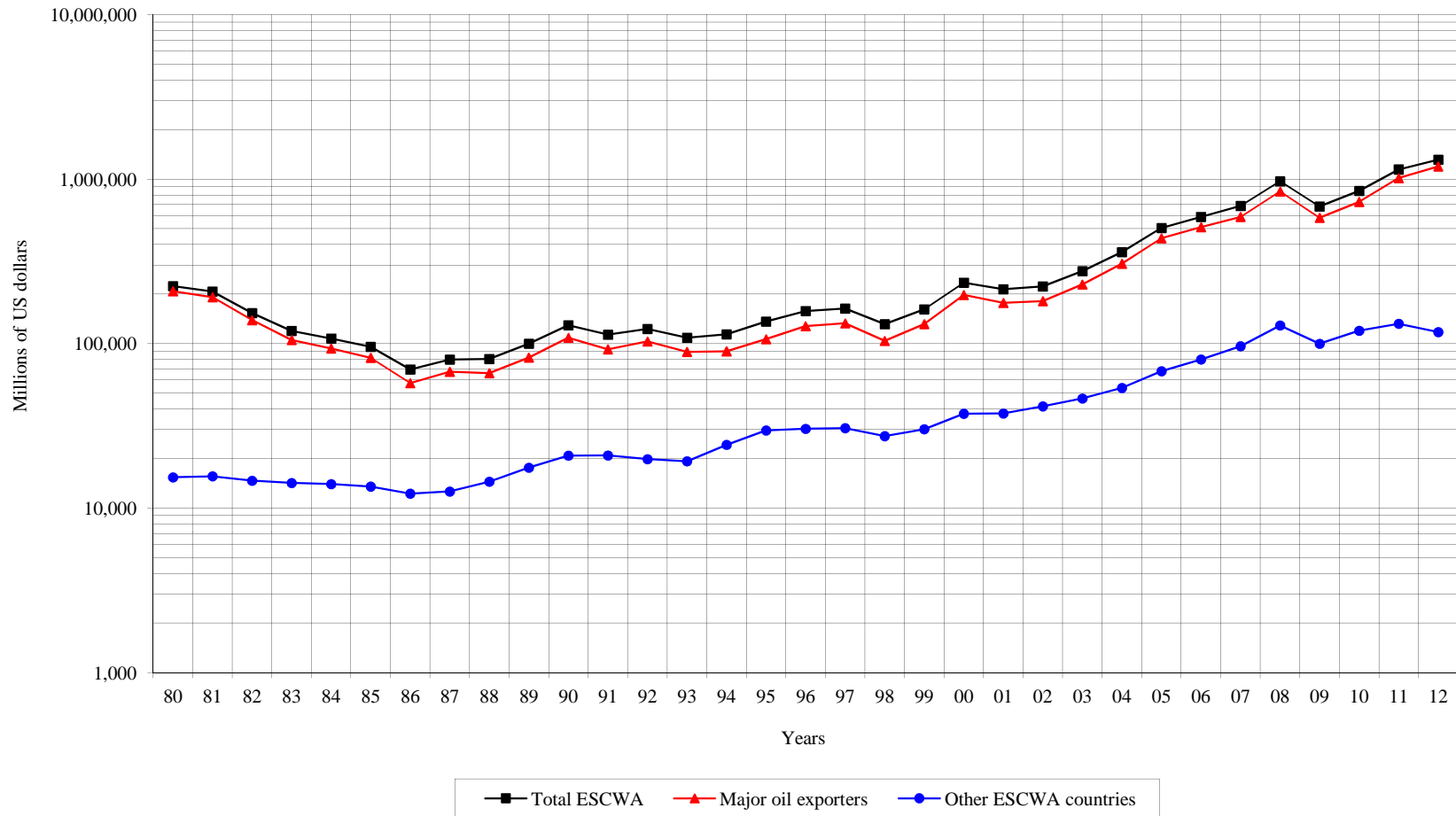
الشكل 4- واردات البلدان الأعضاء في الإسكوا، المقياس اللوغاريتمي، 1980-2012
Figure 4- Imports of ESCWA member countries, logarithmic scale, 1980-2012



الشكل 5 - صادرات البلدان الأعضاء في الإسكوا، 1980-2012
Figure 5- Exports of ESCWA member countries, 1980-2012



الشكل 6- صادرات البلدان الأعضاء في الإسكوا، المقياس اللوغاريتمي، 1980-2012
Figure 6- Exports of ESCWA member countries, logarithmic scale, 1980-2012



الجدول 1-2- معدلات النمو السنوي للتجارة في البلدان الأعضاء في الإسكوا⁽¹⁾
 Table 1.2. Annual trade growth rates in ESCWA member countries⁽¹⁾
 2003-2012
 (نسبة مئوية) (Percentage)

	2003-2004	2004-2005	2005-2006	2006-2007	2007-2008	2008-2009	2009-2010	2010-2011	2011-2012	1991-2001	2001-2012	
Imports:												الواردات:
World	22.4	13.6	14.8	16.0	15.5	-22.9	20.3	19.6	0.5	6.5	10.0	العالم
ESCWA	25.2	29.9	14.6	34.4	36.0	-15.7	12.1	18.2	3.4	4.5	15.8	الإسكوا
Of which:												ومنها:
Major oil exporters ⁽²⁾	24.8	31.9	18.1	37.4	31.2	-13.3	10.7	21.0	5.1	4.0	16.7	البلدان الرئيسية المصدرة للنفط ⁽²⁾
Other countries	25.7	26.4	8.2	28.6	46.3	-20.1	14.9	12.5	-0.2	5.3	13.9	باقي البلدان
Exports:												الصادرات:
World	21.5	13.6	15.5	15.9	15.3	-22.8	20.5	19.4	0.2	6.3	10.0	العالم
ESCWA	30.6	40.2	16.9	16.3	41.3	-29.6	24.3	35.1	14.6	6.8	16.7	الإسكوا
Of which:												ومنها:
Major oil exporters ⁽²⁾	33.6	42.7	16.8	15.7	42.5	-30.7	25.0	39.1	18.0	6.8	17.5	البلدان الرئيسية المصدرة للنفط ⁽²⁾
Other countries	15.9	26.4	17.9	20.4	33.7	-22.6	20.0	10.3	-11.6	6.5	12.1	باقي البلدان
Total trade:												القيمة الإجمالية للتجارة:
World	21.9	13.6	15.1	15.9	15.4	-22.8	20.4	19.5	0.4	6.4	10.0	العالم
ESCWA	28.4	36.1	16.1	23.1	39.1	-24.1	18.9	28.0	10.3	5.8	16.4	الإسكوا
Of which:												ومنها:
Major oil exporters ⁽²⁾	30.6	39.1	17.2	22.5	38.5	-24.9	19.5	32.7	13.8	5.8	17.2	البلدان الرئيسية المصدرة للنفط ⁽²⁾
Other countries	21.8	26.4	11.9	25.3	41.4	-21.0	16.8	11.7	-4.4	5.7	13.2	باقي البلدان

(1) Including crude oil and oil products.

(2) Iraq, Kuwait, Libya, Oman, Qatar, Saudi Arabia and United Arab Emirates.

(1) بما في ذلك تجارة النفط الخام ومنتجاته.

(2) الإمارات العربية المتحدة والعراق وعمان وقطر والكويت وليبيا والمملكة العربية السعودية.

الجدول 1-3- مؤشرات مختارة للتجارة الخارجية في البلدان الأعضاء في الإسكوا

Table 1.3. Selected foreign trade indicators of ESCWA member countries
2003-2012

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	
Bahrain											البحرين
Foreign trade coverage ratio (exports/imports *100)	117.2	102.3	109.0	130.2	118.2	102.7	95.5	100.4	127.6	142.0	معدل التغطية في قطاع التجارة الخارجية (الصادرات/الواردات *100)
Imports to GDP ratio (percentage)	58.0	65.7	69.8	56.5	64.6	80.2	63.5	73.0	68.0	51.5	نسبة الواردات من الناتج المحلي الإجمالي
Exports to GDP ratio (percentage)	68.0	67.3	76.1	73.6	76.3	82.4	60.7	73.2	86.8	73.1	نسبة الصادرات من الناتج المحلي الإجمالي
Trade balance to GDP ratio (percentage)	10.0	1.5	6.3	17.1	11.7	2.2	-2.9	0.3	18.8	21.6	نسبة الميزان التجاري من الناتج المحلي الإجمالي
Trade to GDP ratio (percentage)	126.1	133.0	145.9	130.1	140.8	162.6	124.2	146.2	154.8	124.7	نسبة القيمة الإجمالية للتجارة من الناتج المحلي الإجمالي
Trade per capita (thousands of US dollars)	15.9	18.2	22.3	21.7	25.2	32.3	20.5	25.6	30.9	25.6	نصيب الفرد من القيمة الإجمالية للتجارة (ألف دولار أمريكي)
Trade as percentage of ESCWA total trade	2.7	2.5	2.4	2.2	2.2	2.2	2.0	2.2	2.1	1.6	نسبة إجمالي التجارة من إجمالي تجارة الإسكوا
Export market share (percentage): exports/ESCWA total exports	2.4	2.1	2.0	2.0	2.1	1.9	1.7	1.9	2.0	1.5	حصة الصادرات من السوق: نسبة الصادرات إلى إجمالي صادرات الإسكوا
Egypt											مصر
Foreign trade coverage ratio (exports/imports*100)	56.6	59.8	53.7	66.6	59.6	49.5	51.1	51.3	51.9	43.1	معدل التغطية في قطاع التجارة الخارجية (الصادرات/الواردات) *100
Imports to GDP ratio (percentage)	14.7	16.2	21.0	19.1	20.3	32.8	23.8	24.6	25.6	27.8	نسبة الواردات من الناتج المحلي الإجمالي
Exports to GDP ratio (percentage)	8.3	9.7	11.3	12.7	12.1	16.2	12.2	12.6	13.3	12.0	نسبة الصادرات من الناتج المحلي الإجمالي
Trade balance to GDP ratio (percentage)	-6.4	-6.5	-9.7	-6.4	-8.2	-16.6	-11.6	-12.0	-12.3	-15.8	نسبة الميزان التجاري من الناتج المحلي الإجمالي
Trade to GDP ratio (percentage)	23.0	25.9	32.2	31.9	32.4	49.0	36.0	37.3	38.9	39.8	نسبة القيمة الإجمالية للتجارة من الناتج المحلي الإجمالي
Trade per capita (thousands of US dollars)	0.2	0.3	0.4	0.5	0.6	1.1	0.9	1.0	1.1	1.3	نصيب الفرد من القيمة الإجمالية للتجارة (ألف دولار أمريكي)
Trade as percentage of ESCWA total trade	3.7	3.4	3.8	3.6	3.7	5.0	5.5	5.5	4.8	5.0	نسبة إجمالي التجارة من إجمالي تجارة الإسكوا
Export market share (percentage): exports/ESCWA total exports	2.2	2.1	2.1	2.3	2.3	2.8	3.4	3.2	2.7	2.3	حصة الصادرات من السوق: نسبة الصادرات إلى إجمالي صادرات الإسكوا
Iraq											العراق
Foreign trade coverage ratio (exports/imports*100)	182.8	157.4	135.3	175.5	193.4	285.5	175.1	191.5	169.4	386.2	معدل التغطية في قطاع التجارة الخارجية (الصادرات/الواردات) *100
Imports to GDP ratio (percentage)	26.9	39.1	36.0	24.8	20.2	22.2	23.1	24.8	40.0	11.5	نسبة الواردات من الناتج المحلي الإجمالي
Exports to GDP ratio (percentage)	49.3	61.5	48.7	43.6	39.2	63.4	40.5	47.4	67.8	44.4	نسبة الصادرات من الناتج المحلي الإجمالي
Trade balance to GDP ratio (percentage)	22.3	22.5	12.7	18.7	18.9	41.2	17.4	22.6	27.8	32.9	نسبة الميزان التجاري من الناتج المحلي الإجمالي
Trade to GDP ratio (percentage)	76.2	100.6	84.6	68.4	59.4	85.6	63.6	72.2	107.8	55.9	نسبة القيمة الإجمالية للتجارة من الناتج المحلي الإجمالي
Trade per capita (thousands of US dollars)	0.5	1.0	1.1	1.3	1.5	2.8	2.2	2.6	4.2	3.6	نصيب الفرد من القيمة الإجمالية للتجارة (ألف دولار أمريكي)
Trade as percentage of ESCWA total trade	2.7	4.4	3.8	4.0	3.8	5.1	5.4	5.5	7.1	5.8	نسبة إجمالي التجارة من إجمالي تجارة الإسكوا
Export market share (percentage): exports/ESCWA total exports	3.0	4.5	3.5	4.0	4.3	6.3	6.1	6.2	7.3	7.2	حصة الصادرات من السوق: نسبة الصادرات إلى إجمالي صادرات الإسكوا

الجدول 1-3- مؤشرات مختارة للتجارة الخارجية في البلدان الأعضاء في الإسكوا

Table 1.3. Selected foreign trade indicators of ESCWA member countries
2003-2012

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	
Jordan											الأردن
Foreign trade coverage ratio (exports/imports*100)	52.5	47.5	41.0	45.1	41.7	46.1	45.2	46.0	42.3	38.0	معدل التغطية في قطاع التجارة الخارجية (الصادرات/الواردات) * 100
Imports to GDP ratio (percentage)	56.3	71.7	83.4	76.7	80.4	76.8	59.1	57.8	65.6	66.5	نسبة الواردات من الناتج المحلي الإجمالي
Exports to GDP ratio (percentage)	29.6	34.0	34.2	34.6	33.5	35.4	26.7	26.6	27.8	25.3	نسبة الصادرات من الناتج المحلي الإجمالي
Trade balance to GDP ratio (percentage)	-26.8	-37.7	-49.2	-42.1	-46.9	-41.4	-32.4	-31.2	-37.9	-41.2	نسبة الميزان التجاري من الناتج المحلي الإجمالي
Trade to GDP ratio (percentage)	85.9	105.7	117.6	111.3	113.9	112.2	85.8	84.3	93.4	91.8	نسبة القيمة الإجمالية للتجارة من الناتج المحلي الإجمالي
Trade per capita (thousands of US dollars)	1.8	2.4	2.8	3.1	3.4	4.2	3.3	3.5	4.0	4.1	تصبيب الفرد من القيمة الإجمالية للتجارة (ألف دولار أمريكي)
Trade as percentage of ESCWA total trade	1.9	2.0	1.8	1.8	1.7	1.5	1.7	1.5	1.4	1.4	نسبة إجمالي التجارة من إجمالي تجارة الإسكوا
Export market share (percentage): exports/ESCWA total exports	1.1	1.1	0.9	0.9	0.8	0.8	0.9	0.8	0.7	0.6	حصة الصادرات من السوق: نسبة الصادرات إلى إجمالي صادرات الإسكوا
Kuwait											الكويت
Foreign trade coverage ratio (exports/imports*100)	187.9	226.8	283.9	324.8	293.5	352.1	255.4	276.8	408.5	420.0	معدل التغطية في قطاع التجارة الخارجية (الصادرات/الواردات) * 100
Imports to GDP ratio (percentage)	23.0	21.3	19.7	17.0	18.6	16.9	19.2	18.2	15.6	15.7	نسبة الواردات من الناتج المحلي الإجمالي
Exports to GDP ratio (percentage)	43.1	48.2	55.9	55.1	54.7	59.3	49.0	50.5	63.8	66.0	نسبة الصادرات من الناتج المحلي الإجمالي
Trade balance to GDP ratio (percentage)	20.2	26.9	36.2	38.2	36.1	42.5	29.8	32.2	48.2	50.3	نسبة الميزان التجاري من الناتج المحلي الإجمالي
Trade to GDP ratio (percentage)	66.1	69.4	75.6	72.1	73.3	76.2	68.2	68.7	79.4	81.8	نسبة القيمة الإجمالية للتجارة من الناتج المحلي الإجمالي
Trade per capita (thousands of US dollars)	15.0	18.8	26.6	30.3	32.9	41.6	25.4	28.6	40.9	43.6	تصبيب الفرد من القيمة الإجمالية للتجارة (ألف دولار أمريكي)
Trade as percentage of ESCWA total trade	6.8	6.9	7.5	7.8	7.3	7.0	5.9	5.9	6.9	6.9	نسبة إجمالي التجارة من إجمالي تجارة الإسكوا
Export market share (percentage): exports/ESCWA total exports	7.5	8.0	9.0	9.5	9.1	9.0	7.6	7.4	9.0	8.7	حصة الصادرات من السوق: نسبة الصادرات إلى إجمالي صادرات الإسكوا
Lebanon											لبنان
Foreign trade coverage ratio (exports/imports*100)	21.3	18.6	20.1	24.3	23.8	21.6	21.5	23.7	21.2	21.1	معدل التغطية في قطاع التجارة الخارجية (الصادرات/الواردات) * 100
Imports to GDP ratio (percentage)	36.2	43.8	42.7	41.9	47.2	53.6	46.9	48.4	51.6	51.5	نسبة الواردات من الناتج المحلي الإجمالي
Exports to GDP ratio (percentage)	7.7	8.1	8.6	10.2	11.2	11.6	10.1	11.5	10.9	10.8	نسبة الصادرات من الناتج المحلي الإجمالي
Trade balance to GDP ratio (percentage)	-28.5	-35.6	-34.1	-31.7	-35.9	-42.1	-36.8	-36.9	-40.7	-40.6	نسبة الميزان التجاري من الناتج المحلي الإجمالي
Trade to GDP ratio (percentage)	43.9	51.9	51.3	52.1	58.4	65.2	56.9	59.8	62.6	62.3	نسبة القيمة الإجمالية للتجارة من الناتج المحلي الإجمالي
Trade per capita (thousands of US dollars)	2.4	2.9	2.8	2.9	3.5	4.7	4.6	5.1	5.5	5.5	تصبيب الفرد من القيمة الإجمالية للتجارة (ألف دولار أمريكي)
Trade as percentage of ESCWA total trade	1.9	1.9	1.4	1.2	1.3	1.2	1.6	1.5	1.3	1.3	نسبة إجمالي التجارة من إجمالي تجارة الإسكوا
Export market share (percentage): exports/ESCWA total exports	0.6	0.5	0.4	0.4	0.4	0.4	0.5	0.5	0.4	0.3	حصة الصادرات من السوق: نسبة الصادرات إلى إجمالي صادرات الإسكوا

الجدول 1-3- مؤشرات مختارة للتجارة الخارجية في البلدان الأعضاء في الإسكوا

Table 1.3. Selected foreign trade indicators of ESCWA member countries
2003-2012

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	
Libya											ليبيا
Foreign trade coverage ratio (exports/imports*100)	338.3	322.6	515.8	666.5	697.6	490.3	212.0	206.2	237.5	270.5	معدل التغطية في قطاع التجارة الخارجية (الصادرات/الواردات) * 100
Imports to GDP ratio (percentage)	16.5	19.0	13.4	11.0	10.7	11.2	21.9	24.7	25.5	28.1	نسبة الواردات من الناتج المحلي الإجمالي
Exports to GDP ratio (percentage)	55.8	61.3	69.0	73.1	75.0	54.9	46.4	50.9	60.5	76.0	نسبة الصادرات من الناتج المحلي الإجمالي
Trade balance to GDP ratio (percentage)	39.3	42.3	55.6	62.1	64.2	43.7	24.5	26.2	35.0	47.9	نسبة الميزان التجاري من الناتج المحلي الإجمالي
Trade to GDP ratio (percentage)	72.3	80.3	82.4	84.1	85.7	66.1	68.3	75.5	86.0	104.0	نسبة القيمة الإجمالية للتجارة من الناتج المحلي الإجمالي
Trade per capita (thousands of US dollars)	3.5	4.9	6.7	8.1	9.3	9.2	6.7	9.0	4.4	13.8	تصيب الفرد من القيمة الإجمالية للتجارة (ألف دولار أمريكي)
Trade as percentage of ESCWA total trade	4.1	4.5	4.6	4.9	4.6	3.3	3.3	3.7	1.5	4.2	نسبة إجمالي التجارة من إجمالي تجارة الإسكوا
Export market share (percentage): exports/ESCWA total exports	5.3	5.7	6.2	6.8	6.8	4.6	4.0	4.3	1.7	4.7	حصة الصادرات من السوق: نسبة الصادرات إلى إجمالي صادرات الإسكوا
Morocco											المغرب
Foreign trade coverage ratio (exports/imports*100)	61.6	55.7	53.8	53.1	47.9	48.0	42.8	50.2	48.9	47.8	معدل التغطية في قطاع التجارة الخارجية (الصادرات/الواردات) * 100
Imports to GDP ratio (percentage)	28.6	31.3	34.9	36.5	42.6	47.6	36.2	39.0	44.1	45.9	نسبة الواردات من الناتج المحلي الإجمالي
Exports to GDP ratio (percentage)	17.6	17.4	18.8	19.4	20.4	22.8	15.5	19.6	21.6	22.0	نسبة الصادرات من الناتج المحلي الإجمالي
Trade balance to GDP ratio (percentage)	-11.0	-13.9	-16.1	-17.1	-22.2	-24.8	-20.7	-19.4	-22.6	-24.0	نسبة الميزان التجاري من الناتج المحلي الإجمالي
Trade to GDP ratio (percentage)	46.2	48.7	53.7	55.9	62.9	70.5	51.6	58.5	65.7	67.9	نسبة القيمة الإجمالية للتجارة من الناتج المحلي الإجمالي
Trade per capita (thousands of US dollars)	0.8	0.9	1.1	1.2	1.5	2.0	1.5	1.7	2.1	2.0	تصيب الفرد من القيمة الإجمالية للتجارة (ألف دولار أمريكي)
Trade as percentage of ESCWA total trade	5.0	4.7	3.9	3.9	4.1	3.9	3.8	3.7	3.5	3.2	نسبة إجمالي التجارة من إجمالي تجارة الإسكوا
Export market share (percentage): exports/ESCWA total exports	3.2	2.8	2.2	2.2	2.2	2.1	2.1	2.1	1.9	1.6	حصة الصادرات من السوق: نسبة الصادرات إلى إجمالي صادرات الإسكوا
Oman											عمان
Foreign trade coverage ratio (exports/imports*100)	177.5	155.3	211.8	198.1	154.5	164.5	154.9	185.1	199.4	185.4	معدل التغطية في قطاع التجارة الخارجية (الصادرات/الواردات) * 100
Imports to GDP ratio (percentage)	30.5	34.9	28.6	29.6	38.1	37.9	38.1	33.4	32.5	36.8	نسبة الواردات من الناتج المحلي الإجمالي
Exports to GDP ratio (percentage)	54.2	54.2	60.5	58.6	58.9	62.3	59.0	61.8	64.8	68.2	نسبة الصادرات من الناتج المحلي الإجمالي
Trade balance to GDP ratio (percentage)	23.7	19.3	31.9	29.0	20.8	24.4	20.9	28.4	32.3	31.4	نسبة الميزان التجاري من الناتج المحلي الإجمالي
Trade to GDP ratio (percentage)	84.7	89.2	89.0	88.3	97.1	100.2	97.1	95.2	97.3	105.0	نسبة القيمة الإجمالية للتجارة من الناتج المحلي الإجمالي
Trade per capita (thousands of US dollars)	7.6	8.9	10.9	12.7	15.8	23.4	17.1	20.1	23.4	24.2	تصيب الفرد من القيمة الإجمالية للتجارة (ألف دولار أمريكي)
Trade as percentage of ESCWA total trade	3.9	3.7	3.4	3.5	3.5	3.8	3.7	3.9	3.8	3.9	نسبة إجمالي التجارة من إجمالي تجارة الإسكوا
Export market share (percentage): exports/ESCWA total exports	4.2	3.7	3.7	3.7	3.6	3.9	4.1	4.3	4.1	4.0	حصة الصادرات من السوق: نسبة الصادرات إلى إجمالي صادرات الإسكوا

الجدول 1-3- مؤشرات مختارة للتجارة الخارجية في البلدان الأعضاء في الإسكوا

Table 1.3. Selected foreign trade indicators of ESCWA member countries
2003-2012

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	
Palestine											فلسطين
Foreign trade coverage ratio (exports/imports*100)	15.5	13.2	12.6	13.3	16.3	15.6	14.4	14.5	17.0	19.6	معدل التغطية في قطاع التجارة الخارجية (الصادرات/الواردات) * 100
Imports to GDP ratio (percentage)	46.9	56.5	57.5	59.7	60.6	57.1	53.6	47.5	43.2	49.7	نسبة الواردات من الناتج المحلي الإجمالي
Exports to GDP ratio (percentage)	7.3	7.4	7.2	7.9	9.9	8.9	7.7	6.9	7.4	9.8	نسبة الصادرات من الناتج المحلي الإجمالي
Trade balance to GDP ratio (percentage)	-39.6	-49.1	-50.3	-51.8	-50.7	-48.2	-45.9	-40.6	-35.8	-39.9	نسبة الميزان التجاري من الناتج المحلي الإجمالي
Trade to GDP ratio (percentage)	54.2	64.0	64.8	67.7	70.5	66.1	61.3	54.4	50.5	59.5	نسبة القيمة الإجمالية للتجارة من الناتج المحلي الإجمالي
Trade per capita (thousands of US dollars)	0.6	0.8	0.8	0.9	1.0	1.1	1.1	1.1	1.2	1.4	نصيب الفرد من القيمة الإجمالية للتجارة (ألف دولار أمريكي)
Trade as percentage of ESCWA total trade	0.4	0.5	0.4	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	نسبة إجمالي التجارة من إجمالي تجارة الإسكوا
Export market share (percentage): exports/ESCWA total exports	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	حصة الصادرات من السوق: نسبة الصادرات إلى إجمالي صادرات الإسكوا
Qatar											قطر
Foreign trade coverage ratio (exports/imports*100)	273.3	311.2	256.1	207.1	191.0	202.8	198.5	321.9	511.9	509.8	معدل التغطية في قطاع التجارة الخارجية (الصادرات/الواردات) * 100
Imports to GDP ratio (percentage)	20.8	18.9	22.6	27.0	27.6	24.2	25.5	18.3	12.9	14.2	نسبة الواردات من الناتج المحلي الإجمالي
Exports to GDP ratio (percentage)	56.9	58.9	57.9	55.9	52.7	49.1	50.6	58.8	65.9	72.5	نسبة الصادرات من الناتج المحلي الإجمالي
Trade balance to GDP ratio (percentage)	36.1	40.0	35.3	28.9	25.1	24.9	25.1	40.5	53.1	58.3	نسبة الميزان التجاري من الناتج المحلي الإجمالي
Trade to GDP ratio (percentage)	77.7	77.8	80.4	82.9	80.3	73.3	76.1	77.0	78.8	86.7	نسبة القيمة الإجمالية للتجارة من الناتج المحلي الإجمالي
Trade per capita (thousands of US dollars)	0.6	0.8	1.1	1.6	1.9	2.5	2.1	2.8	3.8	4.3	نصيب الفرد من القيمة الإجمالية للتجارة (ألف دولار أمريكي)
Trade as percentage of ESCWA total trade	3.9	4.1	4.4	5.4	5.5	5.2	6.1	6.7	7.3	7.7	نسبة إجمالي التجارة من إجمالي تجارة الإسكوا
Export market share (percentage): exports/ESCWA total exports	4.9	5.2	5.1	5.8	6.1	5.8	7.3	8.8	10.0	10.1	حصة الصادرات من السوق: نسبة الصادرات إلى إجمالي صادرات الإسكوا
Saudi Arabia											المملكة العربية السعودية
Foreign trade coverage ratio (exports/imports*100)	252.6	281.6	303.8	270.0	228.0	272.3	201.3	235.0	277.2	249.6	معدل التغطية في قطاع التجارة الخارجية (الصادرات/الواردات) * 100
Imports to GDP ratio (percentage)	17.2	17.9	18.9	19.6	23.4	24.2	25.4	23.4	22.0	21.4	نسبة الواردات من الناتج المحلي الإجمالي
Exports to GDP ratio (percentage)	43.5	50.3	57.3	52.8	53.4	65.8	51.1	55.1	61.1	53.4	نسبة الصادرات من الناتج المحلي الإجمالي
Trade balance to GDP ratio (percentage)	26.3	32.5	38.4	33.3	30.0	41.6	25.7	31.6	39.0	32.0	نسبة الميزان التجاري من الناتج المحلي الإجمالي
Trade to GDP ratio (percentage)	60.7	68.2	76.1	72.4	76.8	90.0	76.4	78.5	83.1	74.8	نسبة القيمة الإجمالية للتجارة من الناتج المحلي الإجمالي
Trade per capita (thousands of US dollars)	5.7	7.2	9.7	10.2	11.4	16.3	10.7	13.1	17.9	19.2	نصيب الفرد من القيمة الإجمالية للتجارة (ألف دولار أمريكي)
Trade as percentage of ESCWA total trade	28.1	28.7	29.6	27.5	25.5	26.6	23.5	24.6	26.7	26.5	نسبة إجمالي التجارة من إجمالي تجارة الإسكوا
Export market share (percentage): exports/ESCWA total exports	33.9	35.0	35.8	32.0	29.9	32.3	28.2	29.6	31.9	29.6	حصة الصادرات من السوق: نسبة الصادرات إلى إجمالي صادرات الإسكوا

الجدول 1-3- مؤشرات مختارة للتجارة الخارجية في البلدان الأعضاء في الإسكوا

Table 1.3. Selected foreign trade indicators of ESCWA member countries
2003-2012

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	
Sudan											السودان
Foreign trade coverage ratio (exports/imports*100)	85.6	89.5	61.2	61.9	90.0	57.9	105.7	95.2	94.1	51.4	معدل التغطية في قطاع التجارة الخارجية (الصادرات/الواردات) * 100
Imports to GDP ratio (percentage)	16.4	18.8	27.8	25.2	21.7	32.6	17.3	21.0	17.0	11.0	نسبة الواردات من الناتج المحلي الإجمالي
Exports to GDP ratio (percentage)	14.1	16.8	17.0	15.6	19.5	18.9	18.3	20.0	16.0	5.6	نسبة الصادرات من الناتج المحلي الإجمالي
Trade balance to GDP ratio (percentage)	-2.4	-2.0	-10.8	-9.6	-2.2	-13.7	1.0	-1.0	-1.0	-5.3	نسبة الميزان التجاري من الناتج المحلي الإجمالي
Trade to GDP ratio (percentage)	30.5	35.6	44.8	40.7	41.2	51.5	35.5	41.0	33.1	16.6	نسبة القيمة الإجمالية للتجارة من الناتج المحلي الإجمالي
Trade per capita (thousands of US dollars)	0.2	0.2	0.4	0.4	0.6	0.8	0.5	0.6	0.5	0.3	نصيب الفرد من القيمة الإجمالية للتجارة (ألف دولار أمريكي)
Trade as percentage of ESCWA total trade	1.2	1.3	1.5	1.5	1.6	1.6	1.4	1.6	1.0	0.5	نسبة إجمالي التجارة من إجمالي تجارة الإسكوا
Export market share (percentage): exports/ESCWA total exports	0.9	1.0	0.9	0.9	1.3	1.0	1.3	1.3	0.8	0.3	حصة الصادرات من السوق: نسبة الصادرات إلى إجمالي صادرات الإسكوا
Syrian Arab Republic											الجمهورية العربية السورية
Foreign trade coverage ratio (exports/imports*100)	113.2	79.6	86.3	96.6	85.7	85.7	71.3	73.6	52.8	54.8	معدل التغطية في قطاع التجارة الخارجية (الصادرات/الواردات) * 100
Imports to GDP ratio (percentage)	24.4	27.4	35.4	32.1	33.7	34.2	28.2	28.8	30.9	9.9	نسبة الواردات من الناتج المحلي الإجمالي
Exports to GDP ratio (percentage)	27.6	21.8	30.5	31.0	28.9	29.3	20.1	21.2	16.3	5.4	نسبة الصادرات من الناتج المحلي الإجمالي
Trade balance to GDP ratio (percentage)	3.2	-5.6	-4.9	-1.1	-4.8	-4.9	-8.1	-7.6	-14.6	-4.5	نسبة الميزان التجاري من الناتج المحلي الإجمالي
Trade to GDP ratio (percentage)	52.0	49.2	65.9	63.1	62.5	63.6	48.3	49.9	47.3	15.3	نسبة القيمة الإجمالية للتجارة من الناتج المحلي الإجمالي
Trade per capita (thousands of US dollars)	0.6	0.7	1.0	1.1	1.3	1.6	1.2	1.4	1.4	0.5	نصيب الفرد من القيمة الإجمالية للتجارة (ألف دولار أمريكي)
Trade as percentage of ESCWA total trade	2.3	2.0	2.3	2.2	2.2	2.1	2.1	2.1	1.6	0.6	نسبة إجمالي التجارة من إجمالي تجارة الإسكوا
Export market share (percentage): exports/ESCWA total exports	2.1	1.5	1.7	1.7	1.7	1.6	1.6	1.5	0.9	0.3	حصة الصادرات من السوق: نسبة الصادرات إلى إجمالي صادرات الإسكوا
Tunisia											تونس
Foreign trade coverage ratio (exports/imports*100)	73.6	75.6	79.6	77.9	79.4	78.4	75.6	73.9	74.5	69.5	معدل التغطية في قطاع التجارة الخارجية (الصادرات/الواردات) * 100
Imports to GDP ratio (percentage)	39.7	41.1	40.8	43.7	49.1	55.0	43.9	50.2	51.7	53.7	نسبة الواردات من الناتج المحلي الإجمالي
Exports to GDP ratio (percentage)	29.2	31.1	32.5	34.0	39.0	43.1	33.2	37.1	38.5	37.3	نسبة الصادرات من الناتج المحلي الإجمالي
Trade balance to GDP ratio (percentage)	-10.5	-10.0	-8.3	-9.6	-10.1	-11.9	-10.7	-13.1	-13.2	-16.4	نسبة الميزان التجاري من الناتج المحلي الإجمالي
Trade to GDP ratio (percentage)	69.0	72.2	73.3	77.7	88.1	98.1	77.1	87.3	90.2	90.9	نسبة القيمة الإجمالية للتجارة من الناتج المحلي الإجمالي
Trade per capita (thousands of US dollars)	1.9	2.3	2.4	2.6	3.3	4.2	3.2	3.6	3.9	3.8	نصيب الفرد من القيمة الإجمالية للتجارة (ألف دولار أمريكي)
Trade as percentage of ESCWA total trade	4.1	3.8	2.9	2.8	3.0	2.7	2.7	2.7	2.2	2.0	نسبة إجمالي التجارة من إجمالي تجارة الإسكوا
Export market share (percentage): exports/ESCWA total exports	2.9	2.7	2.1	2.0	2.2	2.0	2.1	1.9	1.6	1.3	حصة الصادرات من السوق: نسبة الصادرات إلى إجمالي صادرات الإسكوا

الجدول 1-3- مؤشرات مختارة للتجارة الخارجية في البلدان الأعضاء في الإسكوا

Table 1.3. Selected foreign trade indicators of ESCWA member countries
2003-2012

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	
United Arab Emirates											الإمارات العربية المتحدة
Foreign trade coverage ratio (exports/imports*100)	128.9	134.4	138.4	145.5	119.0	119.4	112.7	114.2	122.6	152.2	معدل التغطية في قطاع التجارة الخارجية (الصادرات/الواردات) * 100
Imports to GDP ratio (percentage)	41.9	41.7	46.9	45.1	58.2	63.7	65.5	65.9	67.8	64.1	نسبة الواردات من الناتج المحلي الإجمالي
Exports to GDP ratio (percentage)	54.0	56.0	64.9	65.6	69.3	76.1	73.8	75.2	83.2	97.5	نسبة الصادرات من الناتج المحلي الإجمالي
Trade balance to GDP ratio (percentage)	12.1	14.3	18.0	20.5	11.1	12.4	8.3	9.3	15.3	33.4	نسبة الميزان التجاري من الناتج المحلي الإجمالي
Trade to GDP ratio (percentage)	95.9	97.6	111.8	110.7	127.5	139.8	139.3	141.1	151.0	161.6	نسبة القيمة الإجمالية للتجارة من الناتج المحلي الإجمالي
Trade per capita (thousands of US dollars)	35.4	39.4	48.6	50.4	56.7	64.7	46.9	47.4	57.3	63.0	نصيب الفرد من القيمة الإجمالية للتجارة (ألف دولار أمريكي)
Trade as percentage of ESCWA total trade	25.7	24.2	24.9	26.1	28.4	27.3	29.6	27.5	27.5	28.3	نسبة إجمالي التجارة من إجمالي تجارة الإسكوا
Export market share (percentage): exports/ESCWA total exports	24.4	23.0	23.2	24.7	26.0	24.7	28.1	25.2	24.6	26.7	حصة الصادرات من السوق: نسبة الصادرات إلى إجمالي صادرات الإسكوا
Yemen											اليمن
Foreign trade coverage ratio (exports/imports*100)	101.7	99.4	111.7	126.2	74.1	72.8	68.3	69.5	71.4	62.5	معدل التغطية في قطاع التجارة الخارجية (الصادرات/الواردات) * 100
Imports to GDP ratio (percentage)	27.1	25.7	26.7	23.2	33.2	34.3	31.9	31.9	30.7	31.7	نسبة الواردات من الناتج المحلي الإجمالي
Exports to GDP ratio (percentage)	27.5	25.5	29.8	29.3	24.6	25.0	21.8	22.2	22.0	19.8	نسبة الصادرات من الناتج المحلي الإجمالي
Trade balance to GDP ratio (percentage)	0.4	-0.2	3.1	6.1	-8.6	-9.4	-10.1	-9.7	-8.8	-11.9	نسبة الميزان التجاري من الناتج المحلي الإجمالي
Trade to GDP ratio (percentage)	54.6	51.2	56.5	52.5	57.9	59.3	53.7	54.1	52.7	51.5	نسبة القيمة الإجمالية للتجارة من الناتج المحلي الإجمالي
Trade per capita (thousands of US dollars)	0.4	0.4	0.5	0.6	0.7	0.8	0.7	0.7	0.7	0.8	نصيب الفرد من القيمة الإجمالية للتجارة (ألف دولار أمريكي)
Trade as percentage of ESCWA total trade	1.6	1.3	1.3	1.3	1.3	1.1	1.2	1.1	0.9	0.9	نسبة إجمالي التجارة من إجمالي تجارة الإسكوا
Export market share (percentage): exports/ESCWA total exports	1.4	1.1	1.1	1.1	0.9	0.8	0.9	0.8	0.6	0.5	حصة الصادرات من السوق: نسبة الصادرات إلى إجمالي صادرات الإسكوا

الجدول 1-3- مؤشرات مختارة للتجارة الخارجية في البلدان الأعضاء في الإسكوا

Table 1.3. Selected foreign trade indicators of ESCWA member countries
2003-2012

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	
Total ESCWA member countries											القيمة الإجمالية للبلدان الأعضاء في الإسكوا
Foreign trade coverage ratio (exports/imports*100)	146.2	152.6	164.7	168.0	145.4	151.0	126.0	139.7	159.7	176.9	معدل التغطية في قطاع التجارة الخارجية (الصادرات/الواردات) * 100
Imports to GDP ratio (percentage)	26.1	27.7	29.3	28.2	32.8	35.6	34.1	33.3	33.7	29.7	نسبة الواردات من الناتج المحلي الإجمالي
Exports to GDP ratio (percentage)	38.2	42.3	48.2	47.4	47.6	53.7	42.9	46.5	53.7	52.6	نسبة الصادرات من الناتج المحلي الإجمالي
Trade balance to GDP ratio (percentage)	12.1	14.6	18.9	19.2	14.9	18.2	8.8	13.2	20.1	22.9	نسبة الميزان التجاري من الناتج المحلي الإجمالي
Trade to GDP ratio (percentage)	64.3	70.0	77.4	75.6	80.4	89.3	77.0	79.8	87.4	82.4	نسبة القيمة الإجمالية للتجارة من الناتج المحلي الإجمالي
Trade per capita (thousands of US dollars)	1.8	2.3	3.1	3.5	4.2	5.7	4.2	4.9	6.1	6.6	نصيب الفرد من القيمة الإجمالية للتجارة (ألف دولار أمريكي)
Trade as percentage of ESCWA total trade	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	نسبة إجمالي التجارة من إجمالي تجارة الإسكوا
Export market share (percentage): exports/ESCWA total exports	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	حصة الصادرات من السوق: نسبة الصادرات إلى إجمالي صادرات الإسكوا
Major oil exporters^(*)											البلدان الرئيسية المصدرة للنفط(*)
Foreign trade coverage ratio (exports/imports*100)	190.4	203.8	220.4	217.8	183.5	199.3	159.3	179.9	206.9	232.2	معدل التغطية في قطاع التجارة الخارجية (الصادرات/الواردات) * 100
Imports to GDP ratio (percentage)	25.3	26.2	27.0	26.4	31.6	32.6	34.8	32.8	32.7	28.4	نسبة الواردات من الناتج المحلي الإجمالي
Exports to GDP ratio (percentage)	48.2	53.4	59.5	57.4	58.0	65.1	55.5	59.0	67.7	65.9	نسبة الصادرات من الناتج المحلي الإجمالي
Trade balance to GDP ratio (percentage)	22.9	27.2	32.5	31.1	26.4	32.4	20.7	26.2	34.9	37.5	نسبة الميزان التجاري من الناتج المحلي الإجمالي
Trade to GDP ratio (percentage)	73.6	79.5	86.4	83.8	89.6	97.7	90.3	91.8	100.4	94.2	نسبة القيمة الإجمالية للتجارة من الناتج المحلي الإجمالي
Trade per capita (thousands of US dollars)	5.6	7.0	9.4	10.6	12.6	16.8	12.2	14.1	18.2	20.1	نصيب الفرد من القيمة الإجمالية للتجارة (ألف دولار أمريكي)
Trade as percentage of ESCWA total trade	75.3	76.6	78.3	79.0	78.7	78.3	77.5	77.9	80.7	83.3	نسبة إجمالي التجارة من إجمالي تجارة الإسكوا
Export market share (percentage): exports/ESCWA total exports	83.2	85.1	86.5	86.4	85.9	86.7	85.4	85.9	88.5	91.1	حصة الصادرات من السوق: نسبة الصادرات إلى إجمالي صادرات الإسكوا
Other countries											باقي البلدان
Foreign trade coverage ratio (exports/imports*100)	68.1	62.8	62.8	68.4	64.1	58.6	56.7	59.2	58.1	51.5	معدل التغطية في قطاع التجارة الخارجية (الصادرات/الواردات) * 100
Imports to GDP ratio (percentage)	27.6	30.9	34.6	32.8	35.5	43.0	32.6	34.3	35.9	33.4	نسبة الواردات من الناتج المحلي الإجمالي
Exports to GDP ratio (percentage)	18.8	19.4	21.7	22.4	22.8	25.2	18.5	20.3	20.9	17.2	نسبة الصادرات من الناتج المحلي الإجمالي
Trade balance to GDP ratio (percentage)	-8.8	-11.5	-12.9	-10.3	-12.8	-17.8	-14.1	-14.0	-15.1	-16.2	نسبة الميزان التجاري من الناتج المحلي الإجمالي
Trade to GDP ratio (percentage)	46.3	50.3	56.3	55.2	58.3	68.2	51.1	54.6	56.8	50.6	نسبة القيمة الإجمالية للتجارة من الناتج المحلي الإجمالي
Trade per capita (thousands of US dollars)	0.6	0.7	0.9	1.0	1.2	1.7	1.3	1.5	1.6	1.5	نصيب الفرد من القيمة الإجمالية للتجارة (ألف دولار أمريكي)
Trade as percentage of ESCWA total trade	24.7	23.4	21.7	21.0	21.3	21.7	22.5	22.1	19.3	16.7	نسبة إجمالي التجارة من إجمالي تجارة الإسكوا
Export market share (percentage): exports/ESCWA total exports	16.8	14.9	13.5	13.6	14.1	13.3	14.6	14.1	11.5	8.9	حصة الصادرات من السوق: نسبة الصادرات إلى إجمالي صادرات الإسكوا

(*) Iraq, Kuwait, Libya, Oman, Qatar, Saudi Arabia and United Arab Emirates.

(*) الإمارات العربية المتحدة والعراق وعمان وقطر والكويت وليبيا والمملكة العربية السعودية.

الجدول 1-4- إجمالي قيمة الواردات والصادرات والميزان التجاري للبلدان الأعضاء في الإسكوا

Table 1.4. Total value of imports, exports and balance of trade of ESCWA member countries
2003-2012

(Millions of US dollars)

(مليون دولار أمريكي)

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	
Bahrain											البحرين
Imports (c.i.f)	5 657	7 385	9 393	8 957	11 925	17 768	12 469	16 002	17 573	13 920 (2)	الواردات (سيف)
Exports and re-exports (f.o.b)	6 632	7 558	10 240	11 662	14 092	18 246	11 909	16 059	22 417	19 768 (2)	الصادرات وإعادة التصدير (فوب)
Balance of trade	974	173	847	2 705	2 167	478	- 560	57	4 843	5 848	الميزان التجاري
Egypt											مصر
Imports (c.i.f)	10 893	12 851	19 812	20 613	26 820	54 046	44 752	52 871	59 269	71 469	الواردات (سيف)
Exports and re-exports (f.o.b)	6 163	7 686	10 646	13 720	15 989	26 738	22 890	27 121	30 782	30 778	الصادرات وإعادة التصدير (فوب)
Balance of trade	-4 730	-5 165	-9 166	-6 893	-10 831	-27 308	-21 862	-25 750	-28 487	-40 691	الميزان التجاري
Iraq											العراق
Imports (c.i.f)	4 453 (1)	10 239 (1)	13 041 (1)	13 535 (1)	15 167 (1)	21 465 (1)	23 862 (1)	27 411	49 142	24 443	الواردات (سيف)
Exports (f.o.b)	8 141 (1)	16 120 (1)	17 645 (1)	23 760 (1)	29 329 (1)	61 273	41 792	52 483	83 226	94 392	الصادرات (فوب)
Balance of trade	3 687	5 881	4 605	10 225	14 162	39 808	17 930	25 072	34 084	69 948	الميزان التجاري
Jordan											الأردن
Imports (c.i.f)	5 743	8 179	10 497	11 548	13 756	16 872	14 075	15 262	18 930	20 752	الواردات (سيف)
Exports and re-exports (f.o.b)	3 014	3 883	4 301	5 204	5 730	7 782	6 366	7 023	8 006	7 887	الصادرات وإعادة التصدير (فوب)
Balance of trade	-2 729	-4 297	-6 196	-6 344	-8 027	-9 090	-7 710	-8 239	-10 923	-12 865	الميزان التجاري
Kuwait											الكويت
Imports (c.i.f)	10 993	12 631	15 907 (2)	17 240	21 363	24 840	20 334	22 670	25 144	27 267	الواردات (سيف)
Exports and re-exports (f.o.b)	20 650	28 648	45 155 (2)	56 003	62 691	87 457	51 937	62 749	102 704	114 516	الصادرات وإعادة التصدير (فوب)
Balance of trade	9 658	16 017	29 247	38 763	41 329	62 617	31 602	40 079	77 560	87 249	الميزان التجاري

الجدول 1-4- إجمالي قيمة الواردات والصادرات والميزان التجاري للبلدان الأعضاء في الإسكوا

Table 1.4. Total value of imports, exports and balance of trade of ESCWA member countries
2003-2012

(Millions of US dollars)

(مليون دولار أمريكي)

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	
Lebanon											لبنان
Imports (c.i.f)	7 168	9 397	9 340	9 398	11 815	16 137	16 242	17 964	20 158	21 280	الواردات (سيف)
Exports and re-exports (f.o.b)	1 524	1 747	1 880	2 283	2 816	3 478	3 484	4 253	4 265	4 483	الصادرات وإعادة التصدير (فوب)
Balance of trade	-5 644	-7 650	-7 460	-7 115	-8 999	-12 658	-12 757	-13 711	-15 893	-16 797	الميزان التجاري
Libya											ليبيا
Imports (c.i.f)	4 330 (2)	6 326 (2)	6 079 (2)	6 041 (2)	6 733 (2)	9 116	12 859	17 674	8 000 (2)	23 000 (2)	الواردات (سيف)
Exports and re-exports (f.o.b)	14 647 (2)	20 410 (2)	31 358 (2)	40 260 (2)	46 970 (2)	44 696	27 256	36 440	18 996 (2)	62 216 (2)	الصادرات وإعادة التصدير (فوب)
Balance of trade	10 317	14 084	25 279	34 220	40 237	35 580	14 396	18 766	10 996	39 216	الميزان التجاري
Morocco											المغرب
Imports (c.i.f)	14 250 (2)	17 822 (2)	20 790 (2)	23 980 (2)	32 010 (2)	42 322	32 882	35 379	44 263	44 790	الواردات (سيف)
Exports and re-exports (f.o.b)	8 778 (2)	9 925 (2)	11 190 (2)	12 744 (2)	15 340 (2)	20 306	14 069	17 765	21 650	21 417	الصادرات وإعادة التصدير (فوب)
Balance of trade	-5 472	-7 897	-9 600	-11 236	-16 670	-22 016	-18 813	-17 614	-22 613	-23 373	الميزان التجاري
Oman											عمان
Imports (c.i.f)	6 572	8 616	8 827	10 898	15 980	22 925	17 852	19 778	23 620	28 118	الواردات (سيف)
Exports and re-exports (f.o.b)	11 669	13 381	18 692	21 585	24 692	37 719	27 652	36 601	47 092	52 138	الصادرات وإعادة التصدير (فوب)
Balance of trade	5 097	4 766	9 865	10 687	8 712	14 794	9 799	16 824	23 472	24 021	الميزان التجاري
Palestine											فلسطين
Imports (c.i.f)	1 800	2 373	2 667	2 759	3 141	3 569	3 601	3 959	4 221	5 097 (2)	الواردات (سيف)
Exports and re-exports (f.o.b)	280	313	335	367	513	558	518	576	720	1 001 (2)	الصادرات وإعادة التصدير (فوب)
Balance of trade	-1 521	-2 061	-2 331	-2 392	-2 628	-3 010	-3 082	-3 383	-3 502	-4 096	الميزان التجاري
Qatar											قطر
Imports (c.i.f)	4 897	6 005	10 061	16 440	22 005	27 901	24 922	23 240	22 330	26 083	الواردات (سيف)
Exports and re-exports (f.o.b)	13 383	18 685	25 762	34 051	42 020	56 594	49 474	74 812	114 301	132 968	الصادرات وإعادة التصدير (فوب)
Balance of trade	8 485	12 681	15 702	17 611	20 015	28 693	24 552	51 571	91 971	106 885	الميزان التجاري
Saudi Arabia											المملكة العربية السعودية
Imports (c.i.f)	36 965	44 746	59 498	69 799	90 098	115 135	95 552	106 864	131 588	155 595	الواردات (سيف)
Exports and re-exports (f.o.b)	93 367	125 998	180 737	188 467 (1)	205 452 (1)	313 487	192 315	251 147	364 703	388 404	الصادرات وإعادة التصدير (فوب)
Balance of trade	56 402	81 251	121 239	118 668	115 354	198 352	96 763	144 282	233 115	232 810	الميزان التجاري

الجدول 1-4- إجمالي قيمة الواردات والصادرات والميزان التجاري للبلدان الأعضاء في الإسكوا

Table 1.4. Total value of imports, exports and balance of trade of ESCWA member countries
2003-2012

(Millions of US dollars)

(مليون دولار أمريكي)

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	
Sudan											السودان
Imports (c.i.f)	2 898	4 035	7 367	8 844	9 854	16 417	8 590	11 855	9 546	6 581	الواردات (سيف)
Exports and re-exports (f.o.b)	2 480	3 612	4 506	5 479	8 867 (1)	9 501	9 080	11 284	8 982	3 384	الصادرات وإعادة التصدير (فوب)
Balance of trade	- 417	- 423	-2 861	-3 366	- 986	-6 916	490	- 571	- 565	-3 197	الميزان التجاري
Syrian Arab Republic											الجمهورية العربية السورية
Imports (c.i.f)	5 083	6 722	10 047	10 626	13 556	17 994	15 258	17 392	19 871	7 300 (2)	الواردات (سيف)
Exports and re-exports (f.o.b)	5 753	5 347	8 669	10 269	11 619	15 419	10 878	12 796	10 501	4 000 (2)	الصادرات وإعادة التصدير (فوب)
Balance of trade	670	-1 375	-1 379	- 357	-1 937	-2 575	-4 380	-4 596	-9 370	-3 300	الميزان التجاري
Tunisia											تونس
Imports (c.i.f)	10 910	12 818	13 177	15 007	19 099	24 638	19 096	22 215	23 952	24 476	الواردات (سيف)
Exports and re-exports (f.o.b)	8 027	9 685	10 494	11 694	15 165	19 320	14 445	16 427	17 847	17 008	الصادرات وإعادة التصدير (فوب)
Balance of trade	-2 883	-3 133	-2 683	-3 313	-3 934	-5 318	-4 651	-5 789	-6 105	-7 468	الميزان التجاري
United Arab Emirates											الإمارات العربية المتحدة
Imports (c.i.f)	52 072	61 585	84 654	100 057	150 123	200 327	170 121	187 001	229 709	230 000 (2)	الواردات (سيف)
Exports and re-exports (f.o.b)	67 134	82 748	117 188	145 586	178 630	239 213	191 802	213 539	281 640	350 000 (2)	الصادرات وإعادة التصدير (فوب)
Balance of trade	15 061	21 163	32 534	45 529	28 507	38 886	21 681	26 538	51 931	120 000	الميزان التجاري
Yemen											اليمن
Imports (c.i.f)	3 668	4 014	5 077	5 294	8 517	10 435	8 969	9 257	9 681	11 301	الواردات (سيف)
Exports and re-exports (f.o.b)	3 728	3 988	5 672	6 680	6 315	7 593	6 126	6 437	6 917	7 065	الصادرات وإعادة التصدير (فوب)
Balance of trade	61	- 26	594	1 386	-2 202	-2 842	-2 842	-2 820	-2 765	-4 235	الميزان التجاري
ESCWA member countries											بلدان الإسكوا
Imports (c.i.f)	188 352	235 743	306 234	351 036	471 962	641 907	541 438	606 795	716 996	741 470	الواردات (سيف)
Exports and re-exports (f.o.b)	275 369	359 734	504 468	589 815	686 231	969 381	681 992	847 510	1144 748	1311 425	الصادرات وإعادة التصدير (فوب)
Balance of trade	87 016	123 991	198 234	238 778	214 269	327 474	140 554	240 715	427 752	569 954	الميزان التجاري

(1) International Monetary Fund, Direction of trade statistics, 2008, <http://www.imf.org>

(1) صندوق النقد الدولي، إحصاءات التجارة: الاتجاهات السائدة، 2008، <http://www.imf.org> (بالإنكليزية).

(2) United Nations Conference on Trade and Development , <http://unctad.org>.

(2) مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية، <http://unctad.org>.

الجدول 5-1- إجمالي قيمة واردات البلدان الأعضاء في الإسكوا⁽¹⁾
 Table 1.5. Total value of imports of ESCWA member countries⁽¹⁾
 2003-2012

(Millions of US dollars)

(مليون دولار أمريكي)

Country	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	معدل النمو (%) Growth Rate		البلد
											1991-2001	2001-2012	
Bahrain	5 657	7 385	9 393	8 957	11 925	17 768	12 469	16 002	17 573	13 920	0.4	12.8	البحرين
Egypt	10 893	12 851	19 812	20 613	26 820	54 046	44 752	52 871	59 269	71 469	7.0	18.7	مصر
Iraq	4 453	10 239	13 041	13 535	15 167	21 465	23 862	27 411	49 142	24 443	24.4	18.7	العراق
Jordan	5 743	8 179	10 497	11 548	13 756	16 872	14 075	15 262	18 930	20 752	4.7	13.6	الأردن
Kuwait	10 993	12 631	15 907	17 240	21 363	24 840	20 334	22 670	25 144	27 267	4.4	11.2	الكويت
Lebanon	7 168	9 397	9 340	9 398	11 815	16 137	16 242	17 964	20 158	21 280	5.5	11.6	لبنان
Libya	4 330	6 326	6 079	6 041	6 733	9 116	12 859	17 674	8 000	23 000	-2.3	13.4	ليبيا
Morocco	14 250	17 822	20 790	23 980	32 010	42 322	32 882	35 379	44 263	44 790	5.2	13.7	المغرب
Oman	6 572	8 616	8 827	10 898	15 980	22 925	17 852	19 778	23 620	28 118	4.9	15.5	عمان
Palestine	1 800	2 373	2 667	2 759	3 141	3 569	3 601	3 959	4 221	5 097	4.4 (2)	9.8	فلسطين
Qatar	4 897	6 005	10 061	16 440	22 005	27 901	24 922	23 240	22 330	26 083	6.7	20.3	قطر
Saudi Arabia	36 965	44 746	59 498	69 799	90 098	115 135	95 552	106 864	131 588	155 595	0.0	15.3	المملكة العربية السعودية
Sudan	2 898	4 035	7 367	8 844	9 854	16 417	8 590	11 855	9 546	6 581	3.3	14.5	السودان
Syrian Arab Republic	5 083	6 722	10 047	10 626	13 556	17 994	15 258	17 392	19 871	7 300	2.0	11.1	الجمهورية العربية السورية
Tunisia	10 910	12 818	13 177	15 007	19 099	24 638	19 096	22 215	23 952	24 476	5.1	9.7	تونس
United Arab Emirates	52 072	61 585	84 654	100 057	150 123	200 327	170 121	187 001	229 709	230 000	8.7	18.2	الإمارات العربية المتحدة
Yemen	3 668	4 014	5 077	5 294	8 517	10 435	8 969	9 257	9 681	11 301	3.0	14.4	اليمن
Total	188 352	235 743	306 234	351 036	471 962	641 907	541 438	606 795	716 996	741 470	4.5	15.8	القيمة الإجمالية

(1) Including crude oil and oil products.

(2) For the period 1995-2001.

(1) بما في ذلك النفط الخام والمنتجات النفطية.

(2) للفترة 2001-1995.

الجدول 1-6- إجمالي قيمة صادرات البلدان الأعضاء في الإسكوا⁽¹⁾
 Table 1.6. Total value of exports of ESCWA member countries⁽¹⁾
 2003-2012

(Millions of US dollars)

(مليون دولار أمريكي)

Country	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	معدل النمو (%) Growth Rate		البلد
											1991-2001	2001-2012	
Bahrain	6 632	7 558	10 240	11 662	14 092	18 246	11 909	16 059	22 417	19 768	4.7	12.8	البحرين
Egypt	6 163	7 686	10 646	13 720	15 989	26 738	22 890	27 121	30 782	30 778	2.4	20.2	مصر
Iraq	8 141	16 120	17 645	23 760	29 329	61 273	41 792	52 483	83 226	94 392	42.6	22.8	العراق
Jordan	3 014	3 883	4 301	5 204	5 730	7 782	6 366	7 023	8 006	7 887	7.3	11.7	الأردن
Kuwait	20 650	28 648	45 155	56 003	62 691	87 457	51 937	62 749	102 704	114 516	18.5	18.0	الكويت
Lebanon	1 524	1 747	1 880	2 283	2 816	3 478	3 484	4 253	4 265	4 483	4.3	15.1	لبنان
Libya	14 647	20 410	31 358	40 260	46 970	44 696	27 256	36 440	18 996	62 216	0.5	11.9	ليبيا
Morocco	8 778	9 925	11 190	12 744	15 340	20 306	14 069	17 765	21 650	21 417	7.2	10.4	المغرب
Oman	11 669	13 381	18 692	21 585	24 692	37 719	27 652	36 601	47 092	52 138	7.4	15.3	عمان
Palestine	280	313	335	367	513	558	518	576	720	1 001	-2.2 (2)	11.5	فلسطين
Qatar	13 383	18 685	25 762	34 051	42 020	56 594	49 474	74 812	114 301	132 968	12.6	23.8	قطر
Saudi Arabia	93 367	125 998	180 737	188 467	205 452	313 487	192 315	251 147	364 703	388 404	3.6	15.5	المملكة العربية السعودية
Sudan	2 480	3 612	4 506	5 479	8 867	9 501	9 080	11 284	8 982	3 384	13.8	13.4	السودان
Syrian Arab Republic	5 753	5 347	8 669	10 269	11 619	15 419	10 878	12 796	10 501	4 000	3.8	4.0	الجمهورية العربية السورية
Tunisia	8 027	9 685	10 494	11 694	15 165	19 320	14 445	16 427	17 847	17 008	5.6	9.8	تونس
United Arab Emirates	67 134	82 748	117 188	145 586	178 630	239 213	191 802	213 539	281 640	350 000	8.7	18.0	الإمارات العربية المتحدة
Yemen	3 728	3 988	5 672	6 680	6 315	7 593	6 126	6 437	6 917	7 065	25.5	7.6	اليمن
Total (Arab region)	275 369	359 734	504 468	589 815	686 231	969 381	681 992	847 510	1144 748	1311 425	6.8	16.7	القيمة الإجمالية (المنطقة العربية)

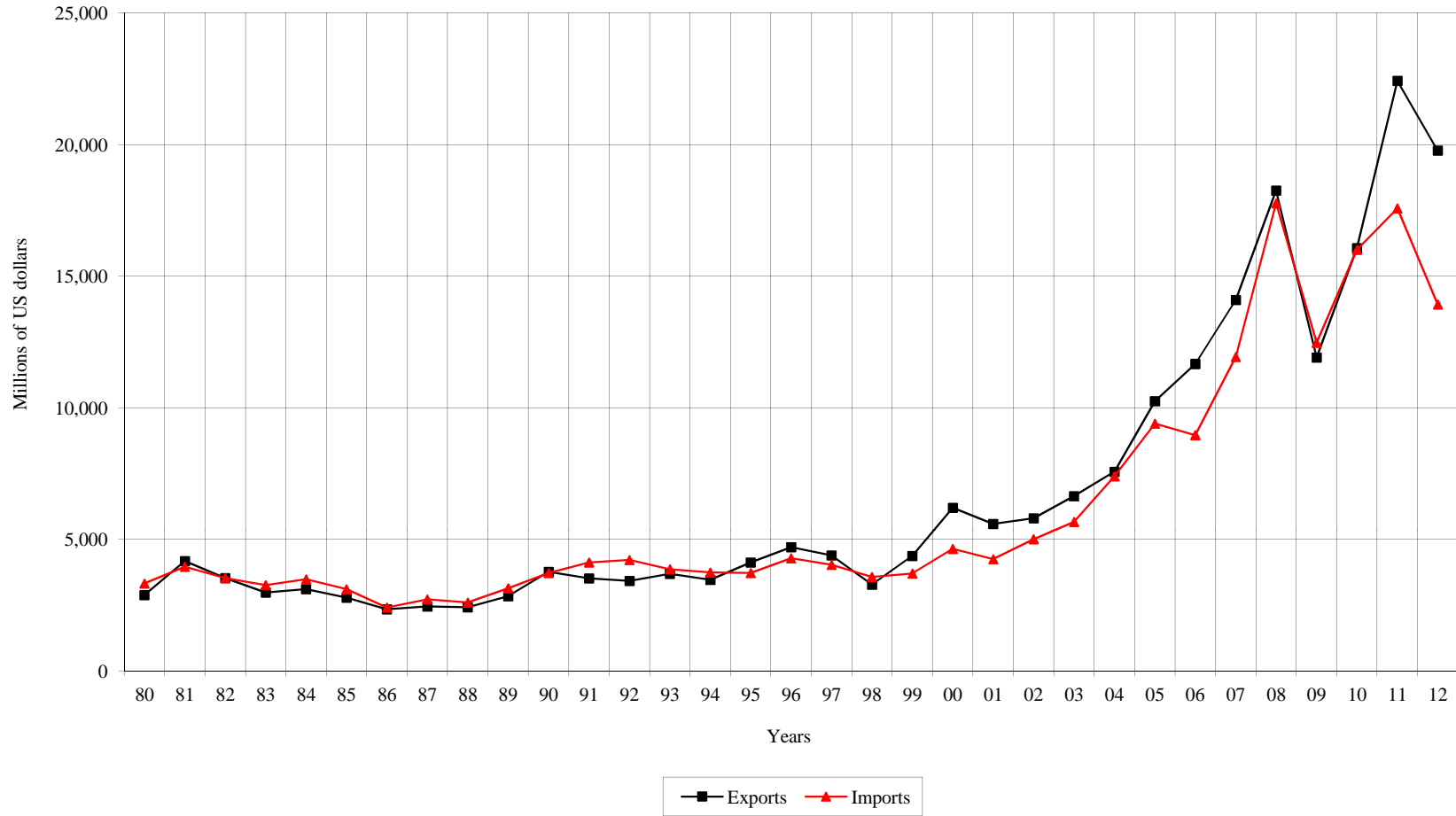
(1) Including crude oil and oil products.

(2) For the period 1995-2001.

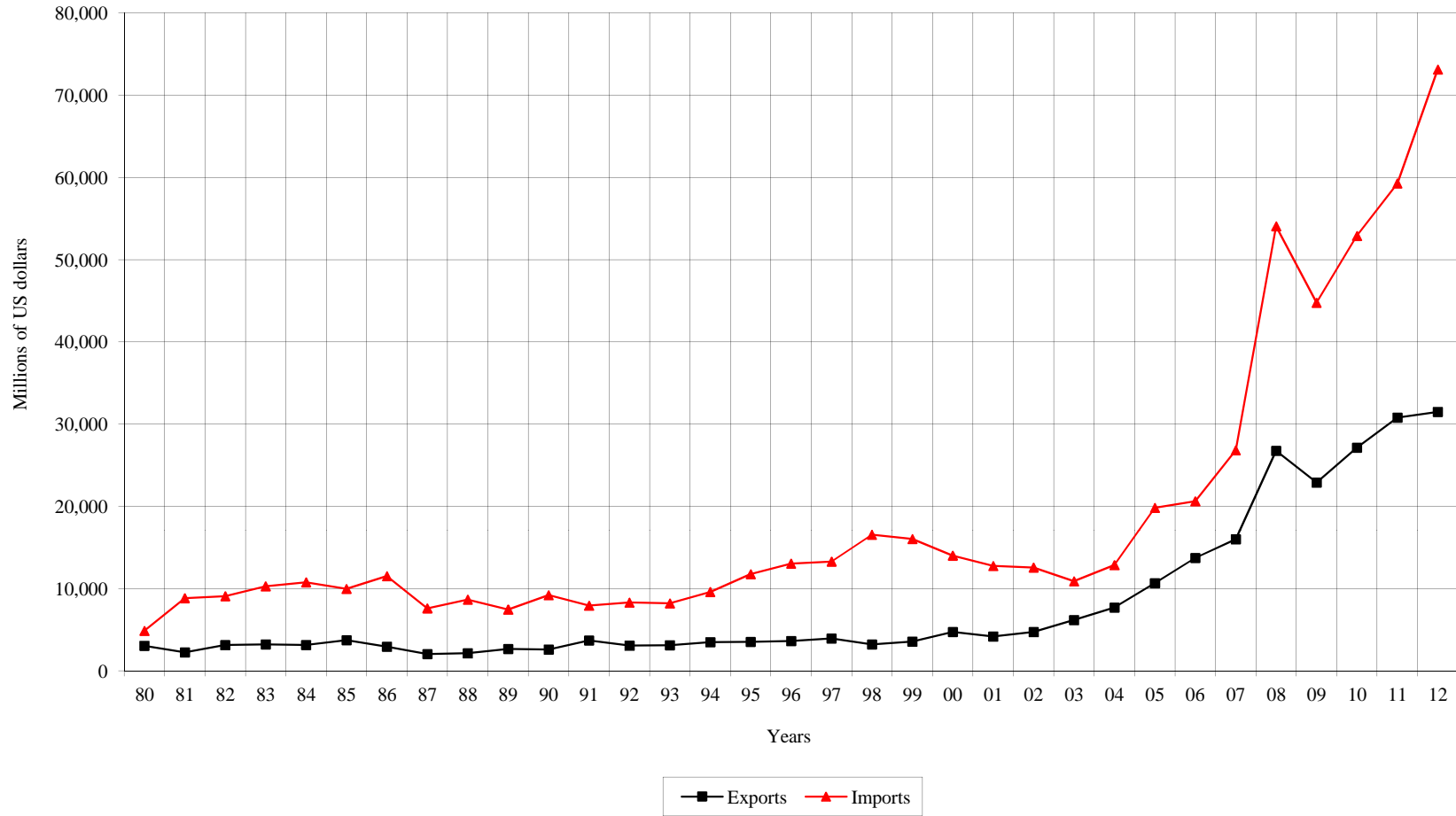
(1) بما في ذلك النفط الخام والمنتجات النفطية.

(2) للفترة 1995-2001.

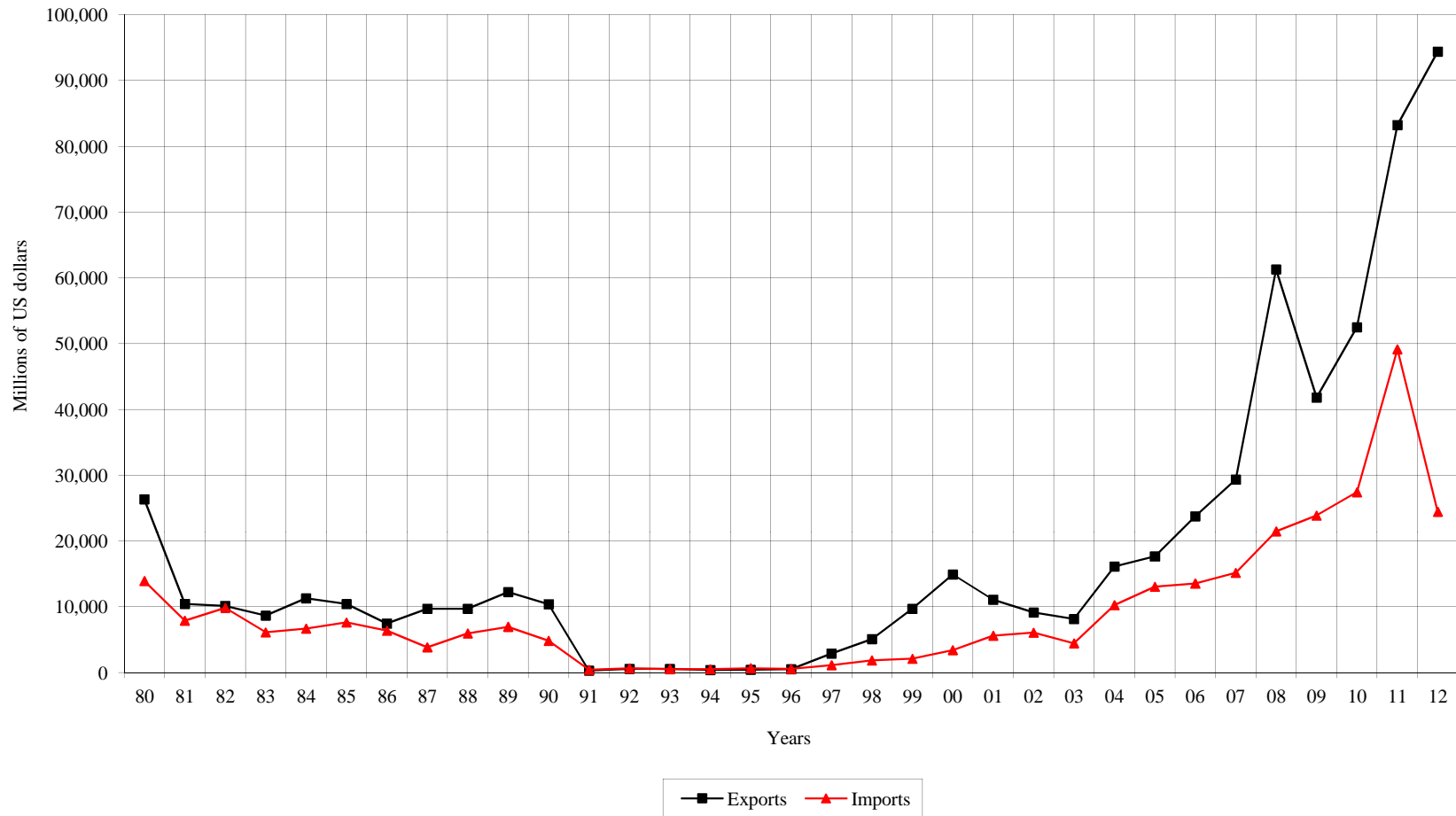
الشكل 7 - واردات وصادرات البحرين، 1980 - 2012
Figure 7- Bahrain: imports and exports, 1980-2012



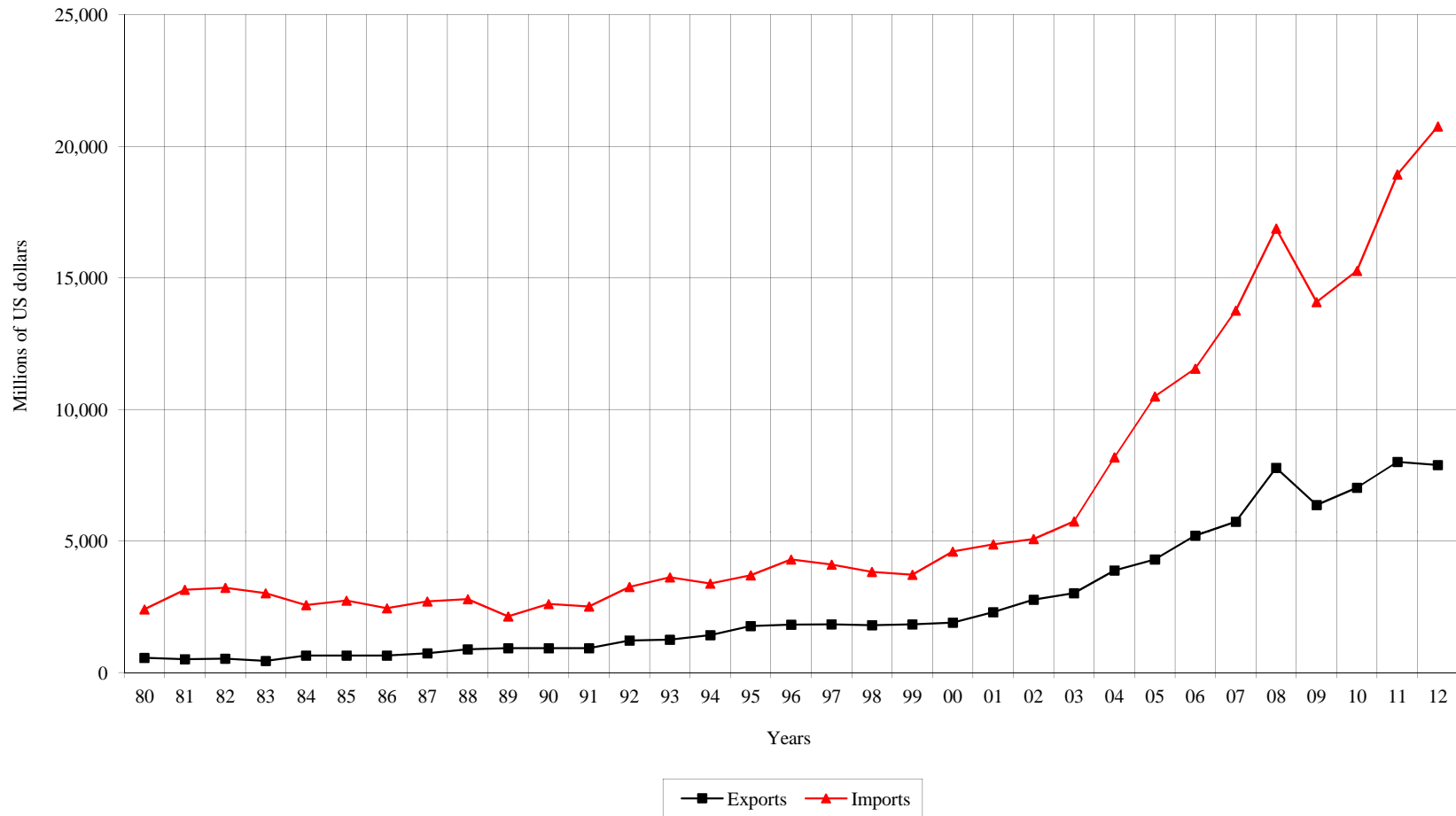
الشكل 8- واردات وصادرات مصر، 1980 - 2012
Figure 8- Egypt: imports and exports, 1980-2012



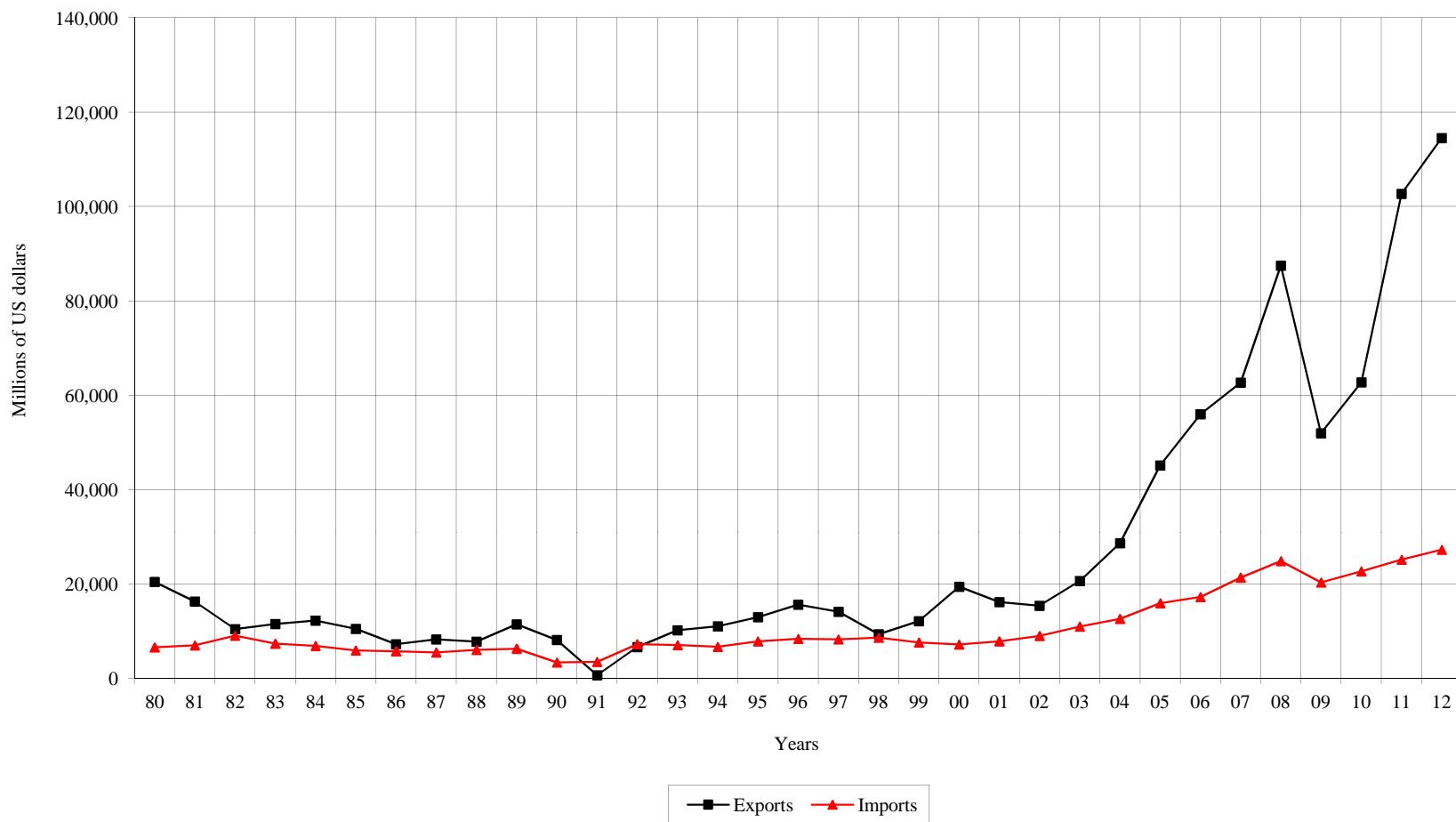
الشكل 9- واردات وصادرات العراق، 1980-2012
Figure 9- Iraq: imports and exports, 1980-2012



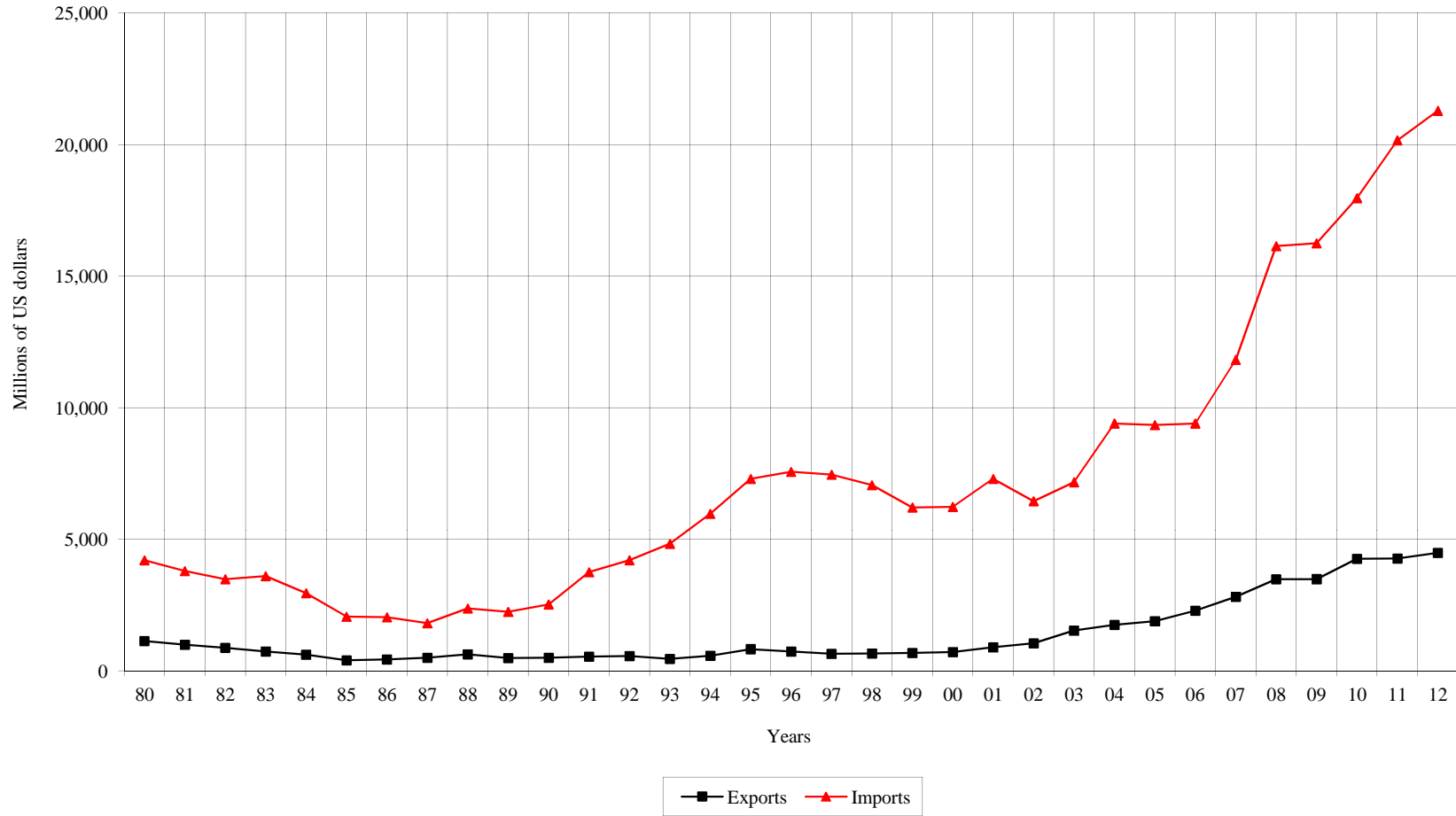
الشكل 10 - واردات وصادرات الأردن، 1980-2012
Figure 10- Jordan: imports and exports, 1980-2012



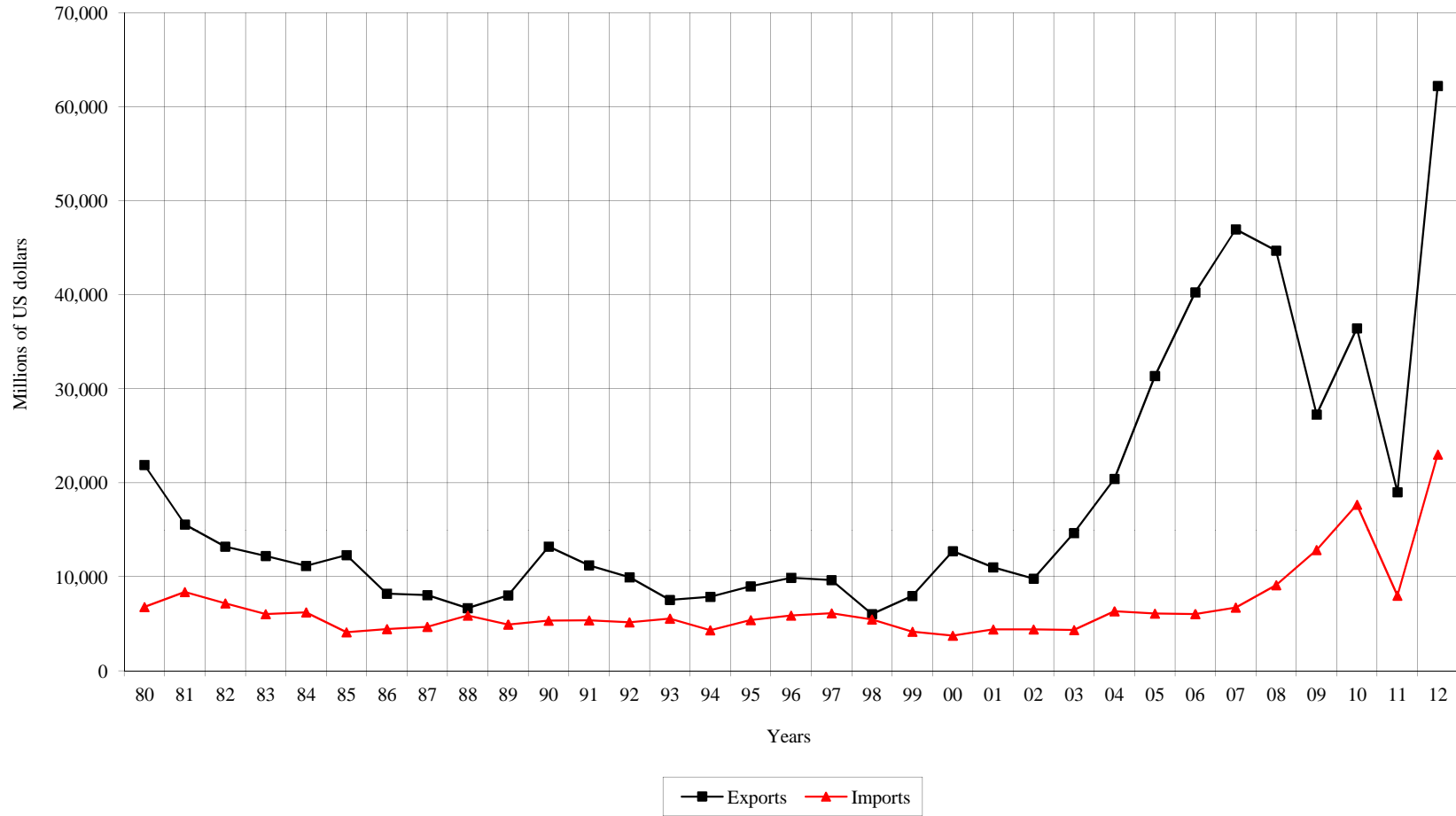
الشكل 11- واردات وصادرات الكويت، 1980-2012
Figure 11- Kuwait: imports and exports, 1980-2012



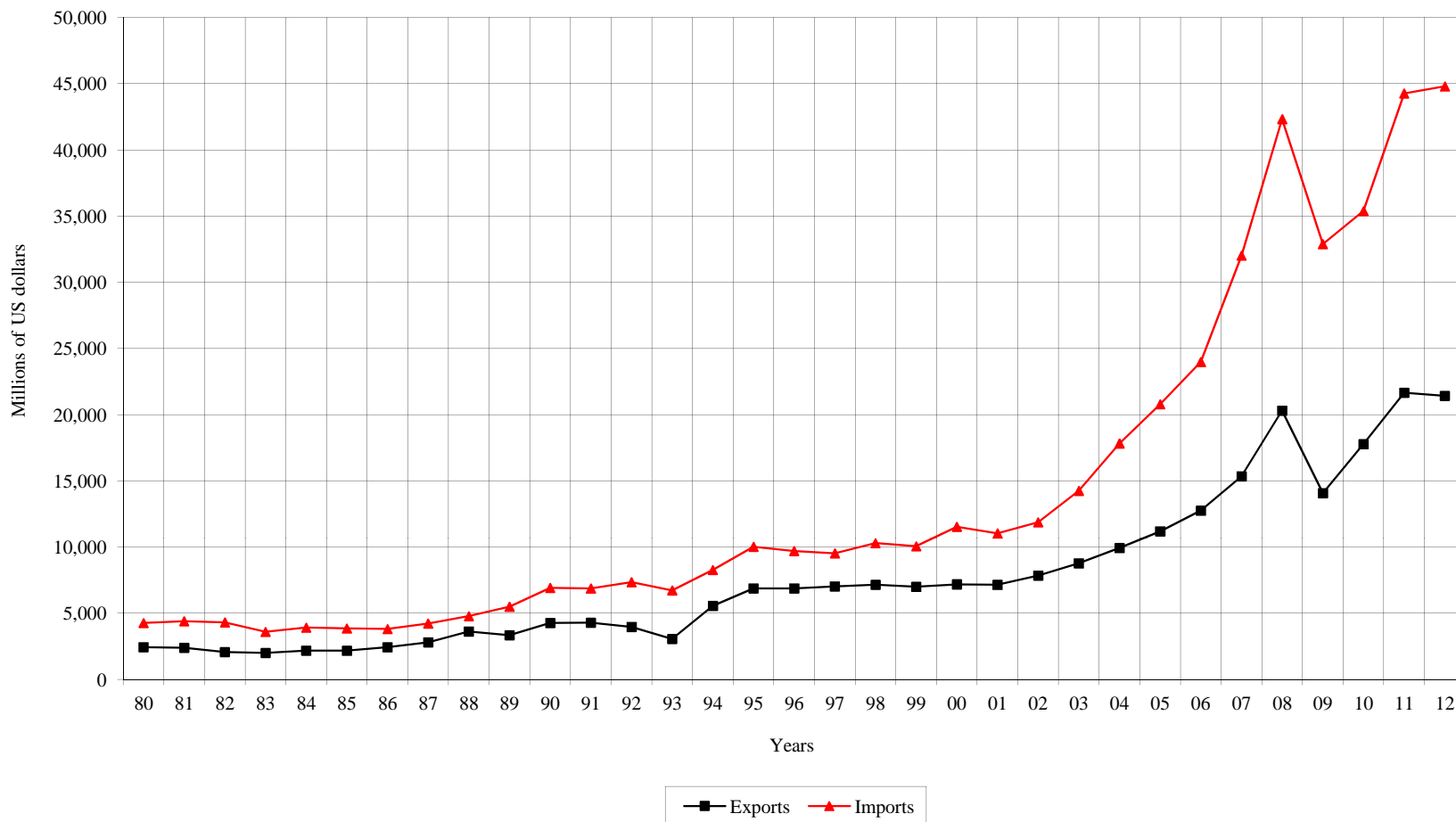
الشكل 12: واردات وصادرات لبنان، 1980-2012
Figure 12: Lebanon: imports and exports, 1980-2012



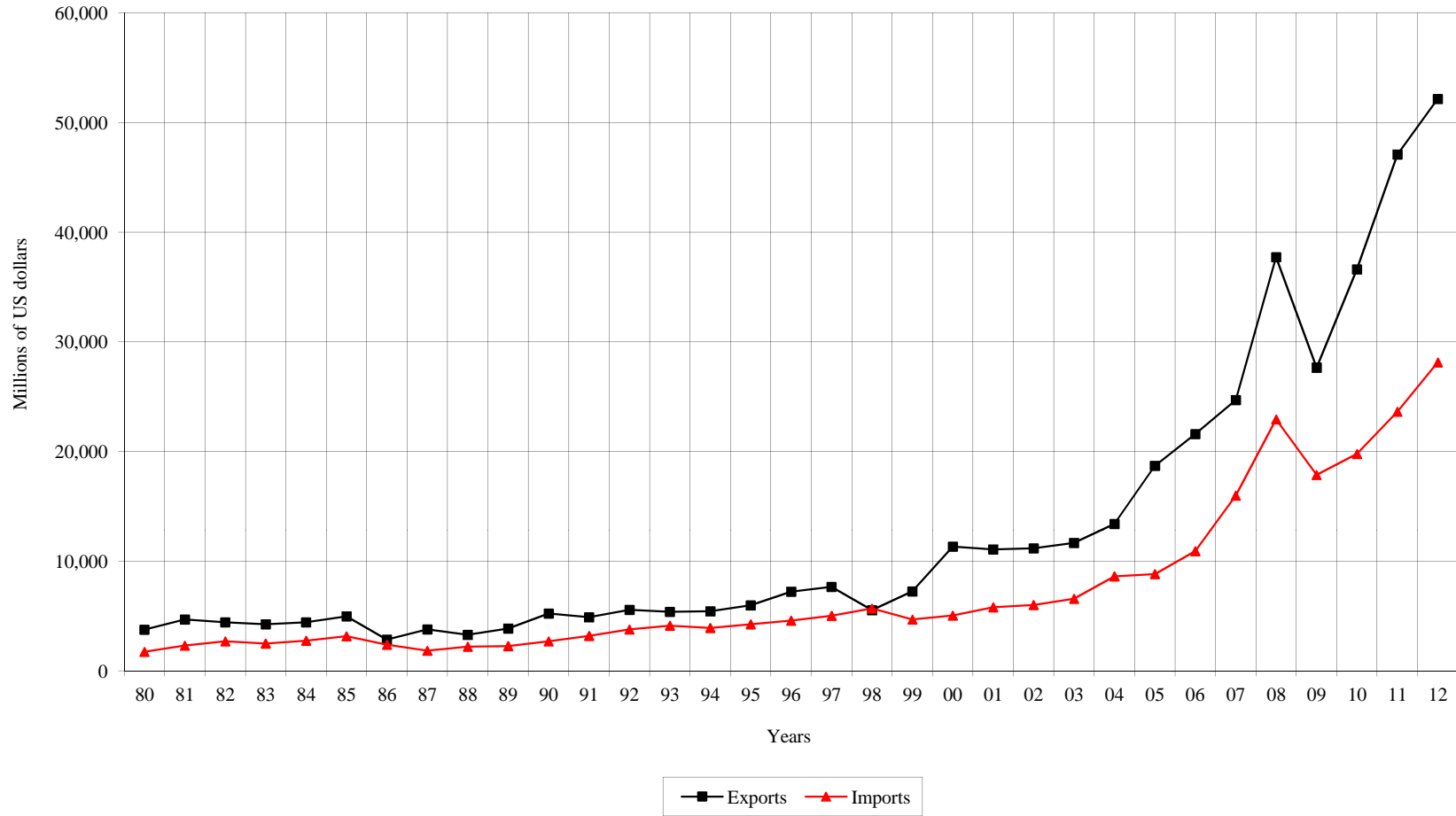
الشكل 13: واردات وصادرات ليبيا، 1980-2012
Figure 13- Libya: imports and exports, 1980-2012



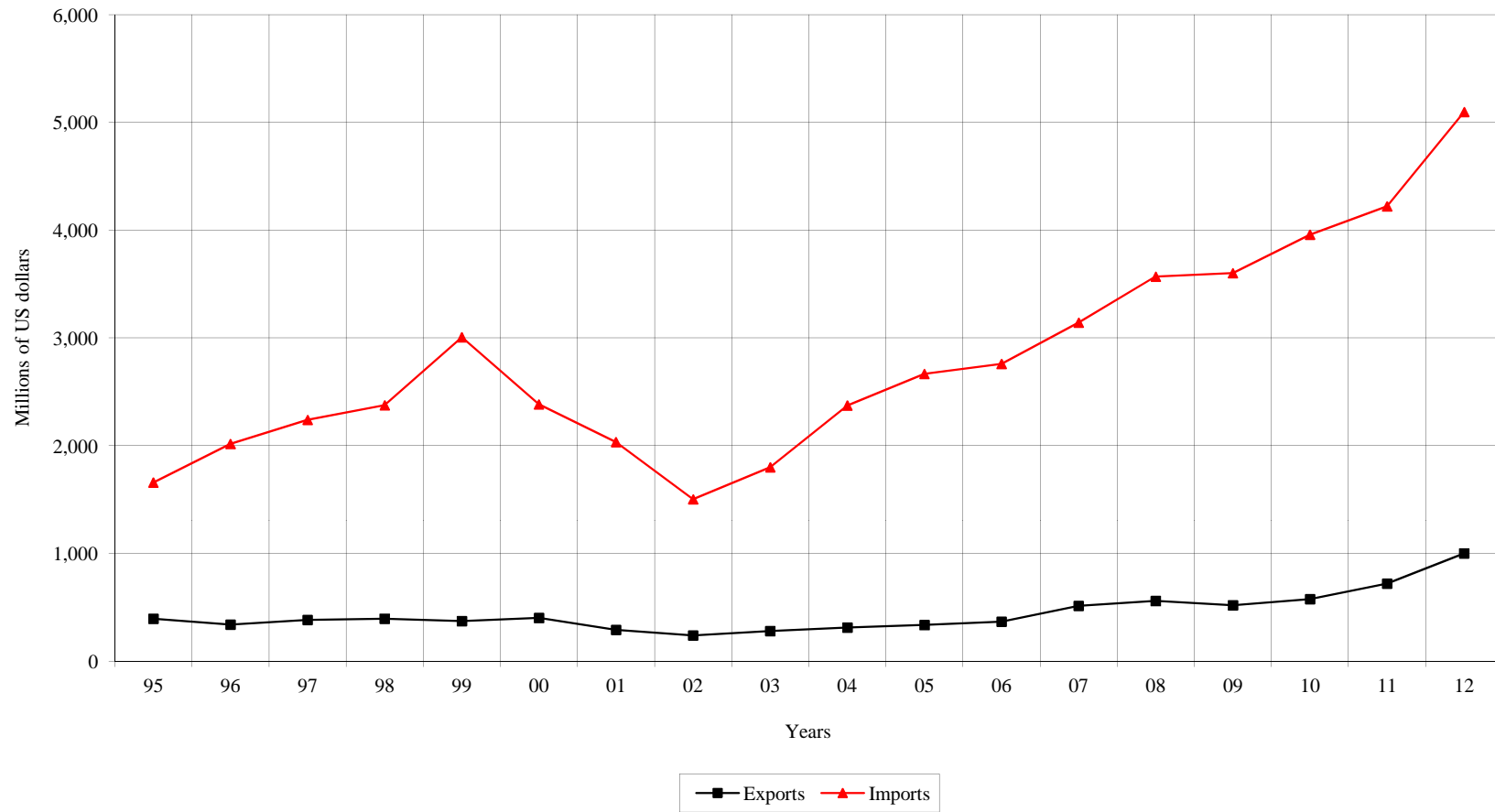
الشكل 14- واردات وصادرات المغرب، 1980-2012
Figure 14: Morocco: imports and exports, 1980-2012



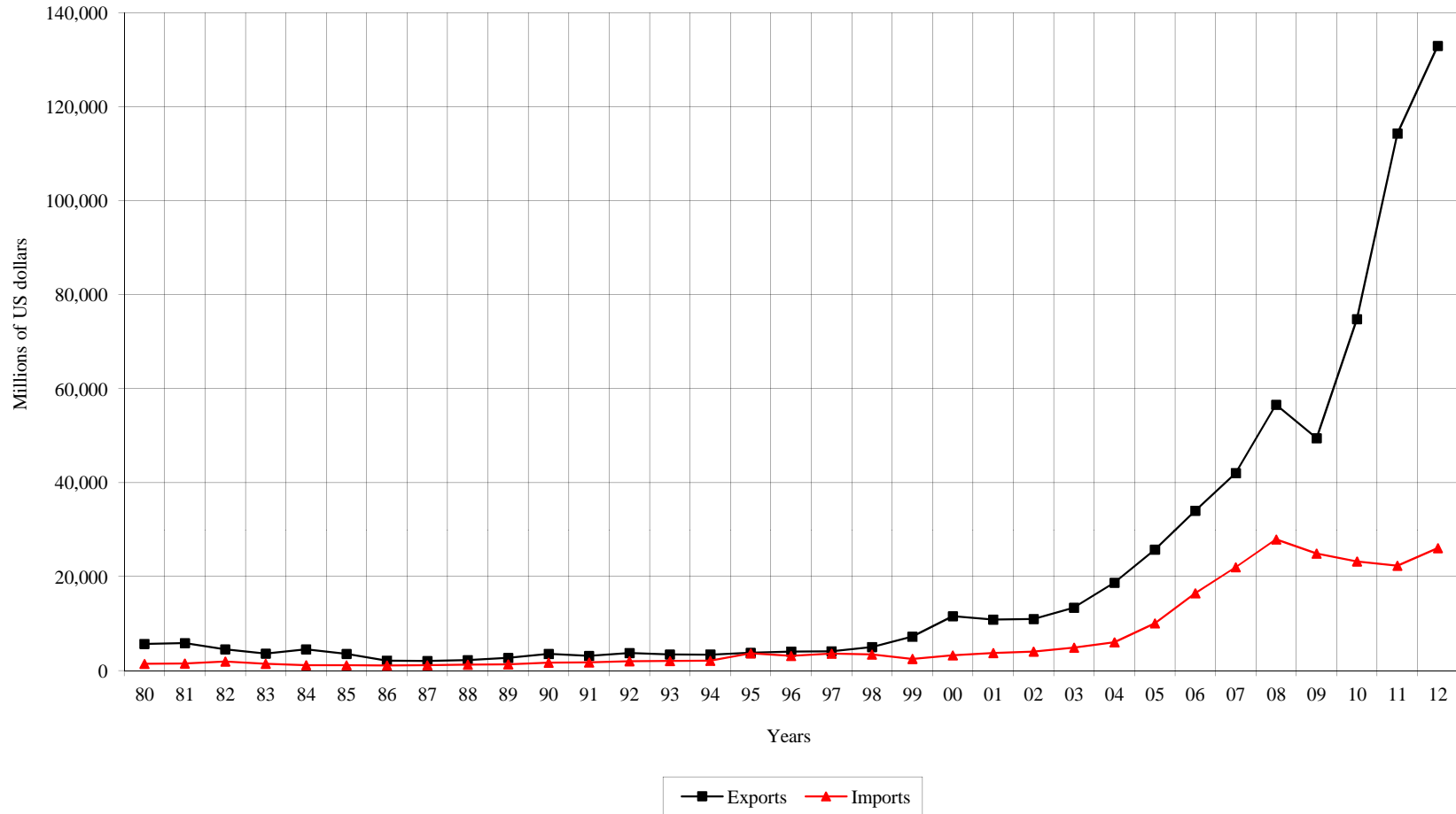
الشكل 15- واردات وصادرات عُمان، 1980 - 2012
Figure 15- Oman: imports and exports, 1980-2012



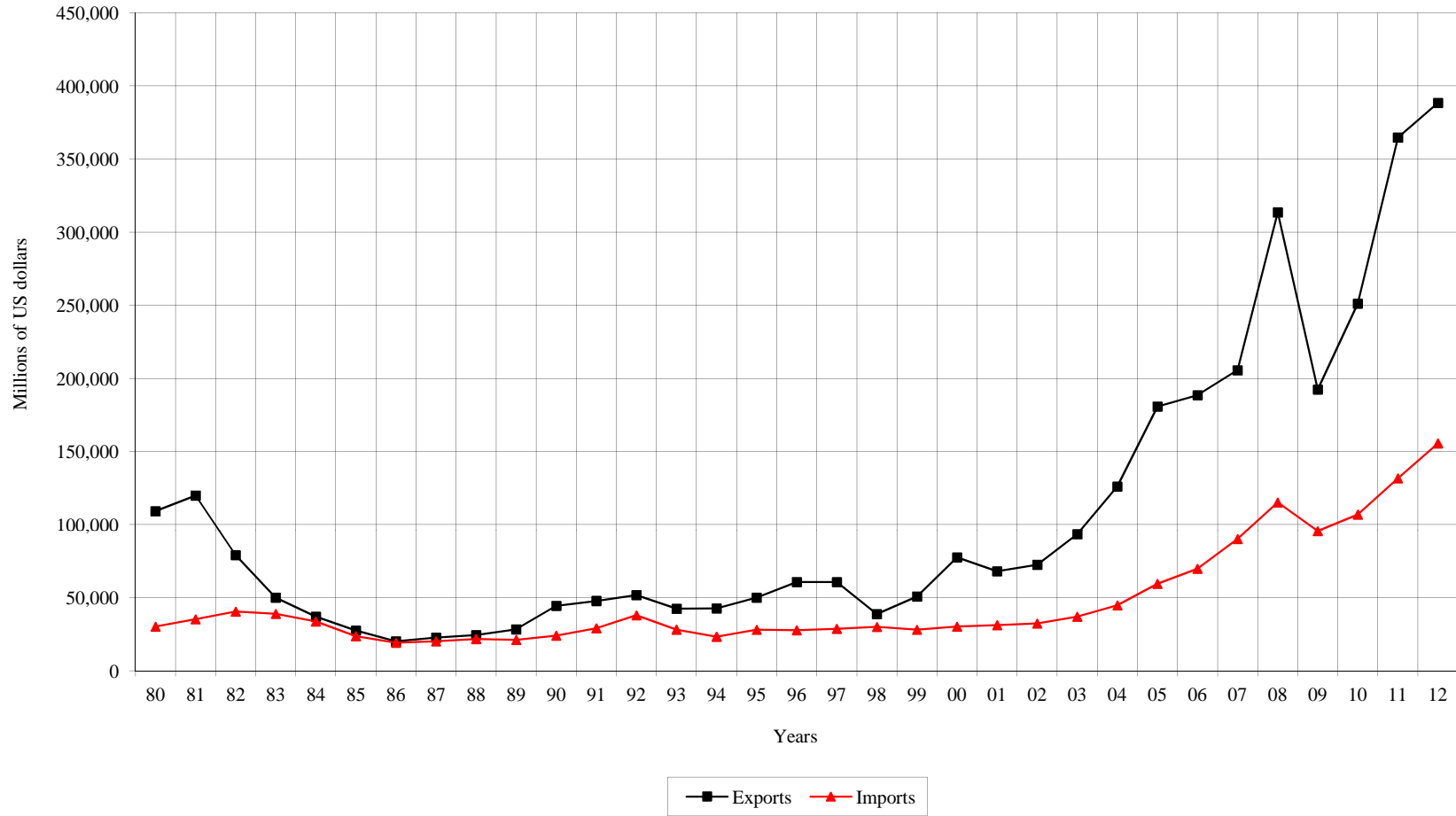
الشكل 16- واردات وصادرات فلسطين، 1995- 2012
Figure 16- Palestine: imports and exports, 1995-2012



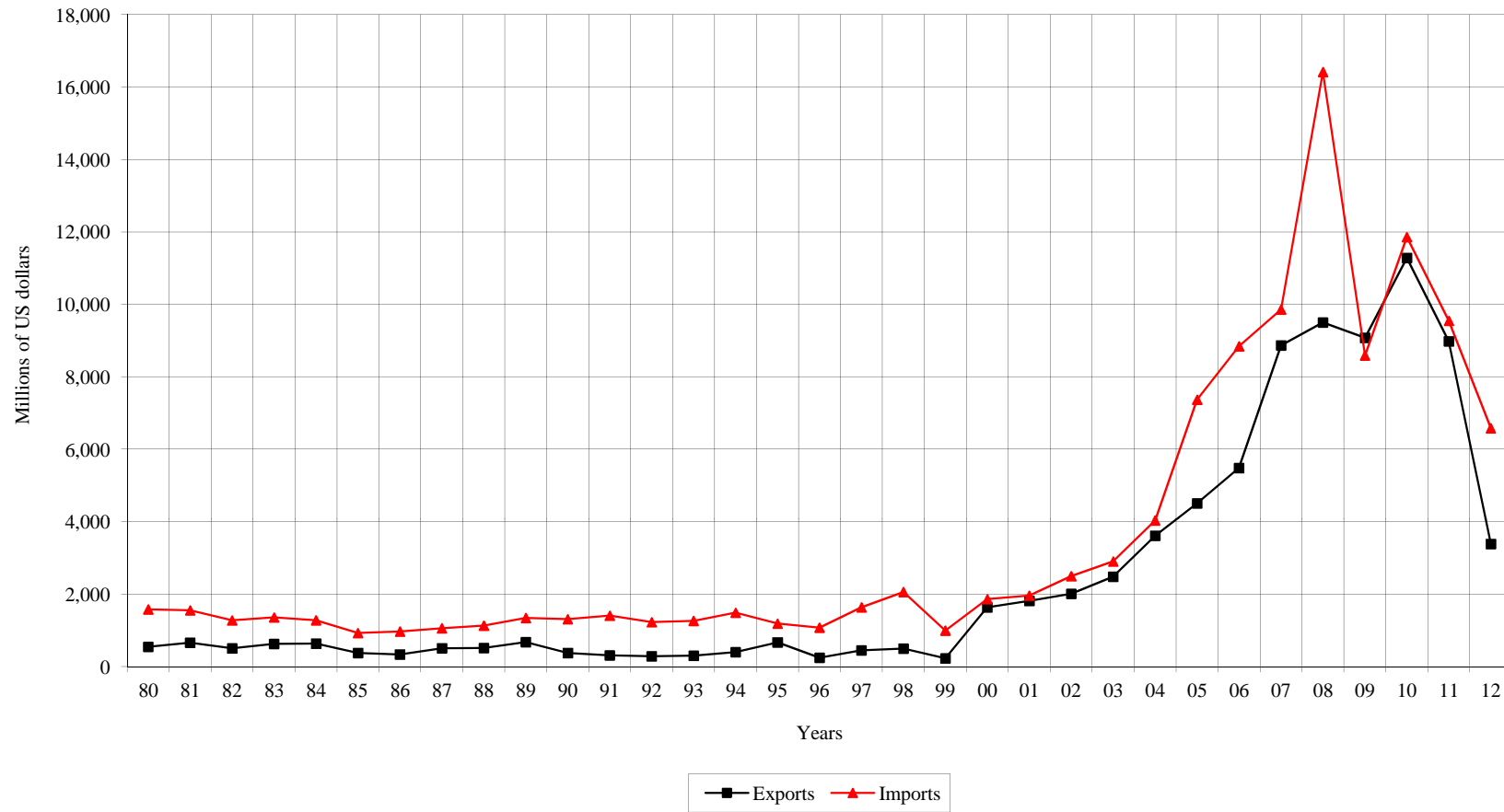
الشكل 17- واردات وصادرات قطر، 1980 - 2012
Figure 17- Qatar: imports and exports, 1980-2012



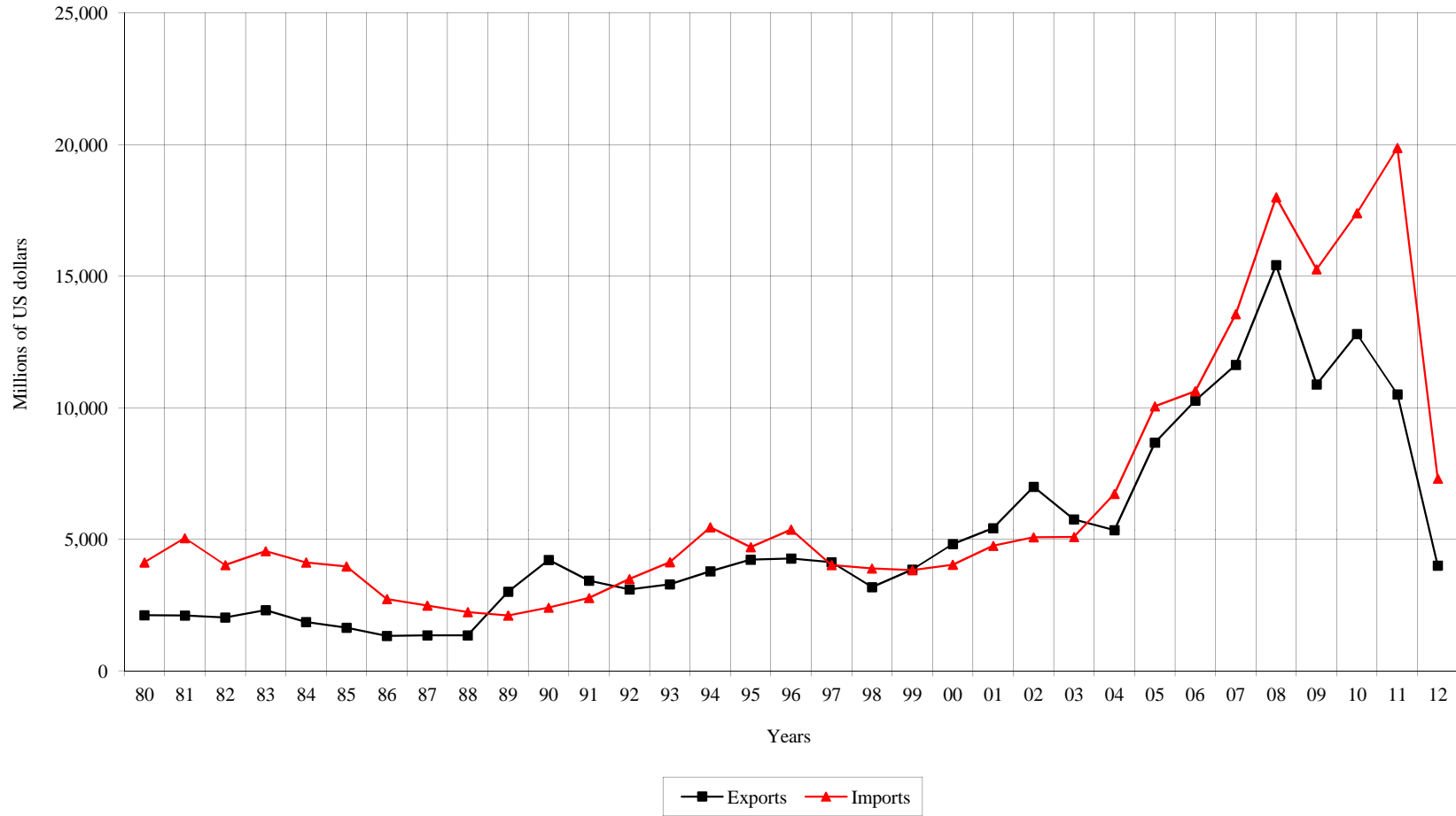
الشكل 18- واردات وصادرات المملكة العربية السعودية، 1980-2012
Figure 18- Saudi Arabia: imports and exports, 1980-2012



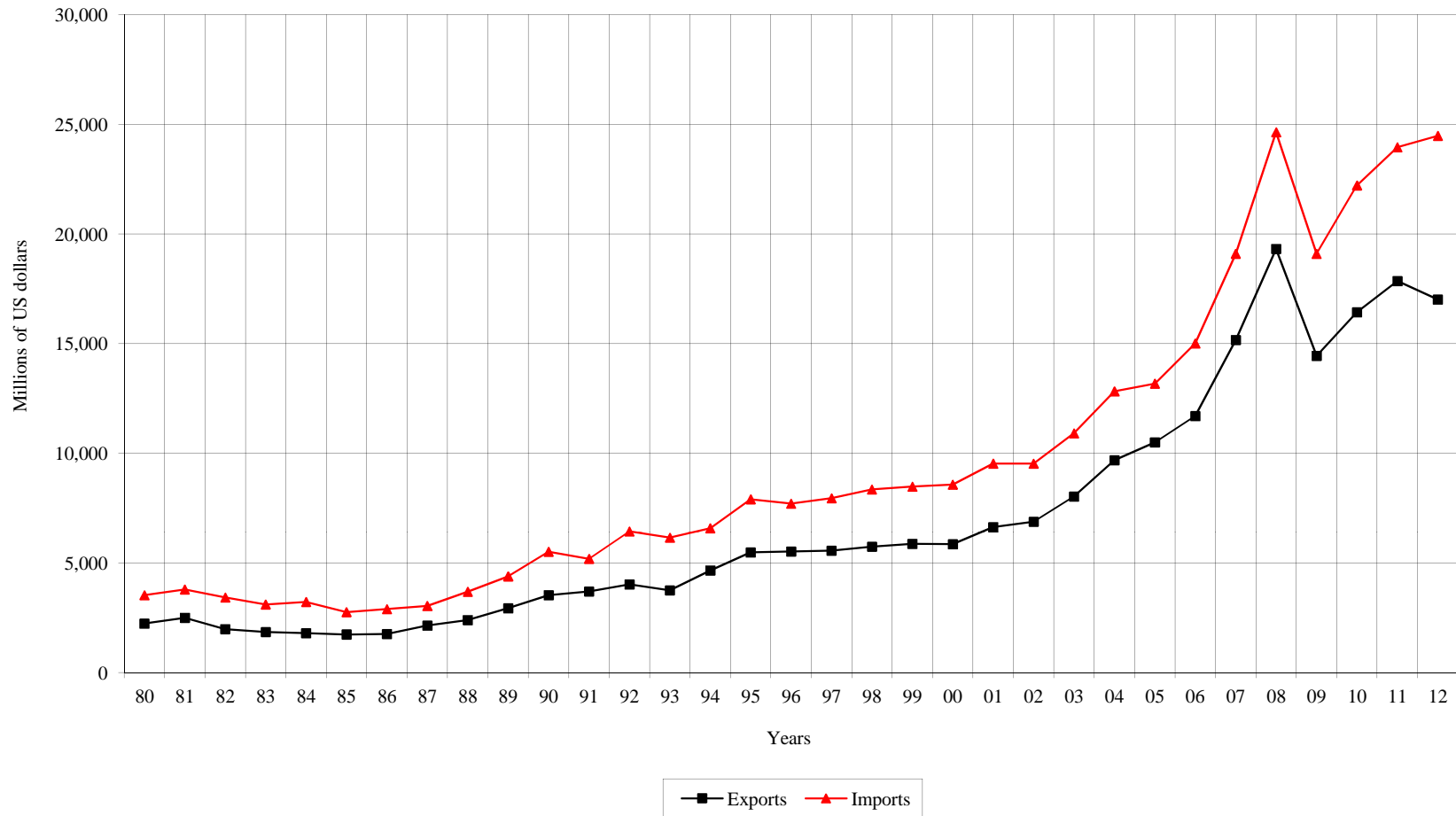
الشكل 19: واردات وصادرات السودان، 1980-2012
Figure 19- The Sudan: imports and exports, 1980-2012



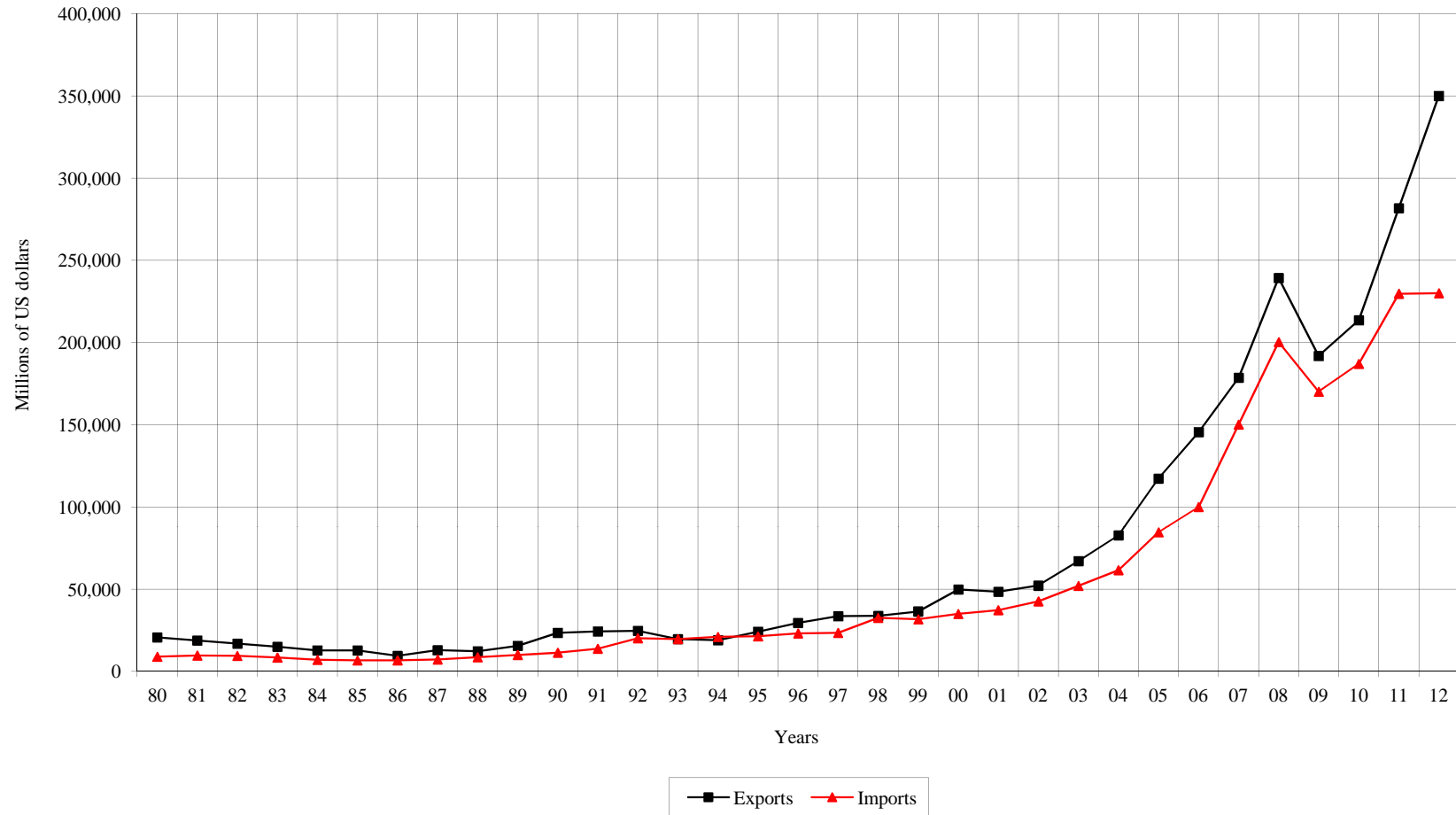
الشكل 20- واردات وصادرات الجمهورية العربية السورية، 1980-2012
Figure 20- Syrian Arab Republic: imports and exports, 1980-2012



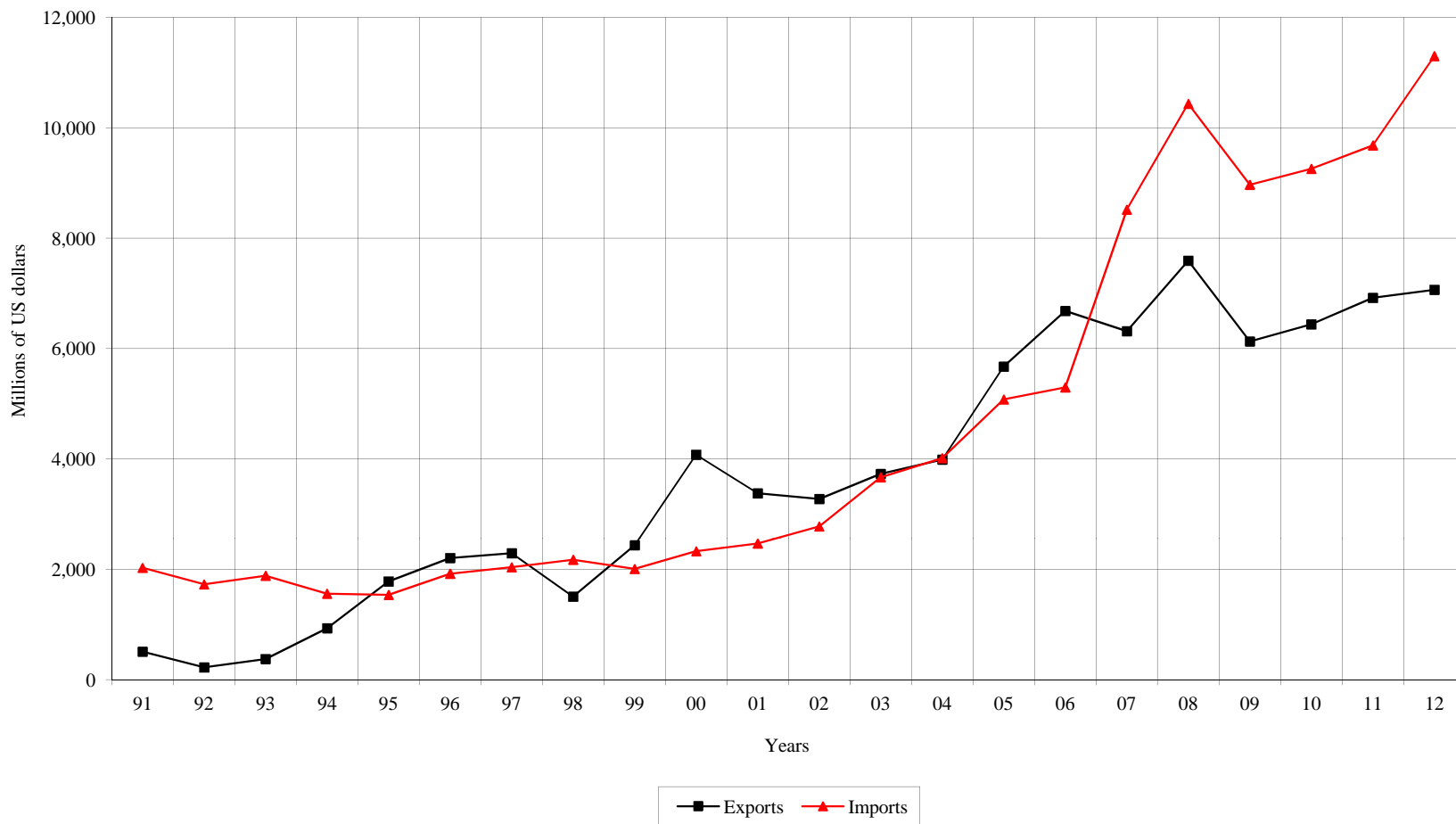
الشكل 21: واردات وصادرات تونس، 1980-2012
Figure 21- Tunisia: imports and exports, 1980-2012



الشكل 22- واردات وصادرات الإمارات العربية المتحدة ، 1980 - 2012
Figure 22- United Arab Emirates: imports and exports, 1980-2012



الشكل 23 - واردات وصادرات اليمن ، 1991- 2012
Figure 23 - Yemen: imports and exports, 1991-2012



الجدول 7-1- النسبة المئوية لواردات البلدان الأعضاء في الإسكوا حسب أقسام النظام المنسق^(*)
Table 1.7. Percentage of the imports of ESCWA member countries by HS section^(*)
2008

Country	البحرين	مصر	العراق	الأردن	الكويت	لبنان	ليبيا	المغرب	عمان	فلسطين	قطر	المملكة العربية السعودية	السودان	الجمهورية العربية السورية	تونس	الإمارات العربية المتحدة	اليمن	البلد	القسم
	Bahrain	Egypt	Iraq	Jordan	Kuwait	Lebanon	Libya	Morocco	Oman	Palestine	Qatar	Saudi Arabia	Sudan	Syrian Arab Republic	Tunisia	United Arab Emirates	Yemen		
1. Live animals, animal products.	2.3	2.7	..	3.1	4.3	3.6	2.2	1.2	3.9	2.9	2.1	3.6	0.4	1.5	0.7	1.6	4.0	1. حيوانات حية ومنتجات حيوانية.	
2. Vegetable products.	1.6	8.8	..	7.6	5.5	4.4	8.2	7.0	3.6	7.6	2.0	6.5	3.3	8.3	5.7	3.3	13.7	2. منتجات نباتية.	
3. Animal or vegetable fats and oils.	0.2	2.8	..	1.5	0.6	0.9	1.1	1.5	0.9	0.9	0.3	0.6	0.2	1.0	1.9	0.5	1.4	3. شحوم ودهون وزيوت حيوانية أو نباتية.	
4. Prepared foodstuffs, beverages, spirits, vinegar, tobacco...etc.	2.5	2.8	..	4.7	4.3	5.3	4.9	2.5	2.5	8.0	1.7	3.7	3.6	3.5	2.0	1.7	5.8	4. منتجات صناعة الأغذية، مشروبات، مشروبات روحية، خل، تبغ ... الخ.	
5. Mineral products.	45.5	12.8	..	22.0	2.3	26.5	2.3	26.6	4.7	32.6	3.6	1.6	0.9	33.0	21.1	2.0	30.0	5. منتجات معدنية.	
6. Chemical industry products.	6.8	8.1	..	6.9	7.0	8.0	5.6	6.0	4.3	7.2	4.6	7.6	2.1	6.4	6.6	4.7	4.5	6. منتجات الصناعات الكيميائية.	
7. Plastics, rubber and related items.	1.7	5.6	..	3.9	3.2	3.5	2.5	4.0	4.5	3.2	2.3	3.1	0.9	6.8	4.8	3.2	3.1	7. اللدائن والمطاط ومصنوعاتها.	
8. Raw hides and skins, leather...etc.	0.2	0.1	..	0.1	0.4	0.4	0.1	0.4	0.1	0.3	0.2	0.2	—	0.1	1.3	0.3	—	8. جلود خام ومذبوغة ...الخ.	
9. Wood and wood products.	0.7	2.2	..	1.2	1.0	1.4	0.7	1.4	1.0	1.5	1.0	0.7	0.2	1.3	0.9	0.8	1.3	9. خشب ومصنوعات خشبية.	
10. Pulp of wood or of other fibrous cellulosic material.	0.9	2.3	..	2.4	2.0	2.3	1.2	1.6	1.0	1.6	0.8	1.5	0.6	1.8	1.8	0.9	1.4	10. عجينة الخشب أو غيرها من عجائن المواد الليغية السليلوزية.	
11. Textiles and textile articles.	1.9	4.6	..	5.9	4.2	4.0	2.0	6.8	1.4	3.6	1.5	3.2	1.6	4.1	11.6	3.5	1.4	11. مواد نسجية ومصنوعاتها.	
12. Footwear, headgear and umbrellas.	0.3	0.2	..	0.3	0.6	0.6	0.4	0.3	0.3	0.7	0.3	0.4	0.4	—	0.6	0.5	0.4	12. أحذية، أغطية للرأس، مظلات للمطر.	
13. Articles of stones, plaster, cement...etc.	1.3	0.7	..	1.5	1.9	1.7	1.2	0.9	1.6	4.5	2.5	1.3	0.3	1.1	0.7	1.6	0.7	13. مصنوعات من حجر أو جص أو إسمنت ...الخ.	
14. Authentic and artificial peals, precious stones... etc.	0.5	1.9	..	1.7	1.9	5.3	0.1	0.1	1.2	0.1	0.8	1.2	—	—	0.2	21.5	0.4	14. لؤلؤ طبيعي أو مستنبت، أحجار كريمة ...الخ.	
15. Base metals and related articles.	8.3	18.6	..	9.9	14.9	8.1	10.1	9.4	15.9	7.6	19.7	15.3	5.7	18.6	10.5	14.6	7.5	15. معادن متبلورة (فلزات) ومصنوعاتها.	
16. Electrical machines and mechanical appliances.	13.6	17.9	..	16.0	24.9	10.5	35.3	19.2	23.5	8.8	37.4	27.2	10.1	6.6	20.6	21.3	14.9	16. آلات وأجهزة، معدات كهربائية.	
17. Transportation vehicles.	9.4	5.9	..	7.7	15.9	10.6	15.1	8.7	26.6	5.9	14.7	18.0	43.4	5.2	6.7	14.3	7.5	17. مركبات النقل.	
18. Optical, photographic, cinematographic...etc.	0.9	1.3	..	1.2	2.1	1.4	4.3	1.0	1.4	1.5	2.0	2.2	0.6	0.4	1.6	1.5	1.0	18. أدوات وأجهزة للبصريات أو التصوير الفوتوغرافي ...الخ.	
19. Arms and ammunition: parts and accessories.	—	—	..	—	0.1	0.1	—	0.1	—	—	0.1	0.6	0.1	—	—	0.2	0.1	19. أسلحة وتخاطر: أجزاؤها ولوازمها.	
20. Miscellaneous manufactured articles.	1.5	0.7	..	1.2	2.7	1.4	2.7	1.4	1.5	1.6	2.2	1.4	1.4	0.4	0.6	1.9	0.7	20. سلع ومنتجات مصنعة أخرى.	
21. Works of art, collectors' pieces.	—	—	..	1.3	—	0.1	—	—	0.1	—	0.1	—	24.1	—	—	0.1	—	21. تحف فنية وقطع أثرية.	
Unspecified.	—	—	..	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	غير محدد.	
Total (millions of US dollars)	17 768	54 046	..	16 872	24 840	16 137	9 116	42 322	22 925	3 951	27 901	115 135	16 417	17 994	24 638	154 042	10 435	المجموع (مليون دولار أمريكي)	

(*) Including crude oil.

(*) بما في ذلك النفط الخام.

الجدول 1-7- النسبة المئوية لواردات البلدان الأعضاء في الإسكوا حسب أقسام النظام المنسق^(*)

Table 1.7. Percentage of the imports of ESCWA member countries by HS section^(*)
2009

Country	البلد																	القسم
	Bahrain	Egypt	Iraq	Jordan	Kuwait	Lebanon	Libya	Morocco	Oman	Palestine	Qatar	Saudi Arabia	Sudan	Syrian Arab Republic	Tunisia	United Arab Emirates	Yemen	
1. Live animals, animal products.	3.0	3.3	..	3.7	4.1	4.6	1.9	1.3	3.9	3.3	2.5	3.8	1.6	1.6	0.8	1.9	4.7	1. حيوانات حية ومنتجات حيوانية.
2. Vegetable products.	2.0	9.4	..	6.7	6.3	3.9	6.1	5.6	2.9	6.4	2.0	5.9	7.5	12.2	4.0	4.2	14.1	2. منتجات نباتية.
3. Animal or vegetable fats and oils.	0.3	2.0	..	1.2	0.6	0.8	0.5	1.4	0.7	0.5	0.3	0.7	0.5	1.6	1.2	0.4	1.2	3. شحوم ودهون وزيوت حيوانية أو نباتية.
4. Prepared foodstuffs, beverages, spirits, vinegar, tobacco...etc.	3.4	2.8	..	5.7	5.2	5.9	3.3	3.4	3.5	11.4	2.2	4.5	5.5	7.6	2.7	2.0	8.0	4. منتجات صناعة الأغذية، مشروبات، مشروبات روحية، خل، تبغ ... الخ.
5. Mineral products.	40.3	11.6	..	18.1	4.3	20.5	3.3	21.4	7.3	35.2	2.9	1.3	5.5	14.8	12.5	2.1	21.9	5. منتجات معدنية.
6. Chemical industry products.	7.8	8.4	..	8.1	8.6	8.4	4.7	6.9	7.4	6.2	5.7	8.7	8.5	7.5	7.7	5.4	5.1	6. منتجات الصناعات الكيميائية.
7. Plastics, rubber and related items.	2.0	5.4	..	4.0	3.1	3.3	3.2	4.5	3.4	2.3	2.8	3.4	4.4	7.4	5.4	3.1	3.3	7. اللدائن والمطاط ومصنوعاتها.
8. Raw hides and skins, leather...etc.	0.2	0.1	..	0.1	0.5	0.4	0.2	0.4	0.1	0.2	0.2	0.3	0.1	0.1	1.3	0.4	0.1	8. جلود خام ومذبوغة ...الخ.
9. Wood and wood products.	0.8	2.4	..	1.2	0.8	1.4	0.9	1.5	1.0	2.0	0.8	0.8	1.1	1.8	1.1	0.7	1.6	9. خشب ومصنوعات خشبية.
10. Pulp of wood or of other fibrous cellulosic material.	1.0	2.5	..	2.3	1.9	2.1	1.4	2.0	1.1	2.1	0.9	1.5	1.8	2.0	1.9	0.9	4.2	10. عجينة الخشب أو غيرها من عجائن المواد اللبيفية السليلوزية.
11. Textiles and textile articles.	2.1	5.4	..	5.9	5.0	4.3	1.9	7.4	1.5	2.2	1.9	3.5	4.4	4.7	12.5	3.9	1.6	11. مواد نسجية ومصنوعاتها.
12. Footwear, headgear and umbrellas.	0.6	0.2	..	0.3	0.8	0.7	0.6	0.4	0.4	0.4	0.4	0.5	1.0	0.1	0.8	0.6	0.3	12. أحذية، أغطية للرأس، مظلات للمطر.
13. Articles of stones, plaster, cement...etc.	1.7	1.0	..	1.7	1.7	1.9	3.0	1.3	1.5	2.3	3.2	1.6	1.2	1.3	0.9	1.8	1.0	13. مصنوعات من حجر أو جص أو إسمنت ...الخ.
14. Authentic and artificial pearls, precious stones... etc.	0.4	0.2	..	1.2	3.0	4.9	—	0.1	1.0	0.1	0.5	0.9	—	—	0.3	22.7	0.1	14. لؤلؤ طبيعي أو مستتب، أحجار كريمة ...الخ.
15. Base metals and related articles.	5.6	16.3	..	9.1	8.5	6.4	12.9	8.0	12.4	5.2	14.9	11.0	12.9	19.5	9.2	9.2	8.0	15. معادن متبلورة (فلزات) ومصنوعاتها.
16. Electrical machines and mechanical appliances.	16.2	19.5	..	14.9	26.1	11.9	33.6	20.7	23.3	8.6	42.6	28.8	21.1	9.7	26.3	24.2	12.3	16. آلات وأجهزة، معدات كهربائية.
17. Transportation vehicles.	9.9	7.2	..	11.4	14.1	14.8	15.9	10.3	25.8	7.2	11.3	17.4	17.0	7.0	8.3	12.8	11.2	17. مركبات النقل.
18. Optical, photographic, cinematographic...etc.	1.1	1.5	..	1.3	2.8	1.6	4.1	1.3	1.3	1.3	2.5	2.7	2.0	0.5	2.0	1.9	0.7	18. أدوات وأجهزة للبصريات أو التصوير الفوتوغرافي ...الخ.
19. Arms and ammunition; parts and accessories.	—	—	..	—	0.1	0.1	—	0.1	—	—	—	0.9	0.6	—	—	0.1	—	19. أسلحة وذخائر: أجزاؤها ولوازمها.
20. Miscellaneous manufactured articles.	1.6	0.8	..	1.3	2.7	1.8	2.7	2.0	1.3	1.0	2.3	1.9	2.6	0.5	0.9	1.9	0.6	20. سلع ومنتجات مصنعة أخرى.
21. Works of art, collectors' pieces.	—	—	..	1.8	—	0.1	—	—	0.1	2.1	0.1	—	0.5	—	—	0.1	—	21. تحف فنية وقطع أثرية.
Unspecified.	—	—	..	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	غير محدد.
Total (millions of US dollars)	12 469	44 752	..	14 075	20 334	16 242	12 859	32 882	17 852	3 601	24 922	95 552	8 590	15 323	19 096	121 823	8 969	المجموع (مليون دولار أمريكي)

(*) Including crude oil.

(*) بما في ذلك النفط الخام.

الجدول 1-7- النسبة المئوية لواردات البلدان الأعضاء في الإسكوا حسب أقسام النظام المنسق^(*)
Table 1.7. Percentage of the imports of ESCWA member countries by HS section^(*)
2010

Country	البحرين	مصر	العراق	الأردن	الكويت	لبنان	ليبيا	المغرب	عمان	فلسطين	قطر	المملكة العربية السعودية	السودان	الجمهورية العربية السورية	تونس	الإمارات العربية المتحدة	اليمن	البلد	القسم
Section	Bahrain	Egypt	Iraq	Jordan	Kuwait	Lebanon	Libya	Morocco	Oman	Palestine	Qatar	Saudi Arabia	Sudan	Syrian Arab Republic	Tunisia	United Arab Emirates	Yemen		
1. Live animals, animal products.	2.7	3.9	1.8	3.9	4.4	4.8	1.8	1.5	3.7	4.3	3.2	4.0	1.1	1.4	0.8	1.9	5.2	1. حيوانات حية ومنتجات حيوانية.	
2. Vegetable products.	1.8	10.1	3.1	5.6	5.4	4.0	7.0	5.8	2.9	6.9	2.3	6.2	14.2	9.9	5.1	4.2	13.0	2. منتجات نباتية.	
3. Animal or vegetable fats and oils.	0.2	1.9	0.4	0.9	0.5	0.7	0.4	1.3	0.8	0.5	0.3	0.7	4.7	1.0	1.2	0.4	3.4	3. شحوم ودهون وزيوت حيوانية أو نباتية.	
4. Prepared foodstuffs, beverages, spirits, vinegar, tobacco...etc.	3.0	3.4	2.1	6.1	5.1	6.4	3.0	3.3	4.8	11.1	2.7	4.9	5.9	9.0	2.5	2.1	9.1	4. منتجات صناعة الأغذية، مشروبات، مشروبات روحية، خل، تبيغ ... الخ.	
5. Mineral products.	50.1	15.2	9.4	22.6	2.0	21.1	2.9	24.5	8.9	34.9	3.8	1.9	7.3	21.4	13.7	2.1	21.6	5. منتجات معدنية.	
6. Chemical industry products.	6.2	8.3	1.8	8.4	8.6	8.6	4.1	7.2	7.9	6.6	7.2	8.7	6.5	7.3	7.2	5.6	5.6	6. منتجات الصناعات الكيميائية.	
7. Plastics, rubber and related items.	1.5	5.6	0.7	4.1	3.1	3.6	3.0	4.4	3.7	2.9	2.8	3.6	4.9	6.7	5.4	3.2	3.6	7. اللدائن والمطاط ومصنوعاتها.	
8. Raw hides and skins, leather...etc.	0.2	0.1	—	0.1	0.5	0.4	0.1	0.4	0.1	0.3	0.3	0.3	0.1	0.1	1.3	0.4	0.1	8. جلود خام ومديوغة ... الخ.	
9. Wood and wood products.	0.6	2.3	0.2	1.2	0.8	1.3	1.3	1.4	1.0	1.9	1.0	1.1	0.7	1.3	1.0	0.7	1.4	9. خشب ومصنوعات خشبية.	
10. Pulp of wood or of other fibrous cellulosic material.	0.9	2.7	0.2	2.5	1.9	2.4	1.5	1.9	1.1	2.3	1.0	1.6	1.7	1.9	1.9	1.0	2.5	10. عجينة الخشب أو غيرها من عجائن المواد اللبيفية السليلوزية.	
11. Textiles and textile articles.	1.7	5.5	0.8	5.6	4.5	3.9	1.4	7.0	1.6	2.2	2.2	3.3	4.2	3.8	11.3	3.7	1.5	11. مواد نسجية ومصنوعاتها.	
12. Footwear, headgear and umbrellas.	0.1	0.3	0.2	0.4	0.8	0.7	0.4	0.3	0.4	0.4	0.5	0.5	0.9	0.1	0.8	0.6	0.3	12. أحذية، أغطية للرأس، مظلات للمطر.	
13. Articles of stones, plaster, cement...etc.	1.1	0.7	0.7	1.6	1.4	2.1	3.1	1.1	1.4	4.1	3.2	1.4	1.7	1.3	0.9	1.4	0.9	13. مصنوعات من حجر أو جص أو إسمنت ... الخ.	
14. Authentic and artificial pearls, precious stones... etc.	0.4	0.2	—	1.2	1.9	6.5	0.1	0.1	1.2	0.1	1.9	1.2	—	—	0.3	28.7	0.2	14. لؤلؤ طبيعي أو مستنبت، أحجار كريمة ... الخ.	
15. Base metals and related articles.	4.7	13.4	33.4	8.8	11.2	7.1	14.4	7.6	11.6	5.5	13.0	12.4	7.3	13.0	9.2	8.6	8.2	15. معادن متبلورة (فلزات) ومصنوعاتها.	
16. Electrical machines and mechanical appliances.	14.8	17.0	15.5	14.4	28.1	12.1	32.0	19.2	20.7	8.5	32.8	24.7	20.6	13.2	25.6	19.4	10.9	16. آلات وأجهزة، معدات كهربائية.	
17. Transportation vehicles.	7.7	7.4	23.0	8.6	15.0	10.8	17.1	9.7	25.6	5.1	15.7	18.4	14.3	7.2	9.4	12.4	11.1	17. مركبات النقل.	
18. Optical, photographic, cinematographic...etc.	0.9	1.3	4.5	1.2	2.5	1.7	3.2	1.3	1.4	1.5	2.7	2.6	1.4	0.8	1.8	1.8	0.7	18. أدوات وأجهزة للبصريات أو التصوير الفوتوغرافي ... الخ.	
19. Arms and ammunition: parts and accessories.	—	—	—	—	0.1	0.1	—	0.1	0.2	—	0.2	0.7	0.4	—	—	1.8	—	19. أسلحة وذخائر: أجزاءها ولوازمها.	
20. Miscellaneous manufactured articles.	1.3	0.8	2.1	1.2	2.3	1.7	3.0	1.6	1.3	1.1	3.0	1.8	1.9	0.5	0.8	0.1	0.7	20. سلع ومنتجات مصنعة أخرى.	
21. Works of art, collectors' pieces.	—	—	—	1.6	—	0.1	—	—	—	—	0.1	—	0.3	—	—	0.1	—	21. تحف فنية وقطع أثرية.	
Unspecified.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	غير محدد.	
Total (millions of US dollars)	16 002	52 871	27 411	15 262	22 670	17 964	17 674	35 379	19 775	3 959	23 240	106 863	11 855	17 392	22 215	132 175	9 257	المجموع (مليون دولار أمريكي)	

(*) Including crude oil.

(*) بما في ذلك النفط الخام.

الجدول 1-7- النسبة المئوية لواردات البلدان الأعضاء في الإسكوا حسب أقسام النظام المنسق^(*)

Table 1.7. Percentage of the imports of ESCWA member countries by HS section^(*)
2011

Country	البحرين	مصر	العراق	الأردن	الكويت	لبنان	ليبيا	المغرب	عمان	فلسطين	قطر	السعودية العربية	السودان	الجمهورية العربية السورية	تونس	الإمارات العربية المتحدة	اليمن	القسم
Section	Bahrain	Egypt	Iraq	Jordan	Kuwait	Lebanon	Libya	Morocco	Oman	Palestine	Qatar	Saudi Arabia	Sudan	Syrian Arab Republic	Tunisia	United Arab Emirates	Yemen	
1. Live animals, animal products.	2.6	3.4	5.7	3.7	5.1	4.3	..	1.5	3.7	4.3	3.9	4.1	0.9	..	0.7	1.9	4.6	1. حيوانات حية ومنتجات حيوانية.
2. Vegetable products.	1.6	12.5	16.0	7.3	5.6	4.2	..	6.5	2.8	6.5	2.8	5.7	9.3	..	5.8	4.0	15.6	2. منتجات نباتية.
3. Animal or vegetable fats and oils.	0.2	2.8	0.4	1.1	0.8	0.9	..	1.6	1.1	0.6	0.4	0.9	1.2	..	2.1	0.5	2.0	3. شحوم ودهون وزيوت حيوانية أو نباتية.
4. Prepared foodstuffs, beverages, spirits, vinegar, tobacco...etc.	3.2	4.4	3.3	5.5	5.4	6.4	..	3.6	3.5	10.5	3.0	4.6	6.8	..	2.9	2.0	10.5	4. منتجات صناعة الأغذية، مشروبات، مشروبات روحية، خل، تبغ ... إلخ.
5. Mineral products.	10.2	17.7	8.7	29.6	1.9	22.9	..	27.4	14.5	35.9	6.4	1.9	13.6	..	15.8	2.4	32.0	5. منتجات معدنية.
6. Chemical industry products.	47.8	8.3	2.3	7.8	8.9	8.6	..	7.1	7.3	6.3	8.3	8.5	8.7	..	7.0	5.5	5.1	6. منتجات الصناعات الكيميائية.
7. Plastics, rubber and related items.	2.4	6.2	1.1	4.0	3.6	3.5	..	4.7	3.7	3.3	3.1	3.8	6.2	..	5.7	2.9	3.1	7. اللدائن والمطاط ومصنوعاتها.
8. Raw hides and skins, leather...etc.	0.2	0.1	—	0.1	0.6	0.4	..	0.4	0.1	0.3	0.4	0.3	0.1	..	1.2	0.5	—	8. جلود خام ومذبوغة ... إلخ.
9. Wood and wood products.	0.4	2.2	0.2	1.0	0.8	1.2	..	1.3	0.9	1.9	1.0	1.0	0.6	..	1.0	0.6	1.1	9. خشب ومصنوعات خشبية.
10. Pulp of wood or of other fibrous cellulosic material.	0.8	2.4	0.4	2.3	2.0	2.1	..	1.9	1.1	2.1	1.0	1.5	2.3	..	1.9	0.9	2.1	10. عجينة الخشب أو غيرها من عجائن المواد اللبيفية السليلوزية.
11. Textiles and textile articles.	1.9	4.7	0.4	5.2	4.9	3.5	..	6.9	1.6	2.1	2.5	3.4	3.6	..	11.4	3.4	1.2	11. مواد نسجية ومصنوعاتها.
12. Footwear, headgear and umbrellas.	0.3	0.2	0.1	0.3	0.8	0.7	..	0.4	0.3	0.4	0.5	0.5	0.8	..	0.8	0.5	0.3	12. أحذية، أغطية للرأس، مظلات للمطر.
13. Articles of stones, plaster, cement...etc.	1.1	0.6	1.6	1.4	1.6	2.0	..	1.2	1.4	4.1	2.9	1.4	1.1	..	0.8	1.2	0.6	13. مصنوعات من حجر أو جص أو إسمنت ... إلخ.
14. Authentic and artificial pearls, precious stones... etc.	0.5	0.1	—	1.1	3.1	10.6	..	0.1	1.0	0.1	2.5	1.9	—	..	—	31.3	—	14. لؤلؤ طبيعي أو مستنبت، أحجار كريمة ... إلخ.
15. Base metals and related articles.	5.7	12.9	20.6	7.7	11.9	7.6	..	8.1	12.1	5.4	10.9	13.4	8.4	..	9.4	9.3	5.1	15. معادن متبلورة (فلزات) ومصنوعاتها.
16. Electrical machines and mechanical appliances.	12.2	14.6	21.4	12.1	23.6	10.6	..	17.1	21.4	8.9	27.6	26.7	19.4	..	24.1	17.6	8.0	16. آلات وأجهزة، معدات كهربائية.
17. Transportation vehicles.	6.4	5.3	15.9	5.9	14.1	7.3	..	7.6	20.7	5.0	16.1	15.6	13.4	..	7.1	12.0	7.5	17. مركبات النقل.
18. Optical, photographic, cinematographic...etc.	1.2	1.0	0.8	1.1	2.7	1.5	..	1.1	1.4	1.2	2.7	2.3	1.2	..	1.6	1.7	0.6	18. أدوات وأجهزة للبصريات أو التصوير الفوتوغرافي ... إلخ.
19. Arms and ammunition: parts and accessories.	—	—	—	—	0.1	0.1	..	0.3	—	—	0.1	0.7	0.6	..	—	0.1	—	19. أسلحة وتخزين: أجزاءها ولوازمها.
20. Miscellaneous manufactured articles.	1.0	0.6	1.0	1.2	2.5	1.5	..	1.4	1.3	1.1	3.3	1.8	1.6	..	0.8	1.6	0.4	20. سلع ومنتجات مصنعة أخرى.
21. Works of art, collectors' pieces.	—	—	—	1.4	—	0.1	..	—	—	—	0.6	—	—	..	—	—	—	21. تحف فنية وقطع أثرية.
Unspecified.	—	—	—	—	—	—	..	—	—	—	—	—	—	..	—	—	—	غير محدد.
Total (millions of US dollars)	17 573	59 269	49 142	18 930	25 144	20 158	..	44 263	23 620	4 221	22 329	131 588	9 546	..	23 952	164 127	9 681	المجموع (مليون دولار أمريكي)

(*) Including crude oil.

(*) بما في ذلك النفط الخام.

الجدول 1-7- النسبة المئوية لواردات البلدان الأعضاء في الإسكوا حسب أقسام النظام المنسق^(*)
Table 1.7. Percentage of the imports of ESCWA member countries by HS section^(*)
2012

Country	البحرين	مصر	العراق	الأردن	الكويت	لبنان	ليبيا	المغرب	عمان	فلسطين	قطر	المملكة العربية السعودية	السودان	الجمهورية العربية السورية	تونس	الإمارات العربية المتحدة	اليمن	البلد	القسم
	Bahrain	Egypt	Iraq	Jordan	Kuwait	Lebanon	Libya	Morocco	Oman	Palestine	Qatar	Saudi Arabia	Sudan	Syrian Arab Republic	Tunisia	United Arab Emirates	Yemen		
1. Live animals, animal products.	..	4.0	1.9	4.1	4.7	3.9	..	1.3	3.5	..	4.1	3.6	1.8	..	0.9	..	5.2	1. حيوانات حية ومنتجات حيوانية.	
2. Vegetable products.	..	12.1	13.3	7.0	5.0	4.1	..	6.6	2.9	..	2.7	5.4	8.1	..	5.5	..	18.0	2. منتجات نباتية.	
3. Animal or vegetable fats and oils.	..	2.3	0.3	1.0	0.7	0.9	..	1.4	0.8	..	0.3	0.7	0.5	..	1.5	..	2.3	3. شحوم ودهون وزيتون حيوانية أو نباتية.	
4. Prepared foodstuffs, beverages, spirits, vinegar, tobacco...etc.	..	4.6	3.6	5.5	5.1	6.6	..	3.7	3.3	..	3.2	4.2	9.9	..	2.9	..	10.0	4. منتجات صناعة الأغذية، مشروبات، مشروبات روحية، خل، تبغ ... الخ.	
5. Mineral products.	..	19.6	24.5	32.1	2.2	28.4	..	29.7	13.5	..	5.0	1.8	11.3	..	18.6	..	27.8	5. منتجات معدنية.	
6. Chemical industry products.	..	8.3	3.0	7.4	8.5	8.2	..	6.6	7.9	..	8.1	8.3	9.2	..	7.6	..	5.7	6. منتجات الصناعات الكيميائية.	
7. Plastics, rubber and related items.	..	5.9	1.3	4.2	3.4	3.6	..	4.7	3.3	..	3.0	3.6	6.2	..	5.4	..	3.5	7. اللدائن والمطاط ومصنوعاتها.	
8. Raw hides and skins, leather...etc.	..	0.1	—	0.1	0.6	0.4	..	0.4	0.1	..	0.4	0.3	0.1	..	1.1	..	0.1	8. جلود خام ومذبوغة ...الخ.	
9. Wood and wood products.	..	2.4	0.4	1.1	0.9	1.2	..	1.2	1.0	..	1.1	1.0	0.7	..	1.0	..	1.3	9. خشب ومصنوعات خشبية.	
10. Pulp of wood or of other fibrous cellulosic material.	..	2.2	0.3	1.8	1.7	1.7	..	1.8	1.1	..	0.9	1.3	2.6	..	1.8	..	1.6	10. عجينة الخشب أو غيرها من عجائن المواد اللبغية السليلوزية.	
11. Textiles and textile articles.	..	4.2	0.3	5.1	5.1	3.5	..	6.6	1.4	..	2.5	3.1	4.5	..	9.4	..	1.7	11. مواد نسجية ومصنوعاتها.	
12. Footwear, headgear and umbrellas.	..	0.2	0.1	0.3	0.9	0.7	..	0.4	0.3	..	0.5	0.5	0.9	..	0.7	..	0.4	12. أحذية، أغطية للرأس، مظلات للمطر.	
13. Articles of stones, plaster, cement...etc.	..	0.6	1.2	1.5	1.5	1.9	..	1.3	1.6	..	2.6	1.4	1.4	..	0.8	..	0.9	13. مصنوعات من حجر أو جص أو إسمنت ...الخ.	
14. Authentic and artificial pearls, precious stones... etc.	..	0.2	—	1.1	3.0	7.4	..	0.1	1.3	..	3.3	1.9	—	..	0.2	..	0.1	14. لؤلؤ طبيعي أو مستنبت، أحجار كريمة ...الخ.	
15. Base metals and related articles.	..	12.7	9.3	7.4	10.6	7.2	..	7.6	13.0	..	11.0	13.8	9.2	..	7.9	..	5.3	15. معادن متبلورة (فلزات) ومصنوعاتها.	
16. Electrical machines and mechanical appliances.	..	13.4	20.9	10.6	22.9	9.7	..	15.6	18.4	..	25.7	26.4	18.4	..	21.7	..	6.4	16. آلات وأجهزة، معدات كهربائية.	
17. Transportation vehicles.	..	5.5	18.4	5.8	17.6	7.1	..	8.5	0.7	..	19.1	17.7	12.0	..	10.2	..	8.3	17. مركبات النقل.	
18. Optical, photographic, cinematographic...etc.	..	1.1	0.8	1.1	2.8	1.5	..	1.1	1.5	..	2.6	2.5	1.1	..	1.8	..	0.6	18. أدوات وأجهزة للبصريات أو التصوير الفوتوغرافي ...الخ.	
19. Arms and ammunition: parts and accessories.	..	—	—	—	0.1	0.1	..	—	—	..	0.1	0.7	0.2	..	—	..	—	19. أسلحة وذخائر: أجزاؤها ولوازمها.	
20. Miscellaneous manufactured articles.	..	0.6	0.3	1.3	2.6	1.8	..	1.5	1.2	..	3.6	1.9	1.4	..	0.9	..	0.8	20. سلع ومنتجات مصنعة أخرى.	
21. Works of art, collectors' pieces.	..	—	—	1.5	—	0.2	..	—	—	..	0.4	—	—	..	—	..	—	21. تحف فنية وقطع أثرية.	
Unspecified.	..	—	—	—	—	—	..	—	23.1	..	—	—	—	..	—	..	—	غير محدد.	
Total (millions of US dollars)	..	71 469	24 443	20 752	27 267	21 280	..	44 790	28 118	..	26 083	155 595	6 581	..	24 476	..	11 301	المجموع (مليون دولار أمريكي)	

(*) Including crude oil.

(*) بما في ذلك النفط الخام.

الجدول 1-8- النسبة المئوية لصادرات البلدان الأعضاء في الإسكوا حسب أقسام النظام المنسق⁽¹⁾
 Table 1.8. Percentage of the exports of ESCWA member countries by HS section⁽¹⁾
 2008

Country	البحرين	مصر	العراق	الأردن	الكويت	لبنان	ليبيا	المغرب	عمان	فلسطين	قطر	السعودية العربية	السودان	الجمهورية العربية السورية ⁽²⁾	تونس	الإمارات العربية المتحدة	اليمن	القسم
Section	Bahrain	Egypt	Iraq	Jordan	Kuwait	Lebanon	Libya	Morocco	Oman	Palestine	Qatar	Saudi Arabia	Sudan	Syrian Arab Republic ⁽²⁾	Tunisia	United Arab Emirates	Yemen	
1. Live animals, animal products.	0.8	1.6	—	1.9	0.1	0.5	—	5.6	1.3	1.7	—	0.3	0.8	4.5	1.3	0.1	2.9	1. حيوانات حية ومنتجات حيوانية.
2. Vegetable products.	—	7.2	—	6.1	0.1	3.8	—	6.8	0.3	8.1	—	0.1	3.1	5.2	1.7	0.9	1.5	2. منتجات نباتية.
3. Animal or vegetable fats and oils.	—	0.8	—	1.2	—	0.6	—	0.5	0.5	3.3	—	0.1	—	1.1	4.4	0.2	0.1	3. شحوم ودهون وزيت حيوانية أو نباتية.
4. Prepared foodstuffs, beverages, spirits, vinegar, tobacco...etc.	0.9	2.0	0.2	4.3	0.1	8.1	96.7	5.1	0.4	7.0	—	0.3	0.1	10.7	1.6	1.0	1.0	4. منتجات صناعة الأغذية، مشروبات، مشروبات روحية، خل، تبغ ... الخ.
5. Mineral products.	82.0	46.4	99.7	7.5	94.6	3.9	2.2	16.8	80.4	2.3	89.8	89.8	94.1	39.5	19.2	63.6	88.5	5. منتجات معدنية.
6. Chemical industry products.	0.4	9.6	—	32.9	1.7	12.5	0.2	22.8	2.2	5.0	5.4	3.1	—	3.9	14.5	1.0	0.4	6. منتجات الصناعات الكيميائية.
7. Plastics, rubber and related items.	0.5	3.7	—	2.1	0.8	4.3	—	0.6	1.3	6.2	2.6	2.3	—	1.7	1.9	1.7	0.2	7. اللدائن والمطاط ومصنوعاتها.
8. Raw hides and skins, leather...etc.	—	0.3	—	0.2	—	0.3	—	0.5	—	0.6	—	—	0.3	0.4	0.6	0.1	0.2	8. جلود خام ومديوغة ... الخ.
9. Wood and wood products.	0.1	0.1	—	0.3	—	1.0	—	0.3	—	4.9	—	—	—	0.1	0.2	0.2	—	9. خشب ومصنوعات خشبية.
10. Pulp of wood or of other fibrous cellulosic material.	0.2	1.3	—	2.5	0.1	5.9	—	0.5	0.1	3.6	—	0.3	—	0.8	1.1	0.3	—	10. عجينة الخشب أو غيرها من عجائن المواد اللبيفية السليلوزية.
11. Textiles and textile articles.	1.0	7.1	—	14.2	0.1	3.4	—	18.4	0.3	4.8	—	0.2	0.6	14.0	21.9	1.7	—	11. مواد نسجية ومصنوعاتها.
12. Footwear, headgear and umbrellas.	—	—	—	0.1	—	0.6	—	1.9	0.1	3.1	—	—	—	1.3	3.2	0.2	—	12. أحذية، أغطية للرأس، مظلات للمطر.
13. Articles of stones, plaster, cement...etc.	0.2	2.2	—	0.4	0.2	1.9	—	0.4	0.5	20.6	—	0.1	—	0.6	0.7	1.9	—	13. مصنوعات من حجر أو جص أو إسمنت ... الخ.
14. Authentic and artificial pearls, precious stones... etc.	0.1	0.1	—	2.7	0.1	16.5	0.8	0.7	—	0.9	—	0.3	—	—	0.3	14.6	—	14. لؤلؤ طبيعي أو مستنبت، أحجار كريمة ... الخ.
15. Base metals and related articles.	10.7	11.4	—	6.2	0.3	15.2	—	3.7	1.4	17.5	0.7	1.0	0.6	5.7	4.1	1.9	0.3	15. معادن متبلورة (فلزات) ومصنوعاتها.
16. Electrical machines and mechanical appliances.	1.4	4.1	—	10.7	0.7	15.4	—	13.2	2.5	4.2	0.5	0.9	0.2	4.3	18.7	5.5	2.0	16. آلات وأجهزة، معدات كهربائية.
17. Transportation vehicles.	1.3	0.5	—	4.6	1.2	1.7	—	1.5	8.3	1.4	0.9	1.1	0.1	0.1	2.3	4.3	2.5	17. مركبات النقل.
18. Optical, photographic, cinematographic...etc.	0.1	0.3	—	0.6	—	0.6	—	0.2	—	0.7	—	—	—	—	1.4	0.3	0.4	18. أدوات وأجهزة للتصوير أو التصوير الفوتوغرافي ... الخ.
19. Arms and ammunition: parts and accessories.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	19. أسلحة ونخائر: أجزاءها ولوازمها.
20. Miscellaneous manufactured articles.	0.3	1.1	—	1.1	—	3.3	—	0.5	0.2	4.0	—	0.1	—	0.5	0.8	0.5	—	20. سلع ومنتجات مصنعة أخرى.
21. Works of art, collectors' pieces.	—	—	—	0.4	—	0.5	—	—	0.1	—	—	—	—	—	—	0.1	—	21. تحف فنية وقطع أثرية.
Unspecified.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5.4	—	—	—	غير محدد.
Total (millions of US dollars)	18 246	26 738	61 273	7 782	87 457	3 478	44 696	20 306	37 719	529	56 594	313 466	9 501	15 231	19 320	162 864	7 593	المجموع (مليون دولار أمريكي)

(1) Including crude oil.

(2) Excluding re-exports.

(1) بما فيها النفط الخام.

(2) باستثناء إعادة الصادرات.

الجدول 8-1- النسبة المئوية لصادرات البلدان الأعضاء في الإسكوا حسب أقسام النظام المنسق⁽¹⁾

Table 1.8. Percentage of the exports of ESCWA member countries by HS section⁽¹⁾

2009

Country	البلد																	
	Bahrain	Egypt	Iraq	Jordan	Kuwait	Lebanon	Libya	Morocco	Oman	Palestine	Qatar	Saudi Arabia	Sudan	Syrian Arab Republic ⁽²⁾	Tunisia	United Arab Emirates	Yemen	
Section	القسم																	
1. Live animals, animal products.	1. حيوانات حية ومنتجات حيوانية.	1.4	2.2	—	3.1	0.1	0.4	—	6.9	1.2	2.4	0.1	0.6	2.9	5.8	1.3	0.3	3.2
2. Vegetable products.	2. منتجات نباتية.	0.1	12.2	—	7.5	0.1	3.4	—	9.0	0.3	6.1	—	0.2	2.6	9.6	2.2	1.1	1.7
3. Animal or vegetable fats and oils.	3. شحوم ودهون وزيت حيوانية أو نباتية.	—	0.6	—	0.7	—	0.5	—	0.5	0.6	2.8	—	0.1	—	0.9	3.8	0.1	0.1
4. Prepared foodstuffs, beverages, spirits, vinegar, tobacco...etc.	4. منتجات صناعة الأغذية، مشروبات، مشروبات روحية، خل، تبغ ... إلخ.	0.9	3.3	—	4.9	0.2	8.1	97.9	7.6	0.8	8.2	—	0.6	0.2	9.3	2.2	1.6	1.2
5. Mineral products.	5. منتجات معدنية.	77.5	32.0	99.7	6.8	90.3	2.6	1.3	9.2	71.4	0.9	91.4	84.9	78.8	36.1	15.0	54.9	89.5
6. Chemical industry products.	6. منتجات الصناعات الكيميائية.	2.3	11.0	0.2	27.5	0.5	6.6	0.3	13.6	3.0	6.9	2.4	4.1	—	4.9	9.7	1.1	0.5
7. Plastics, rubber and related items.	7. اللدائن والمطاط ومصنوعاتهما.	0.8	3.5	—	2.3	4.7	3.6	—	0.7	2.4	6.7	2.4	3.3	—	2.9	2.4	2.1	0.2
8. Raw hides and skins, leather...etc.	8. جلود خام ومذبوغة ... إلخ.	—	0.5	—	0.2	—	0.3	—	0.6	—	0.5	—	—	0.2	0.3	0.6	0.1	0.2
9. Wood and wood products.	9. خشب ومصنوعات خشبية.	0.1	0.1	—	0.4	—	0.8	—	0.2	—	4.1	—	—	—	0.2	0.2	0.2	—
10. Pulp of wood or of other fibrous cellulosic material.	10. عجينة الخشب أو غيرها من عجائن المواد اللبيفية السليولوزية.	0.2	1.4	—	3.3	0.1	6.6	—	0.7	0.1	2.8	—	0.5	—	0.7	1.3	0.4	0.1
11. Textiles and textile articles.	11. مواد نسجية ومصنوعاتهما.	0.9	9.6	—	14.3	0.1	3.1	—	24.0	0.6	1.8	—	0.2	0.4	13.2	24.3	2.1	0.1
12. Footwear, headgear and umbrellas.	12. أحذية، أغطية للرأس، مظلات للمطر.	—	0.1	—	0.1	—	0.5	—	2.6	0.1	5.1	—	—	—	1.0	3.6	0.2	—
13. Articles of stones, plaster, cement...etc.	13. مصنوعات من حجر أو جص أو إسمنت ... إلخ.	0.2	3.5	—	0.7	0.2	1.6	—	0.5	0.6	22.9	—	0.2	—	1.0	1.0	0.8	—
14. Authentic and artificial pearls, precious stones... etc.	14. لؤلؤ طبيعي أو مستنبت، أحجار كريمة ... إلخ.	0.2	4.8	—	5.6	0.2	31.5	0.4	1.1	0.3	—	—	0.5	14.1	—	0.4	17.8	0.2
15. Base metals and related articles.	15. معادن متبلورة (فلزات) ومصنوعاتهما.	10.8	9.2	—	6.7	0.5	9.0	—	3.4	3.6	11.2	1.7	1.2	0.2	2.0	4.2	2.9	0.6
16. Electrical machines and mechanical appliances.	16. آلات وأجهزة، معدات كهربائية.	2.6	3.7	—	9.9	0.8	14.6	—	15.6	2.9	4.2	0.9	1.5	0.4	3.5	22.3	7.2	1.1
17. Transportation vehicles.	17. مركبات النقل.	1.8	0.6	—	4.0	2.1	2.9	—	2.7	11.7	1.6	0.9	1.8	0.1	0.2	2.7	6.0	1.2
18. Optical, photographic, cinematographic...etc.	18. أدوات وأجهزة للتصوير الفوتوغرافي ... إلخ.	0.1	0.4	—	0.8	—	0.7	—	0.4	0.1	0.7	—	0.1	—	—	1.7	0.5	0.2
19. Arms and ammunition: parts and accessories.	19. أسلحة وتخزين: أجزاؤها ولوازمها.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
20. Miscellaneous manufactured articles.	20. سلع ومنتجات مصنعة أخرى.	0.4	1.3	—	1.1	0.1	2.9	—	0.6	0.3	10.3	—	0.1	—	0.2	1.1	0.6	0.1
21. Works of art, collectors' pieces.	21. تحف فنية وقطع أثرية.	—	—	—	0.1	—	0.3	—	—	0.1	0.7	—	—	—	—	—	0.1	—
Unspecified.	غير محدد.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8.2	—	—	—
Total (millions of US dollars)	المجموع (مليون دولار أمريكي)	11 909	22 890	41 792	6 366	51 937	3 484	27 256	14 069	27 652	518	49 474	192 314	9 080	10 477	14 445	125 867	6 126

(1) Including crude oil.

(2) **Excluding re-exports.**

(1) بما فيها النفط الخام.

(2) باستثناء إعادة الصادرات.

الجدول 1-8- النسبة المئوية لصادرات البلدان الأعضاء في الإسكوا حسب أقسام النظام المنسق⁽¹⁾

Table 1.8. Percentage of the exports of ESCWA member countries by HS section⁽¹⁾
2010

Country	البحرين	مصر	العراق	الأردن	الكويت	لبنان	ليبيا	المغرب	عمان	فلسطين	قطر	السعودية	السودان	الجمهورية العربية السورية ⁽²⁾	تونس	الإمارات العربية المتحدة	اليمن	البلد	القسم
Section	Bahrain	Egypt	Iraq	Jordan	Kuwait	Lebanon	Libya	Morocco	Oman	Palestine	Qatar	Saudi Arabia	Sudan	Syrian Arab Republic ⁽²⁾	Tunisia	United Arab Emirates	Yemen		
1. Live animals, animal products.	0.8	2.2	—	2.9	0.1	0.4	—	5.2	1.2	3.3	0.1	0.5	1.6	4.2	1.2	0.3	3.7	1.	حيوانات حية ومنتجات حيوانية.
2. Vegetable products.	—	10.5	—	7.8	—	3.6	—	7.6	0.3	7.2	—	0.2	2.5	8.4	2.1	1.0	1.7	2.	منتجات نباتية.
3. Animal or vegetable fats and oils.	—	0.6	—	0.2	—	0.5	—	0.8	0.4	2.7	—	0.1	—	0.8	2.9	0.1	0.1	3.	شحوم ودهون وزيت حيوانية أو نباتية.
4. Prepared foodstuffs, beverages, spirits, vinegar, tobacco...etc.	0.7	5.0	—	4.9	0.2	7.6	97.7	6.1	0.8	8.8	—	0.5	0.1	6.5	1.8	1.8	1.8	4.	منتجات صناعة الأغذية، مشروبات، مشروبات روحية، خل، تبغ ... الخ.
5. Mineral products.	79.4	29.8	99.7	6.6	92.8	1.3	1.3	11.1	73.9	2.3	90.3	85.8	84.6	47.7	15.7	51.4	88.1	5.	منتجات معدنية.
6. Chemical industry products.	2.9	11.6	0.2	32.4	1.6	7.3	0.3	19.4	5.1	5.5	3.1	4.3	—	4.5	10.1	1.1	0.4	6.	منتجات الصناعات الكيميائية.
7. Plastics, rubber and related items.	0.7	3.6	—	2.7	2.7	2.8	—	0.9	1.9	8.0	2.0	4.5	—	3.0	2.4	2.0	0.2	7.	اللدائن والمطاط ومصنوعاتها.
8. Raw hides and skins, leather...etc.	—	0.7	—	0.2	—	0.3	—	0.6	—	0.6	—	—	0.3	0.3	0.7	0.1	0.3	8.	جلود خام ومذبوغة ... الخ.
9. Wood and wood products.	—	0.1	—	0.4	—	0.5	—	0.2	—	4.0	—	—	—	0.2	0.2	0.1	—	9.	خشب ومصنوعات خشبية.
10. Pulp of wood or of other fibrous cellulosic material.	0.3	1.6	—	3.6	0.1	5.6	—	1.0	0.1	1.8	—	0.4	—	0.9	1.4	0.4	0.1	10.	عجينة الخشب أو غيرها من عجائن المواد اللبغية السليلوزية.
11. Textiles and textile articles.	0.7	11.3	—	13.7	0.1	2.5	—	18.8	0.3	1.5	—	0.2	0.3	9.7	21.5	2.0	0.1	11.	مواد نسجية ومصنوعاتها.
12. Footwear, headgear and umbrellas.	—	0.1	—	0.1	—	0.5	—	2.0	—	4.5	—	—	—	0.9	3.5	0.2	—	12.	أحذية، أغطية للرأس، مظلات للمطر.
13. Articles of stones, plaster, cement...etc.	0.1	3.3	—	0.7	0.2	1.0	—	0.4	0.5	20.8	—	0.2	—	0.5	0.9	0.8	—	13.	مصنوعات من حجر أو جص أو إسمنت ... الخ.
14. Authentic and artificial pearls, precious stones... etc.	0.1	3.8	—	4.7	0.2	26.1	0.8	2.1	0.3	0.3	—	0.2	10.2	—	0.4	21.4	0.6	14.	لؤلؤ طبيعي أو مستنبت، أحجار كريمة ... الخ.
15. Base metals and related articles.	10.9	10.3	—	6.8	0.6	10.8	—	3.8	2.6	14.7	2.0	0.9	0.2	2.4	4.1	2.4	0.5	15.	معادن متبلورة (فلزات) ومصنوعاتها.
16. Electrical machines and mechanical appliances.	1.6	3.9	—	8.0	0.6	17.4	—	16.3	2.0	4.4	1.0	1.0	—	1.8	25.7	7.1	1.6	16.	آلات وأجهزة، معدات كهربائية.
17. Transportation vehicles.	1.3	0.4	—	2.6	0.8	8.5	—	2.7	10.3	1.3	1.3	0.9	—	0.2	2.7	6.5	0.7	17.	مركبات النقل.
18. Optical, photographic, cinematographic...etc.	0.1	0.2	—	0.5	—	0.5	—	0.3	0.1	0.7	—	0.1	—	—	1.7	0.6	0.1	18.	أدوات وأجهزة للبصريات أو التصوير الفوتوغرافي ... الخ.
19. Arms and ammunition: parts and accessories.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	0.5	—	19.	أسلحة وذخائر: أجزاءها ولوازمها.
20. Miscellaneous manufactured articles.	0.3	1.0	—	1.1	0.1	2.4	—	0.7	0.1	7.6	—	0.1	—	0.3	1.1	—	—	20.	سلع ومنتجات مصنعة أخرى.
21. Works of art, collectors' pieces.	—	—	—	0.1	—	0.2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	0.1	—	21.	تحف فنية وقطع أثرية.
Unspecified.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7.7	—	—	—		غير محدد.
Total (millions of US dollars)	18 246	27 121	52 483	7 023	62 749	4 253	36 440	17 765	36 601	576	74 812	251 147	11 284	12 238	16 427	148 303	6 437		المجموع (مليون دولار أمريكي)

(1) Including crude oil.

(2) Excluding re-exports.

(1) بما فيها النفط الخام.

(2) باستثناء إعادة الصادرات.

الجدول 8-1- النسبة المئوية لصادرات البلدان الأعضاء في الإسكوا حسب أقسام النظام المنسق^(*)

Table 1.8. Percentage of the exports of ESCWA member countries by HS section^(*)
2011

Country	البحرين	مصر	العراق	الأردن	الكويت	لبنان	ليبيا	المغرب	عمان	فلسطين	قطر	المملكة العربية السعودية	السودان	الجمهورية العربية السورية	تونس	الإمارات العربية المتحدة	اليمن	القسم	البلد
Section	Bahrain	Egypt	Iraq	Jordan	Kuwait	Lebanon	Libya	Morocco	Oman	Palestine	Qatar	Saudi Arabia	Sudan	Syrian Arab Republic	Tunisia	United Arab Emirates	Yemen		
1. Live animals, animal products.	1.0	1.8	—	3.0	0.1	0.4	..	4.8	1.0	3.0	—	0.4	3.3	..	1.6	0.2	3.9	1. حيوانات حية ومنتجات حيوانية.	
2. Vegetable products.	—	8.9	—	8.0	—	3.8	..	7.8	0.2	7.4	—	0.1	3.6	..	2.6	0.8	2.1	2. منتجات نباتية.	
3. Animal or vegetable fats and oils.	—	0.6	—	0.2	—	0.5	..	0.8	0.4	2.9	—	0.1	—	..	3.8	0.2	0.2	3. شحوم ودهون وزيت حيوانية أو نباتية.	
4. Prepared foodstuffs, beverages, spirits, vinegar, tobacco...etc.	1.0	4.2	—	4.5	0.1	8.9	..	4.5	0.7	9.2	—	0.4	0.1	..	2.3	1.4	1.5	4. منتجات صناعة الأغذية، مشروبات، مشروبات روحية، خل، تبيغ ... الخ.	
5. Mineral products.	79.9	31.9	99.8	9.0	94.8	0.8	..	13.2	76.0	0.8	92.1	87.2	82.6	..	15.4	56.7	88.4	5. منتجات معدنية.	
6. Chemical industry products.	1.1	11.8	0.2	31.1	1.4	9.0	..	21.7	6.6	4.1	2.7	4.5	0.1	..	6.3	1.2	0.5	6. منتجات الصناعات الكيماوية.	
7. Plastics, rubber and related items.	0.5	3.9	—	3.0	1.8	3.1	..	0.9	1.7	8.1	2.1	4.0	—	..	2.6	1.7	0.2	7. اللدائن والمطاط ومصنوعاتها.	
8. Raw hides and skins, leather...etc.	—	0.5	—	0.2	—	0.3	..	0.6	—	0.4	—	—	0.4	..	0.8	0.1	0.3	8. جلود خام ومذبوغة ... الخ.	
9. Wood and wood products.	0.2	0.2	—	0.4	—	0.4	..	0.2	—	3.8	—	—	—	..	0.1	0.1	—	9. خشب ومصنوعات خشبية.	
10. Pulp of wood or of other fibrous cellulosic material.	0.8	1.6	—	3.0	0.1	5.1	..	0.7	0.1	1.9	—	0.3	—	..	1.2	0.3	0.1	10. عجينة الخشب أو غيرها من عجائن المواد اللغيفية السليلوزية.	
11. Textiles and textile articles.	0.7	10.5	—	13.4	0.1	3.0	..	17.1	0.1	1.8	—	0.2	0.3	..	21.1	1.5	0.1	11. مواد نسجية ومصنوعاتها.	
12. Footwear, headgear and umbrellas.	—	0.1	—	0.2	—	0.5	..	1.8	—	5.0	—	—	—	..	3.3	0.1	—	12. أحذية، أغطية للرأس، مظلات للمطر.	
13. Articles of stones, plaster, cement...etc.	0.2	2.6	—	0.6	0.1	0.9	..	0.4	0.3	21.4	—	0.1	—	..	0.7	0.7	—	13. مصنوعات من حجر أو جص أو إسمنت ... الخ.	
14. Authentic and artificial pearls, precious stones... etc.	—	5.6	—	4.8	0.1	35.0	..	1.6	—	0.1	—	0.3	9.2	..	—	20.9	0.1	14. لؤلؤ طبيعي أو مستنبت، أحجار كريمة ... الخ.	
15. Base metals and related articles.	10.8	9.7	—	6.4	0.4	12.3	..	4.5	3.1	16.9	1.8	0.7	0.3	..	3.9	2.5	0.8	15. معادن متبلورة (فلزات) ومصنوعاتها.	
16. Electrical machines and mechanical appliances.	2.0	4.4	—	7.9	0.4	12.2	..	15.8	1.6	3.5	0.5	0.8	—	..	27.9	6.2	0.8	16. آلات وأجهزة، معدات كهربائية.	
17. Transportation vehicles.	1.6	0.3	—	2.2	0.4	0.9	..	3.0	7.7	0.8	0.6	0.7	—	..	3.3	4.4	1.0	17. مركبات النقل.	
18. Optical, photographic, cinematographic...etc.	—	0.2	—	0.8	—	0.5	..	0.1	0.1	0.4	—	0.1	—	..	1.8	0.3	0.1	18. أدوات وأجهزة للبصريات أو التصوير الفوتوغرافي ... الخ.	
19. Arms and ammunition: parts and accessories.	—	—	—	—	—	—	..	—	—	—	—	—	—	..	—	—	—	19. أسلحة ونخائر: أجزاؤها ولوازمها.	
20. Miscellaneous manufactured articles.	0.2	1.0	—	1.0	—	2.2	..	0.4	0.1	8.4	—	0.1	—	..	1.3	0.4	0.1	20. سلع ومنتجات مصنعة أخرى.	
21. Works of art, collectors' pieces.	—	0.1	—	0.1	—	0.1	..	—	—	0.2	—	—	—	..	—	0.1	—	21. تحف فنية وقطع أثرية.	
Unspecified.	—	—	—	—	—	—	..	—	—	—	—	—	—	..	—	—	—	غير محدد.	
Total (millions of US dollars)	22 417	30 782	83 226	8 006	102 704	4 265	..	21 650	47 092	720	114 301	364 703	8 982	..	17 847	200 070	6 917	المجموع (مليون دولار أمريكي)	

(*) Including crude oil.

(*) بما فيها النفط الخام.

الجدول 8-1- النسبة المئوية لصادرات البلدان الأعضاء في الإسكوا حسب أقسام النظام المنسق^(*)

Table 1.8. Percentage of the exports of ESCWA member countries by HS section^(*)
2012

Country	البحرين	مصر	العراق	الأردن	الكويت	لبنان	ليبيا	المغرب	عمان	فلسطين	قطر	السعودية العربية	السودان	الجمهورية العربية السورية	تونس	الإمارات العربية المتحدة	اليمن	القسم	البلد
	Bahrain	Egypt	Iraq	Jordan	Kuwait	Lebanon	Libya	Morocco	Oman	Palestine	Qatar	Saudi Arabia	Sudan	Syrian Arab Republic	Tunisia	United Arab Emirates	Yemen		
1. Live animals, animal products.	..	1.5	—	3.4	0.1	0.4	..	5.0	0.9	..	—	0.4	12.1	..	1.3	..	3.2	1. حيوانات حية ومنتجات حيوانية.	
2. Vegetable products.	..	8.2	—	8.9	—	3.8	..	7.0	0.3	..	—	0.1	9.6	..	2.1	..	2.0	2. منتجات نباتية.	
3. Animal or vegetable fats and oils.	..	1.0	—	0.3	—	0.7	..	0.6	0.3	..	—	0.1	—	..	3.9	..	0.2	3. شحوم ودهون وزيت حيوانية أو نباتية.	
4. Prepared foodstuffs, beverages, spirits, vinegar, tobacco...etc.	..	4.1	—	4.9	0.1	8.7	..	5.2	0.7	..	—	0.4	1.4	..	2.4	..	1.1	4. منتجات صناعة الأغذية، مشروبات، مشروبات روحية، خل، تبغ ... الخ.	
5. Mineral products.	..	31.8	99.7	8.7	94.8	2.9	..	15.0	77.5	..	88.3	86.9	7.7	..	17.6	..	89.6	5. منتجات معدنية.	
6. Chemical industry products.	..	12.4	0.2	30.0	1.7	7.6	..	20.1	5.5	..	4.0	4.7	2.3	..	7.7	..	0.6	6. منتجات الصناعات الكيميائية.	
7. Plastics, rubber and related items.	..	4.4	—	4.1	1.5	3.3	..	0.8	1.3	..	3.3	4.0	—	..	2.6	..	0.1	7. اللدائن والمطاط ومصنوعاتها.	
8. Raw hides and skins, leather...etc.	..	0.4	—	0.2	—	0.3	..	0.6	—	..	—	—	1.1	..	0.8	..	0.2	8. جلود خام ومذبوغة ... الخ.	
9. Wood and wood products.	..	0.1	—	1.1	—	0.5	..	0.2	—	..	—	—	0.1	..	0.1	..	—	9. خشب ومصنوعات خشبية.	
10. Pulp of wood or of other fibrous cellulosic material.	..	1.6	—	2.9	0.1	4.1	..	0.6	0.1	..	—	0.3	—	..	0.9	..	—	10. عجينة الخشب أو غيرها من عجائن المواد اللبيفية السليلوزية.	
11. Textiles and textile articles.	..	10.2	—	14.5	—	2.6	..	16.7	0.1	..	—	0.2	0.6	..	18.5	..	—	11. مواد نسجية ومصنوعاتها.	
12. Footwear, headgear and umbrellas.	..	—	—	0.3	—	0.5	..	1.5	0.1	..	—	—	—	..	3.0	..	—	12. أحذية، أغطية للرأس، مظلات للمطر.	
13. Articles of stones, plaster, cement...etc.	..	3.7	—	0.6	0.1	1.0	..	0.4	0.4	..	0.1	0.1	—	..	0.7	..	—	13. مصنوعات من حجر أو جص أو إسمنت ... الخ.	
14. Authentic and artificial pearls, precious stones... etc.	..	5.4	—	3.3	0.2	38.5	..	1.3	—	..	—	0.2	64.2	..	0.2	..	0.1	14. لؤلؤ طبيعي أو مستنبت، أحجار كريمة ... الخ.	
15. Base metals and related articles.	..	8.6	—	5.1	0.3	10.5	..	3.4	3.5	..	3.4	0.7	0.6	..	4.0	..	0.6	15. معادن متبلورة (فلزات) ومصنوعاتها.	
16. Electrical machines and mechanical appliances.	..	4.9	—	7.3	0.3	10.7	..	14.4	1.4	..	0.4	0.7	—	..	27.0	..	0.9	16. آلات وأجهزة، معدات كهربائية.	
17. Transportation vehicles.	..	0.4	—	2.0	0.6	0.9	..	6.2	0.2	..	0.5	1.0	0.1	..	3.6	..	1.1	17. مركبات النقل.	
18. Optical, photographic, cinematographic...etc.	..	0.3	—	0.6	—	0.4	..	0.1	0.1	..	—	—	—	..	2.0	..	0.1	18. أدوات وأجهزة للبصريات أو التصوير الفوتوغرافي ... الخ.	
19. Arms and ammunition; parts and accessories.	..	—	—	—	—	—	..	—	—	..	—	—	—	..	—	..	—	19. أسلحة وتخار: أجزاؤها ولوازمها.	
20. Miscellaneous manufactured articles.	..	1.1	—	1.5	—	2.4	..	0.6	0.1	..	—	0.1	—	..	1.5	..	—	20. سلع ومنتجات مصنعة أخرى.	
21. Works of art, collectors' pieces.	..	—	—	0.2	—	0.1	..	—	—	..	—	—	—	..	—	..	—	21. تحف فنية وقطع أثرية.	
Unspecified.	..	—	—	—	—	—	..	0.1	7.7	..	—	—	—	..	—	..	—	غير محدد.	
Total (millions of US dollars)	..	30 778	94 392	7 887	114 516	4 483	..	21 417	52 138	..	132 968	388 406	3 384	..	17 008	..	7 065	المجموع (مليون دولار أمريكي)	

(*) Including crude oil.

(*) بما في ذلك النفط الخام.